

DVD Atskaņotājs / Ierakstītājs

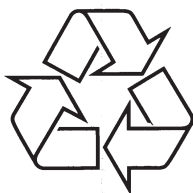
DVDR5500

Paldies, ka izvēlējāties Philips.

Steidzami vajag palīdzību?

Vispirms izlasiet Jūsu Lietošanas Pamācību, lai saņemtu padomus, kas padarīs Jūsu Philips ierīces lietošanu daudz baudāmāku.

Ja Jūs esat izlasījuši Jūsu pamācību un joprojām ir nepieciešama palīdzība, Jūs varat skatīt tiešsaistes palīdzību www.philips.com/support



Tiecieties ar Philips Internetā
<http://www.philips.com>



DVB

HDMI

VIDEOplus



DIVX
ULTRA

SHOWVIEW

Lietošanas instrukcija

SVARĪGA INFORMĀCIJA

UZMANĪBU

REDZAMŠ UN NEREDZAMŠ LĀZERA STAROJUMS,
KAD ATVĒRTS. IZVAIRĪETIES NO LĀZERA STARA.

Atbrīvošanās no Jūsu vecā atbildības



Jūsu ierīce ir veidota un ražota ar augstas kvalitātes materiāliem no komponentēm, ko var pārstrādāt un lietot atkārtoti.

Ja šis pārsvītrotais rīķotās miskastes attēls ir pievienots ierīcei, tas nozīmē, ka ierīce atbilst Eiropas Direktīvai 2002/96/EC.

Lūdzam kļūt informētam par atsevišķās savākšanas punktiem elektriskajām un elektroniskajām precēm.

Lūdzam rīķoties saskaņā ar Jūsu vietējiem noteikumiem un neīķmest Jūsu vecās ierīces kopā ar normāliem sadzīves atkritumiem. Pareīķa atbrīvošanās no Jūsu vecajām ierīķēm palīķzēs īķvairīķies no īķespēķāmām negatīvām sekām dabai un cilvēķu veselīķbai.

Sakarā ar disku formātu dažādīķbu no dažādiem disku raķotāķiem, Jūsu DVD sistēmai var būt nepiecieķšams pastīķprināķjums vai pajaunināķjums. Attīķstoties DVD tehnoloķijai, īķie pajaunināķjumi kļūķst pieeķjami un vieķgli veīķcamī. Apmeklēķiet www.philips.com/support vietni, lai īķegūķtu programmatūras jaunināķjumus.

Šī ierīce atbilst Eiropas Kopienas radio traucēķjumu prasīķbām.



Šī ierīce atbilst seķoķoķu direktīķvu un standartu prasīķbām: 73/23EEC + 89/336/EEC + 93/68/EEC

LĀZERS

TipsPusvadīķtāķu lāķzers
InGaAlP (DVD)
GaAlAs (CD)
Viļķņa ķarums658 nm (DVD)
.....90 nm (CD)
Izeķķas ķauda30 mW (DVD+RW
rakstīķšanai)
.....1.0 mW (DVD lasīķšanai)
.....1.0 mW (CD lasīķšanai)
Stara novīķrķīķšanās84 ķrāķdi (DVD)
.....61 ķrāķdi (CD)



Esiet atbildīķķ
Cīniet autortīķesīķbas

PIRMKLASĪķA
LĀķZERA
IERĪķE

Šī prece sevī ietver autortiesību aizsardzības tehnoloģiju, ko aizsargā US patenti. Šīs autortiesību aizsardzības tehnoloģijas lietošana ir jāaskaņo ar Macrovision, un tā ir paredzēta tikai mājas un citai ierobežotai lietošanai, ja nav citādi saskaņots ar Macrovision. Apgrieztā mehānika un izjaukšana ir aizliegta.

U.S. Patenta Numuri: 4,631,603; 4,819,098; 4,907,093; 5,315,448; un 6,516,132



Ražots ar licenci no Dolby Laboratories. 'Dolby' un dubultais-D simbols ir Dolby Laboratories preču zīmes.



DVB Digitālās Video Translācijas projekta preču zīme (1991 līdz 1996).

SHOWVIEW™

ShowView ir Gemstar Development Corporation reģistrēta preču zīme, ražots ar licenci no Gemstar Development Corporation.



VIDEO Plus+ un PlusCode ir Gemstar Development Corporation reģistrētas preču zīmes. Video Plus+® sistēma ir ražota ar licenci no Gemstar Development Corporation.

LIETOTĀJIEM JĀATCERAS, KA NE VISI AUGSTU STANDARTU TELEVIZORI IR PILNĪBĀ SADERĪGI AR ŠO IERĪCI, UN ATTĒLĀ VAR PARĀDĪTIES TRAUCĒJUMI. GADĪJUMĀ, JA RODAS PROBLĒMAS AR 525 VAI 625 PROGRESĪVĀS SKENĒŠANAS ATTĒLU, IR IETEICAMS PĀRSLĒGT SAVIENOJUMU UZ STANDARTA KVALITĀTES IZEJU. JA IR JAUTĀJUMI, SAISTĪTI AR MŪSU TV SADERĪBU AR ŠĪ MODEĻA 525p UN 625p DVD ATSKAŅOTĀJU, LŪDZAM SAZINĀTIES AR MŪSU KLIENTU APKALPOŠANAS CENTRU.

HDMI

HDMI un HDMI logo un Augstas izšķirtspējas multimediju interfeiss ir HDMI preču zīmes un tiek lietoti ar LLC licenci.



DivX Ultra sertificētie produkti: 'DivX, DivX Ultra Sertificēti un asociēti logo ir DivX, Inc preču zīmes un tiek lietoti ar licenci.

Patērētāju lietošanai:

Uzmanīgi izlasiet informāciju, kas atrodas Jūsu DVD Ierakstītāja apakšā vai aizmugurē un zemāk ievadiet Sērijas Nr (Serial No.). Saglabājiēt šo informāciju nākotnes vajadzībām.

Modeļa Nr. **DVD RECORDER (DVD ierakstītājs)**
DVDR5500

Sērijas Nr. _____

Vispārēji

Apkopes un Drošības Informācija	6
Uzstādīšanas priekšnosacījumi	6
Disku tīrīšana	6
Par pārstrādi	6
Preces informācija	7
Ievads	7
Komplektā iekļautie piederumi	7
Reģionu kodi	7
Autortiesību piezīme	7
Īpašās iezīmes	8

Preces pārskats

Galvenā ierīce	9
Tālvadības pults	10
Tālvadības pults lietošana	12

Savienojumi

1.solis: Ierakstītāja pamatsavienojumi	13
Antenas kabeļa pieslēgšana	13
Video kabeļa pieslēgšana	14
Audio kabeļa pieslēgšana	17
2.solis: Papildu savienojumi	18
Kabeļa kastītes vai Satelīta uztvērēja pieslēgšana	18
Videomagnetofona vai citas līdzīgas ierīces pieslēgšana	19
Videomagnetofona un Kabeļa kastītes/ Satelīta uztvērēja pieslēgšana	20
Kameras pieslēgšana priekšējiem kontaktiem	21
3.solis: Iestatīšana un Uzstādīšana	22

TV skatīšanās

TV programmu skatīšanās	24
Tiešraides TV skatīšanās	24
Digitālās TV/ radio pārraides skatīšanās	24

Galvenā izvēle

Mājas izvēlnes lietošana	25
Par mājas izvēlni	25

Ierakstīšana

Pirms ierakstīšanas	26
Ierakstāmie mēdiji	26
Noklusētās vides ierakstīšanas iestatījumi	27
Ierakstīšanas iestatījumi	28
TV programmas ierakstīšana	29
Pašreizējās TV programmas ierakstīšana	29
Par taimera ierakstīšanu	29
Taimera ierakstīšana - ShowView sistēma	30
Taimera ierakstīšana – manuāli	31
Taimera ieraksta mainīšana/dzēšana	32
Ierakstīšana no ārējām ierīcēm	33
Ierakstīšana no ārējās ierīces (Kamera/VCR/DVD atskaņotājs)	33
Ierakstīšana no DV kameras	34

Atskaņošana

Atskaņošana no USB ierīces	35
Atskaņošana no diska	36
Atskaņojamie diski	36
Diska atskaņošanas sākšana	36
Papildu atskaņošanas funkcijas	41
Pārslēgšana uz citu virsrakstu/ nodaļu/celiņu	41
Meklēšana uz priekšu/atpakaļ	41
Atskaņošanas pauzēšana/ lēnas kustības atskaņošana	41
Diska skenēšana	42
Ierakstu atskaņošana jauktā secībā	42
Atkārtota atskaņošana	42
Īpaša segmenta atskaņošana (A-B)	42
Rīku joslas iespēju izmantošana	43

TV SISTĒMAS CEĻVEDIS

VALSTS	VHF	UHF	DVD REGIONS
LIBYA	SECAM B	SECAM G	5
LITHUANIA	PAL D (was SECAM)	PAL K	5
LUXEMBOURG	PAL B/SECAM L	PAL G/SEC L	2
MADAGASCAR	SECAM K1		5
MADEIRA	PAL B		
MALAGASY	SECAM K1		
MALAWI	PAL B	PAL G	5
MALAYSIA	PAL B		3
MALI	SECAM K1		5
MALTA	PAL B	PAL H	2
MARTINIQUE	SECAM K1		
MAURITANIA	SECAM B		5
MAURITIUS	SECAM B		5
MEXICO	NTSC M	NTSC M	4
MONACO	SECAM L		2
MONGOLIA	SECAM D		5
MOROCCO	SECAM B		5
MOZAMBIQUE	PAL B		5
NAMIBIA	PAL I		5
NEPAL	PAL B		
NETHERLANDS	PAL B	PAL G	2
NETH. ANTILLES	NTSC M	NTSC M	
NEW CALEDONIA	SECAM K1		
NEW GUINEA	PAL B	PAL G	4
NEW ZEALAND	PAL B	PAL G	4
NICARAGUA	NTSC M	NTSC M	4
NIGER	SECAM K1		5
NIGERIA	PAL B	PAL G	5
NORWAY	PAL B	PAL G	2
OMAN	PAL B	PAL G	2
PAKISTAN	PAL B		5
PANAMA	NTSC M	NTSC M	4
PARAGUAY	PAL N	PAL N	4
PERU	NTSC M	NTSC M	4
PHILIPPINES	NTSC M	NTSC M	3
POLAND	PAL D	PAL K	2
PORTUGAL	PAL B	PAL G (was SECAM D)	2
PUERTO RICO	NTSC M	NTSC M	1
QATAR	PAL B		2
REUNION	SECAM K1		
RUMANIA	PAL D	PAL K	2
RUSSIA	SECAM D	SECAM K	5
RWANDA	SECAM K1		5
SABAH/SAWARA	PAL B		
ST. KITTS	NTSC M	NTSC M	
SAMOA (US)	NTSC M		1
SAUDI ARABIA	SECAM-B/PAL-B	SECAM G	2
SENEGAL	PAL		5
SEYCHELLES	PAL B	PAL G	5
SIERRA LEONE	PAL B	PAL G	5
SINGAPORE	PAL B	PAL G	
SLOVAK REPUBLIC	PAL	PAL	2
SOMALIA	PAL B	PAL G	5
SOUTH AFRICA	PAL I	PAL I	2
SPAIN	PAL B	PAL G	2
SRI LANKA	PAL B		5
SUDAN	PAL B	PAL G	5
SURINAM	NTSC M	NTSC M	4
SWAZILAND	PAL B	PAL G	
SWEDEN	PAL B	PAL G	2
SWITZERLAND	PAL B	PAL G	2
SYRIA	SECAM B		2

SATURA RĀDĪTĀJS

Ierakstu rediģēšana

Par ierakstāmo DVD rediģēšanu	45
Diska/virsraksta nosaukuma maiņa	46
Rediģēta DVD±RW padarīšana par saderīgu	46
Visu ierakstu/virsrakstu dzēšana	46
DVD±R pabeigšana atskaņošanai	47
Ieraksta/virsraksta dzēšana	47
Diska slēgšana/atslēgšana atskaņošanai	48
Ierakstītu virsrakstu aizsargāšana (DVD±RW)	48
Video rediģēšana	49

Sistēmas iestatījumi

Sistēmas Izvēlnes Opcijas	51
Sistēmas izvēlnes navigācija	51
Valodas iestatījumi	52
Atskaņošanas iestatījumi	53
Video izejas iestatījumi	55
Audio izejas iestatījumi	56
Uztvērēja iestatījumi	59
Uzstādīšanas iestatījumi	61

Dažādi

Cita informācija	63
Progresīvās skenēšanas funkcijas iestatīšana	63
Jaunākās programmatūras uzstādīšana	64
Bieži Uzdoti Jautājumi	65
Traucējumu novēršana	68
Displeja paneļa simboli/ziņojumi	74
Izmantotie termini	76
Specifikācijas	78
TV Sistēmas ceļvedis	80

BRĪDINĀJUMS!

Augsta voltāža! Neatveriet ierīci. Elektriskā šoka saņemšanas risks.

Ierīce nesatur nekādas daļas, ko varētu labot lietotājs. Lūdzam atstāt visu apkopi kvalificētam personālam.

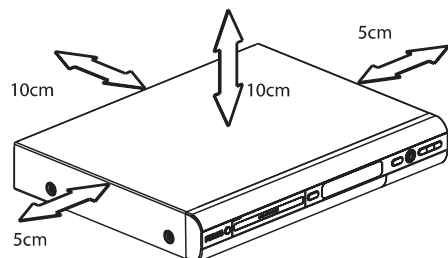
Uzstādīšanas priekšnosacījumi

Piemērotas vietas atrašana

- Novietojiet ierīci uz plakanas, cietas un stabilas virsmas. Nenovietojiet ierīci uz paklāja.
- Nenovietojiet ierīci uz cita aprīkojuma, kas var uzkarst (piem., resiveris vai pastiprinātājs).
- Nelieciet neko uz vai zem ierīces (piem., diskus, žurnālus).
- Uzstādiet sistēmu tuvu maiņstrāvas rozetei un kur maiņstrāvas rozetei var viegli piekļūt.

Vieta ventilācijai

- Novietojiet ierīci vietā ar pietiekamu ventilāciju, lai novērstu iekšējo uzkaršanu. Atstājiet vismaz 10 cm attālumu no ierīces aizmugures un augšas un 5 cm no kreisās un labās puses, lai novērstu pārkaršanu.



Izvairieties no augstām temperatūrām, mitruma, ūdens un putekļiem

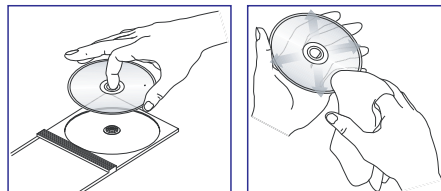
- Ierīci nedrīkst pakļaut pilieniem un šļakstiem.
- Nenovietojiet uz ierīces nekādus bīstamības avotus (piem., ar šķidrumu pilnus priekšmetus, aizdedzinātas sveces).

Disku tīrīšana

UZMANĪBU!

Pastāv disku sabojāšanas risks! Nelietojiet tīrīšanas līdzekļus kā benzīnu, šķīdinātāju, komerciāli pieejamus tīrītājus vai antistatiskus aerosolus, kas paredzēti analogajiem diskkiem.

- Lai tīrītu disku, lietojiet mikrošķiedru tīrāmo lupatu un tīriet disku no centra uz malām taisnā līnijā.



Par pārstrādi

Šī lietošanas pamācība ir drukāta uz nepiesārņojoša papīra. Šis elektroniskais aprīkojums satur daudz materiālus, ko var pārstrādāt. Ja Jūs atbrīvojaties no vecās ierīces, vediet to uz pārstrādes centru. Lūdzam apzināt vietējos noteikumus, kas attiecas uz atbrīvošanu no iepakojuma materiāliem, tukšajām baterijām un vecā aprīkojuma.

VALSTS	VHF	UHF	DVD REĢIONS
AFGHANISTAN	PAL/SECAM B		5
ALBANIA	PAL B	PAL G	2
ALGERIA	PAL B	PAL G	5
ANGOLA	PAL I		5
ARGENTINA	PAL N	PAL N	4
AUSTRALIA	PAL B	PAL H	4
AUSTRIA	PAL B	PAL G	2
AZORES	PAL B		
BAHAMAS	NTSC M		4
BAHRAIN	PAL B	PAL G	2
BANGLADESH	PAL B		5
BARBADOS	NTSC M		4
BELGIUM	PAL B	PAL H	2
BERMUDA	NTSC M		
BOLIVIA	NTSC M	NTSC M	4
BOTSWANA	PAL I		5
BRAZIL	PAL M	PAL M	4
BRUNEI	PAL B	PAL B	
BULGARIA	SECAM D	SECAM K	2
BURKINA FASO	SECAM K1		5
BURMA	NTSC M		
BURUNDI	SECAM K1		5
CAMBODIA	NTSC M		3
CAMEROON	PAL B	PAL G	5
CANADA	NTSC M	NTSC M	1
CANARY ISLANDS	PAL B		2
CHAD	SECAM K1		5
CHILE	NTSC M	NTSC M	4
CHINA	PAL D		6
COLOMBIA	NTSC M	NTSC M	4
COSTA RICA	NTSC M	NTSC M	4
CROATIA	PAL B	PAL G	2
CUBA	NTSC M	NTSC M	4
CYPRUS	PAL B	PAL G	
CZECH REPUBLIC	PAL D	PAL K	2
DAHOMEY	SECAM K1		
DENMARK	PAL B	PAL G	2
DJIBOUTI	SECAM B	SECAM G	5
DOMINICAN REP	NTSC M	NTSC M	4
ECUADOR	NTSC M	NTSC M	4
EGYPT	SECAM B/PAL B	SECAM G/PAL G	2
EL SALVADOR	NTSC M	NTSC M	4
EQUAT. GUINEA	PAL B		5
ESTONIA	PAL B (was SECAM)	PAL D	5
ETHIOPIA	PAL B	PAL G	5
FIJI	PAL B		
FINLAND	PAL B	PAL G	2
FRANCE	SECAM L	SECAM L	2
FRENCH POLYNESIA	SECAM K1		
GABON	SECAM K1		5
GAMBIA	PAL I		5
GERMANY	PAL B	PAL G	2
GHANA	PAL B	PAL G	5
GIBRALTAR	PAL B	PAL H	2
GREECE	PAL B (was SECAM)	PAL G	2
GREENLAND	NTSC/PAL B		2
GUADELOUPE	SECAM K1		
GUAM	NTSC M		1
GUATEMALA	NTSC M	NTSC M	4
GUINEA	PAL K		5
GUYANA (FRENCH)	SECAM K1		4
HONDURAS	NTSC M	NTSC M	4

SPECIFIKĀCIJAS

Ierakstāmie mediji

- HDD, DVD+R/-R, DVD+RW/-RW, DVD+R Dubulta slāņa, USB ierīce.

Atskaņojamie mediji

- DVD-Video, Video CD/SVCD, Audio CD, CD-R/CD-RW, DVD+R/+RW, DVD-R/-RW, Attēlu CD, MP3-CD, MP3-DVD, WMA-CD, USB atmiņas ierīci.

Attēls/Displejs

- A/D pārveidotājs: 10 bit, 54 MHz
- D/A pārveidotājs: 13 bit, 162 MHz
- Attēla uzlabojums: Progresīvā skenēšana
- HDMI versija: 1.1

Skaņa

- A/D pārveidotājs: 16 bit, 48 kHz
- D/A pārveidotājs: 24 bit, 96 kHz

Video ierakstīšana

- Audio saspiešana: Dolby Digital
- Saspiešanas formāts: MPEG2
- Ierakstīšanas kvalitātes režīmi: Augsta Kvalitāte: HQ, Standarta atskaņošana: SP, Standarta atskaņošana Plus: SPP, Gara atskaņošana: LP, Pagarināta atskaņošana: EP, Ļoti gara atskaņošana: SLP, Ļoti pagarināta atskaņošana: SEP
- Ierakstīšanas sistēma: PAL

Video Atskaņošana

- Saspiešanas formāti: MPEG2, MPEG1
- Video disku atskaņošanas sistēma: PAL, NTSC

Audio Atskaņošana

- Saspiešanas formāti: Dolby Digital, MPEG2, daudzkanālu, MP3, PCM, WMA
- MPEG1 bitu ātrumi: 64-384 kbps un mainīgs bitu ātrums

Uztvērējs/Uztveršana/Pārraide

- TV sistēma: PAL, SECAM
- Dubults uztvērējs: Digitālais (DVB-sauszemes) un analogais uztvērējs

Savienojamība

- Aizmugurējie kontakti:
 - RF antenas ieeja (DVB ieeja)
 - RF TV izeja
 - Scart 1 (CVBS, RGB izeja)

- Scart 2 (CVBS, RGB ieeja)
- Komponentu Video izeja (Progresīvā/vītā)
- S-Video izeja
- Video izeja (CVBS)
- Audio kreisā/labā izeja
- Digitālā Koaksiālā izeja
- HDMI izeja
- Barošana
- Priekšējie kontakti:
 - DV ieeja (i.LINK)
 - S-Video ieeja
 - Video ieeja (CVBS)
 - Audio kreisā/labā ieeja
 - USB 2.0

Ērtības

- Elektroniskais programmas gids: YV gids (tikai Apvienotajā Karalistē)
- Programmējamie notikumi: 30
- Programmēšanas/Taimera uzlabojumi:
 - Automātiska satelīta ierakstīšana
 - Tieša ierakstīšana
 - Programmas atkārtošana katru dienu/ nedēļu.
 - Viena pieskāriena ierakstīšana
 - Taimera ierakstīšana: manuāla, Showview®, VIDEO Plus +®.
 - VPS/PDC ierakstīšanas vadība
- Viegla uzstādīšana: automātiska uzstādīšana.

Barošana

- Strāvas padeve: 220-240V; 50 Hz
- Patēriņš: 23 W
- Patēriņš gaidīšanas režīmā: <3.2 W

Korpuss

- Izmēri (platums x augstums x dziļums): 4350 x 43 x 324.5 mm
- Kopējais svars: 3 kg

Specifikācijas un dizains var mainīties bez brīdinājuma.

PRECES INFORMĀCIJA

Ievads

Šis DVD ierakstītājs ir aprīkots ar analogo- digitālo sauszemes uztvērēju (DVB-T_Digital Video Broadcasting – Terrestrial), kas uztver analogo un digitālo sauszemes TV. Tas ļauj Jums uztvert pašreizējās analogās televīzijas pārraides un jaunās digitālās pārraides.

Jūs varat ierakstīt Jūsu iecienītās TV programmas ierakstāmajos DVD saglabāšanai vai skatīšanai ar citu DVD atskaņotāju.

Pirms šī ierakstītāja lietošanas, veiciet pamatsavienojumus un iestatīšanu trīs vienkāršos soļos.

1.solis: Ierakstītāja pamatsavienojumi

2.solis: Papildus savienojumi

3.solis: Iestatīšana un Uzstādīšana

Lūdzu, veltiet laiku šīs lietošanas pamācības izlasīšanai, pirms Jūsu ierakstītāja lietošanas. Tā satur svarīgu informāciju un piezīmes, kas attiecas uz ierakstītāja darbībām.

Noderīgs padoms:

- Ierīces identifikācijai skatiet datu etiķeti preces aizmugurē vai apakšā.

Komplektā iekļautie piederumi

- Ātrā Sākuma Ceļvedis
- RF antenas kabelis
- SCART kabelis
- HDMI kabelis
- Tālvadības pults un baterijas.

Reģionu kodi

DVD filmas parasti netiek izlaistas vienlaicīgi visos pasaules reģionos, tādēļ DVD atskaņotāji ir noregulēti noteiktam reģiona kodam.

Šī ierīce atskaņos tikai **Region 2** DVD vai DVD, kas ražoti atskaņošanai visos reģionos ('ALL'). DVD no citiem reģioniem nevar atskaņot uz šī ierakstītāja.

Autortiesību piezīme

Ar autortiesībām aizsargāta materiāla, tai skaitā datorprogrammu, failu, pārraīžu un skaņas ierakstu, neatļautu kopiju veidošana var būt autortiesību pārkāpums un paredzēt kriminālu atbildību. Šo aprikojumu nedrīkst izmantot šādiem mērķiem.



PRECES INFORMĀCIJA

Īpašās iezīmes

Analogais-Digitālais uztvērējs

Šis produkts ir aprīkots ar hibrīdu analogo-digitālo uztvērēju. Tas piemērots analogās TV uztveršanai, digitālās sauszemes TV un DVB-T radio uztveršanai. Lai izvēlētos kādu no trīs režīmiem, vienkārši atkārtoti nospiediet LIVE TV taustiņu.

Analogā TV → Digitālā TV → DVB-T radio

i.LINK

i.Link ir zināms arī kā 'FireWire' un 'IEEE 1394', ir digitālais savienojums Jūsu kameras pieslēgšanai, lai veiktu augstas kvalitātes kopijas Jūsu kameras ierakstiem. Kontaktu var atrast aiz priekšējā vāciņa.

SHOWVIEW™ VIDEO^{plus}+

Šī ir vienkāršās programmēšanas sistēma ierakstītājiem. Lai to lietotu, ievadiet programmēšanas numuru, kas asociēts ar Jūsu televīzijas programmu. Jūs šo numuru varat atrast Jūsu iecienītāko sarakstu žurnālā.

IZMANTOTIE TERMINI

Telpiskā skaņa: Sistēma, kas veido reālistisku trīsdimensiju skaņas lauku, pilnu reālisma, sakārtojot vairākus skaļruņus visapkārt klausītājam.

Kompozītu video (CVBS): Viens video signāls, plaši izplatīts vairumā video preču.

WMA: Windows Media Audio. Apzīmē audio saspiešanas tehnoloģiju, ko izstrādājuši Microsoft Corporation. WMA datus var kodēt, izmantojot Windows Media Player versiju 9 vai Windows Media Player priekš Windows XP. Faili ir atpazīstami pēc to paplašinājuma 'WMA'.

IZMANTOTIE TERMINI

Analogai audio: Skaņa, kas nav pārvērsta ciparos. Analogā skaņa mainās, bet digitālajai skaņai ir noteiktas ciparu vērtības. Šie kontakti nosūta audio caur diviem kanāliem, kreiso un labo.

Ekrāna proporcija: Parādītā attēla vertikālo un horizontālo izmēru proporcija. Standarta TV horizontālā pret vertikālo attiecība ir 4:3, un platekrāna TV tā ir 16:9. Iestatījums Letter box (Vēstuļņu kastīte) ļauj Jums izbaudīt platāku ekrānu uz standarta 4:3 ekrāna.

Digitāls audio: Skaņa, kas ir pārveidota ciparu vērtībās. Digitālā skaņa ir pieejama, ja Jūs izmantojat DIGITAL AUDIO OUT COAXIAL kontaktu. Šie kontakti sūta audio, izmantojot vairākus kanālus, tikai divu kanālu vietā kā to dara analoga izeja.

Diska izvēlne: Displejs uz ekrāna, veidots, lai ļautu izvēlēties attēlus, skaņas, subtitrus, vairākus lēņkus, utt., kas ierakstīti DVD.

DivX: DivX kodējums ir patentēta, uz MPEG-4 bāzes veidota tehnoloģija, ko attīstījis DivXNetworks, Inc, kas samazina digitālo video uz pietiekami maziem izmēriem, lai to varētu pārsūtīt pa internetu, saglabājot augstu vizuālo kvalitāti.

Dolby Digital: Telpiskās skaņas sistēma, ko izstrādājuši Dolby Laboratories, satur līdz sešiem kanāliem digitālo audio (priekšējais kreisais un labais, aiz mugurējais kreisais un labais, centra un zemo frekvenču).

DTS: Digital Theater Systems. Šī ir telpiskās skaņas sistēma, bet atšķiras no Dolby Digital. Formātus ir attīstījušas citas firmas.

JPEG-EXIF: JPEG-Maināms Attēlu Fails. Faila formātu attīstījuši Fuji Photo Film digitālajiem fotoaparātiem. Dažādu ražotāju digitālie fotoaparāti lieto šo saspiesto failu formātu, kas satur datumu, laiku un sīktēlu informāciju, kā arī attēlu datus.

Diska pabeigšana: Process, kas padara ierakstīta DVD±R vai CD-R atskaņošanu iespējamu uz ierīces, kas atskaņo šādus diskus. Jūs varat pabeigt DVD±R uz šīs ierīces. Pēc pabeigšanas, disks kļūst tikai atskaņojams un Jūs tajā vairs nevarat ierakstīt vai rediģēt ierakstus.

HDCP: Augsta frekvences diapazona digitālā satura aizsardzība ir specifikācija, kas sniedz drošu digitālā satura pārraidi starp dažādām ierīcēm (lai novērstu neatļautu kopēšanu).

Satura Attēlu Ekrāns: Ekrāns, kas sniedz pārskatu par DVD±RW vai DVD±R. Satura attēls apzīmē katru ierakstu.

JPEG: Ļoti pazīstams digitālo nekustīgo attēlu formāts. Nekustīga attēla datu saspišanas sistēmu piedāvā Joint Photographic Experts Group, kas izmanto mazu samazinājumu attēla kvalitātē, neskatoties uz tā lielo saspišanas proporciju. Faili ir atpazīstami pēc to paplašinājuma 'JPG vai JPEG'

MP3: Faila formāts ar skaņas datu saspišanas sistēmu. 'MP3' ir saīsinājums no Motion Picture Experts Group 1 (vai MPEG-1) Audio Layer 3. Izmantojot MP3 formātu, vienā CD-R vai CD-RW var ierakstīt aptuveni 10 reizes vairāk datu kā parastā CD.

MPEG: Motion Picture Experts Group. Saspišanas sistēmu apvienojums digitālajam audio un video.

Atskaņošanas vadība (PBC): Attiecas uz signālu, kas ierakstīts video CD vai SVCD, atskaņošanas vadībai. Izmantojot izvēlnes logus, kas ierakstīti Video CD vai SVCD, kas atbalsta PBC, Jūs varat izbaudīt dialoga veida atskaņošanu un meklēšanu.

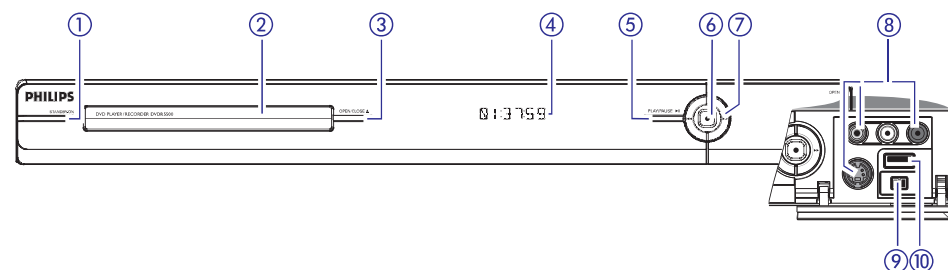
PCM (Impulsu koda modulācija): Sistēma analogā skaņas signāla pārveidošanai digitālajā signālā vēlākai apstrādei bez datu saspišanas.

Progresīvā Skenēšana: Progresīvā skenēšana parāda divreiz vairāk kadrus sekundē kā parasta TV sistēma. Tā sniedz augstāku attēla izšķirtspēju un kvalitāti.

Reģiona kods: Sistēma, kas ļauj atskaņot diskus tikai paredzētajā reģionā. Šī ierīce atskaņos tikai diskus, kuriem ir atbilstoši reģionu kodi. Jūs varat uzzināt Jūsu ierīces reģiona kodu, apskatot ierīces etiķeti. Daži diski ir saderīgi ar vairāk kā vienu reģionu (vai visiem reģioniem (ALL)).

S-Video: Veido skaidru attēlu, sūtot atsevišķus signālus apgaismojumam un krāsām. Jūs varat lietot S-Video tikai ja Jūsu TV ir S-Video ieejas kontakts.

GALVENĀ IERĪCE



1. STANDBY-ON Gaidīšanas režīms-ieslēgt

- Ieslēdz ierakstītāju vai pārslēdz to gaidīšanas režīmā.

2. Disku nodalījums

3. OPEN/CLOSE ▲ (atvērt/aizvērt)

- Atver/aizver diska nodalījumu.

4. Displeja panelis

- Rāda informāciju par Jūsu ierakstītāja pašreizējo stāvokli.

5. PLAY (atskaņot)/ PAUSE ►|| (pauzēt)

- Sāk/ pauzē jebkura ierakstīta diska atskaņošanu.

6. ●

- Sāk pašreizējā TV kanāla vai pašreizējā video ieejas avota ierakstīšanu. Spiediet atkārtoti, lai iestatītu ierakstīšanu ar 30 minūšu intervāla paildzināšanu.

- Iedegas, kad notiek ierakstīšana.

7. ◀◀/▶▶

- Pāriet uz iepriekšējo vai nākamo nodaļu/celiņu. Nospiediet un turiet, lai veiktu ātru meklēšanu uz priekšu/atpakaļ.

Kontakti zem vāciņa

Atveriet vāciņu, kā norāda apzīmējums **OPEN ►** (atvērt) labajā stūrī.

8. CAM 1

- Lietojiet VIDEO savienotāju VHS/Video8 kamerām/ video magnetofoniem.

Alternatīvi

- Lietojiet S-Video savienotāju SVHS/Hi8 kamerām/ video magnetofoniem.
- Audio savienojumam lietojiet **L-AUDIO-R** ligzdas.

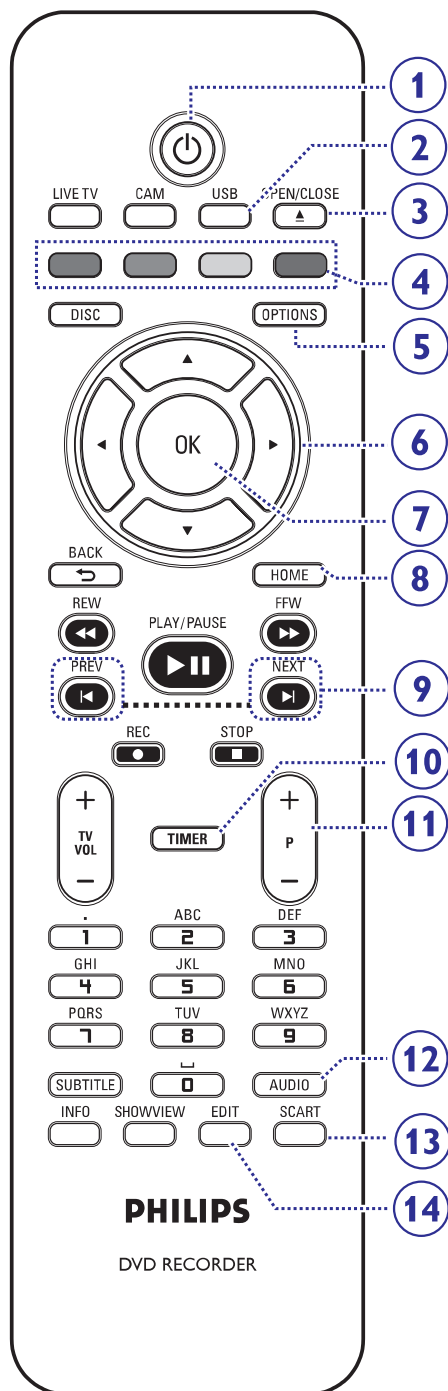
9. CAM2 (DV IN)

- Ieeja digitālajām kamerām (apzīmēts arī kā FireWire vai IEEE1394).

10. USB

- Ieeja USB flash draivam vai digitālajai kamerai.
* Ne visi digitālo fotoaparātu modeļi un markas ir atbalstīti, tikai PTP standartam saderīgi.

TĀLVADĪBAS PULTS



1. **Power**
 - Ieslēdz šo ierīci vai pārslēdz to normālā gaidīšanas režīmā.
2. **USB**
 - Parāda USB ierīces saturu.
3. **OPEN/ CLOSE ▲ (atvērt/ aizvērt)**
 - Atver vai aizver diska nodalījumu.
4. **Krāsainie taustiņi**
 - Šie taustiņi var tikt lietoti, lai izvēlētos krāsu kodētās opcijas, pieejamas dažās izvēlnēs.
5. **OPTIONS (Opcijas)**
 - Atver/aizver Opciju izvēlni.
6. **◀▶: Kursora taustiņi, lai pārvietotos pa kreisi/pa labi.**
 - ▲▼: Kursora taustiņi, lai pārvietotos augšup/lejup.
7. **OK**
 - Apstiprina ievadīto vai izvēli.
8. **HOME (Sākums)**
 - Atver/aizver ierakstītāja Sākuma izvēlni.
9. **PREV ◀ / NEXT ▶**
 - Pārlec uz iepriekšējo vai nākamo nodaļu/celiņu.
10. **TIMER**
 - Atver/aizver taimera programmēšanas režīmu.
11. **VAI**
 - Atver/ aizver ekrāna TV cel'veža izvēlni un PlusCode izvēlni.
12. **P + -**
 - Esot Tiešraides režīmā, izvēlas nākamo vai iepriekšējo TV kanālu vai ārējo ieejas avotu (EXT1, EXT2, CAM1).
13. **AUDIO**
 - Izvēlas audio valodu/kanālu.
14. **SCART**

(strādā tikai, ja Jūsu TV ir pieslēgts ar Scart vadu pie Jūsu ierakstītāja EXT1 kontakta)

 - Pārslēdzas uz ierīci, kas ir pieslēgta pie Jūsu ierakstītāja EXT2 Scart kontakta. Ja pie EXT2 nav pieslēgta neviena ierīce, ierakstītājs pārslēdzas uz TV režīmu. Lai atgrieztos ierakstītāja režīmā, spiediet šo taustiņu vēlreiz.
15. **EDIT (Rediģēt)**
 - Atver/aizver rediģēšanas izvēlni.

DISPLEJA PANEĻA SIMBOLI/ZIŅOJUMI

- **PHILIPS**
Ierakstītājs ir ticis ieslēgts.
- **PHOTO**
Ievietotajā diskā ir jpeg faili.
- **PROTECTED** (aizsargāts pret kopēšanu)
Virsraksts ir aizsargāts pret kopēšanu un nevar tikt ierakstīts.
- **READING** (nolasa)
Ierakstītājs atpazīst disku.
- **SYS MENU** (sistēmas izvēlne)
Ir ieslēgts displejs-uz-ekrāna.
- **GUIDE** (tikai Apvienotajā Karalistē)
TV gids vai Elektroniskais Programmas Gids ir parādīts.
- **USB**
Pievienotās USB ierīces satura izvēlne tiek parādīta.
- **UPDATING MENU** (izvēlnes atjaunināšana)
Pēc veiksmīgas ierakstīšanas, tiek atjaunināts diska satura saraksts.
- **UPTODATE**
Ierakstītāja programmatūra ir atjaunināta.
- **VCD**
Ierakstītājā ir ievietots VCD disks.

DISPLEJA PANEĻA SIMBOLI/ZIŅOJUMI

Jūsu ierakstītāja displejā var parādīties sekojoši simboli/ziņojumi:



- 00:00:00
Daudzfunkciju parādīšana/teksta līnija
 - Virsraksta/celiņa numurs
 - Kopējais/patērētais/atlikušais virsraksta/celiņa laiks
 - Diska/virsraksta nosaukums
 - Kļūdas vai brīdinājuma ziņojumi
 - Papildus informācija par disku
 - TV kanāla numurs vai video avots
 - Pulkstenis (Tiek parādīts gaidīšanas režīmā)
 - TV programmas virsraksts
- PRO SCAN
Video izeja ir progresīvās skenēšanas kvalitātē.
- TIMER (taimeris)
Taimera ierakstīšana ir ieprogrammēta vai aktīva.
- CLOSING (Aizveras)
Diska nodalījums aizveras.
- COMPATIBLE (saderīgs)
Ierakstītājs ir aizņemts ar izmaiņu veikšanu, lai padarītu disku DVD-saderīgu.
- COPY PROTECT (aizsargāts pret kopēšanu)
DVD/Video kasete, kuru Jūs mēģināt kopēt ir aizsargāta pret kopēšanu.
- DATA DISC (datu disks)
Diskā ir DivX, MP3, WMA un JPEG faili.
- DISC ERR (diska kļūda)
Rakstot virsrakstu notikusi kļūda. Ja tā notiek bieži, tīriet disku vai lietojiet jaunu.
- DISC FULL (disks pilns)
Disks ir pilns. Nav vietas jauniem ierakstiem.
- DISC UPDATE (disks atjaunināts)
Disks tiek atjaunināts pēc rediģēšanas pabeigšanas.
- EMPTY DISC (tukšs disks)
Ievietotais disks ir jauns vai pilnīgi izdzēsts (nav ierakstu).
- FREE TITLE (brīvs virsraksts)
Ir izvēlēts brīvs virsraksts.
- FINALIZING DISC (pabeidz disku)
DVD±R tiek pabeigts.
- HOME
Galvenā izvēlne ir parādīta.
- INFO DVD
Informācija par ievietoto DVD tiek rādīta TV.
- INIT
Magnetofons ir ieslēgts.
- INSTALL (uzstādīšana)
Pēc automātiskas kanālu meklēšanas, TV parādās laika/datuma iestatīšanas izvēlne.
- IS THE TV ON? (vai TV ir ieslēgts)
Ierakstītājs pašlaik ir pirmās uzstādīšanas režīmā. Ieslēdziet Jūsu TV un izlasiet nodaļu 'Uzstādīšana un iestatīšana' lietošanas pamācībā.
- MAX CHAP (maksimums nodaļu)
Ir sasniegts maksimālais nodaļu skaits virsrakstā/diskā. Maksimālais nodaļu skaits virsrakstā ir 99 un diskā 255.
- MAX TITLE
Ir sasniegts maksimālais virsrakstu skaits diskā. Katrā diskā var būt līdz 49 virsrakstiem.
- NO DISC (nav diska)
Nav ievietots disks. Ja disks ir ievietots, iespējams, to nevar nolasīt.
- NO SIGNAL (nav signāla)
Nav signāla vai vājš signāls.
- NTSC DISC
Ir ievietots disks ar NTSC ierakstiem un ir mēģināts ierakstīt PAL signālu. Ievietojiet jaunu disku vai lietojiet disku, kas satur PAL ierakstus.
- OPENING (atveras)
Diska nodalījums atveras.
- PAL DISC
Ir ievietots disks ar PAL ierakstiem un ir mēģināts ierakstīt NTSC signālu. Ievietojiet jaunu disku vai lietojiet disku, kas satur NTSC ierakstus.

TĀLVADĪBAS PULTS

15. CAM

- Pieklūve kameras režīmam kameras ierakstīšanai.
- Kameras režīmā atkārtoti spiediet **P+/-**, lai izvēlētos nepieciešamo ieejas avotu (CAM1, CAM2, EXT1 vai EXT2).

16. LIVE TV (TV tiešraide)

- Ieslēdz radio uztvērēja režīmu.
- Spiediet atkārtoti, lai pārslēgtu analogo TV, digitālo TV vai digitālo radio (DVB-T radio).

17. DISC

- Parāda diska saturu.

18. BACK (atpakaļ)

- Atgriežas iepriekšējā izvēlnē.

19. REW << / FFW >>

- Ātra meklēšana atpakaļ vai uz priekšu.

20. PLAY/PAUSE (atskaņot/pauzēt)

- Sāk/pauzē jebkura ierakstīta diska atskaņošanu.

STOP

- Beidz atskaņošanu/ierakstīšanu.

REC

- Sāk pašlaik skatītās TV programmas ierakstīšanu. Spiediet atkārtoti, lai iestatītu ierakstīšanas laiku ar 30-minūšu soli.

21. TV VOL + -

- Regulē TV skaļumu (tikai Philips TV vai saderīgām markām).

22. Ciparu taustiņi

- Lietota, lai ievadītu ciparus vai burtus (izmantojot SMS stila ievadīšanu).
- Izvēlas nodaļas/celiņa/virsraksta numuru, ko atskaņot.
- Izvēlas ierakstītāja saglabāto uztvērēja kanālu.

23. SUBTITLE (Subtitri)

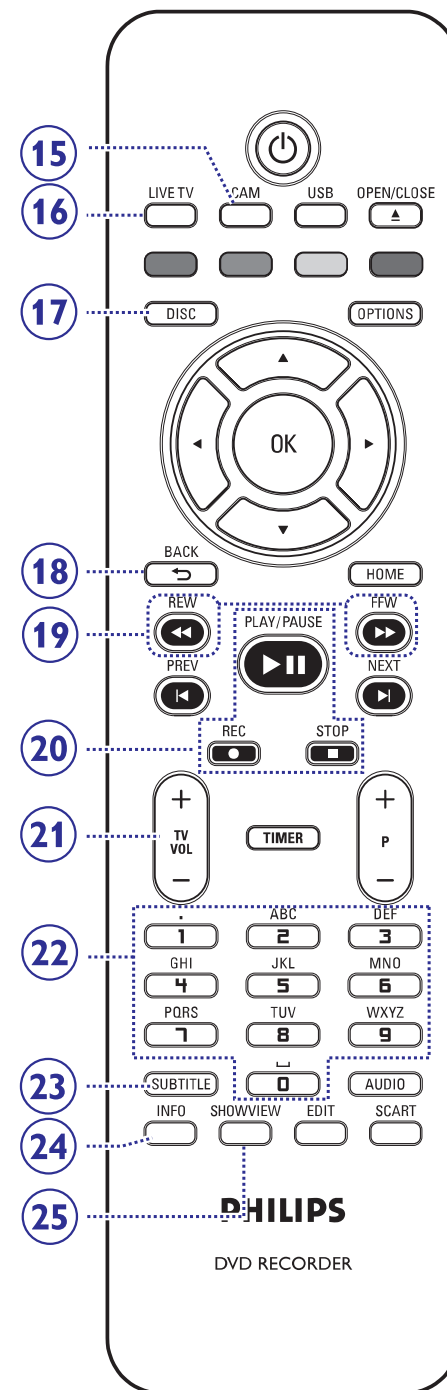
- Izvēlas DVD subtitru valodu.

24. INFO

- Parāda informāciju uz ekrāna.

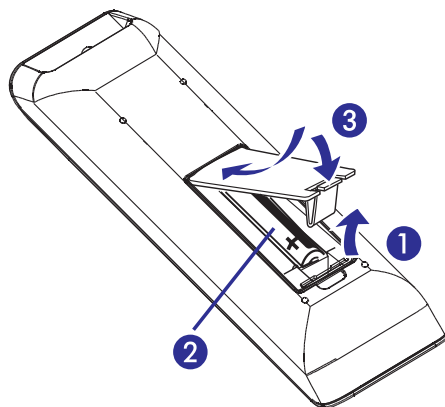
25. SHOWVIEW

- Atver/aizver SHOWVIEW® IZVĒLNI.

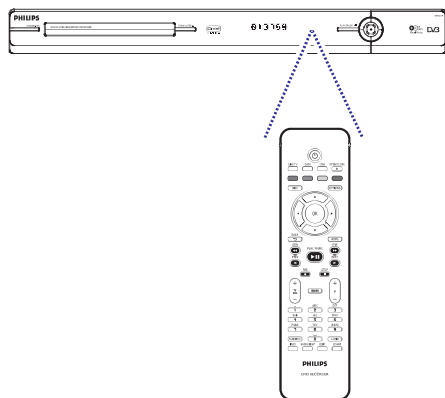


TĀLVADĪBAS PULTS

Tālvadības pults lietošana



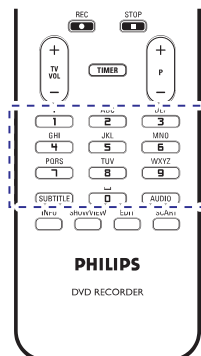
1. Atveriet bateriju nodalījumu.
2. Ievietojiet divas R03 vai AAA tipa baterijas, sekojot indikācijām (+ -) nodalījuma iekšpusē.
3. Aizveriet bateriju nodalījumu.
4. Mērķējiet tālvadības pulti tieši uz tālvadības sensoru (IR) uz priekšējā paneļa.



UZMANĪBU!

- Izņemiet baterijas, ja tās ir tukšas vai ja tālvadības pults netiks lietota ilgu laiku.
- Nelietojiet vienlaicīgi dažādas baterijas (vecas un jaunas vai oglekļa un sārnu, utt.).
- Bateriju satāvā ir ķīmiskas vielas, tāpēc no tām jāatbrīvojas pareizi.

Burtu-ciparu taustiņu lietošana simbolu ievadīšanai



- Atkārtoti spiediet cipara taustiņu, līdz parādās vajadzīgais simbols vai cipars.
- Lai ievadītu īpašus simbolus, atkārtoti spiediet taustiņu {1}.
- Lai ievadītu atstarpi, spiediet taustiņu {0} vai ►.

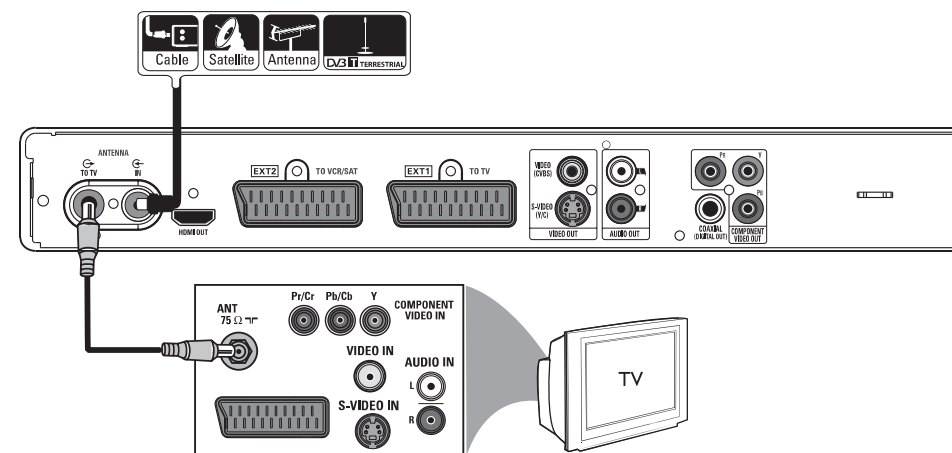
TRAUCĒJUMU NOVĒRŠANA

Problēma (USB/HDMI)	Risinājums
USB ierīces saturu nevar nolasīt	– USB ierīces formāts nav saderīgs ar sistēmu. – Ierīce ir formatēta citā failu sistēmā, ko neatbalsta DVD ierakstītājs (piem., NTFS).
Lēna USB ierīces darbība	– Liela izmēra vai augstas atmiņas USB ierīcei vajag vairāk laika, lai nolasītu un parādītu saturu TV.
Nav HDMI audio izejas	– Jūs nedzirdēsiet nekādu skaņu no HDMI izejas, ja avota ierīce ir saderīga tikai ar DVI/HDCP. – Nav iespējams izmantot SACD vai pretkopēšanu kontrolēta DVD – Audio avotus no HDMI savienojuma. – Pārļiecinieties, ka esat izvēlējušies izmantojamu audio izejas iestatījumu. Izlasiet nodaļu 'Sistēmas izvēlnes opcija – Audio izejas iestatījumi – {HDMI Audio}'.
Nav HDMI video izejas	– Pārļiecinieties, vai esat aktivizējuši šo ierakstītāju kā HDMI ieeju iestatījumos ierīcei, kuru lietojat. Izlasiet par HDMI iestatījumu. – HDMI savienojumu var veikt tikai ar HDMI aprīkotām ierīcēm ar HDCP. Ja Jūs vēlaties pievienot DVI savienotāju (aprīkots ar HDCP), Jums būs nepieciešams atsevišķs adapteris (DVI uz HDMI). – Pārļiecinieties, vai šis DVD sistēmas izšķirtspēja sakrīt ar tās ierīces izšķirtspēju, kuru vēlaties pievienot HDMI. Izlasiet par HDMI iestatījumu. – Pārbaudiet, vai HDMI kabelis nav vainīgs. Ja signāls netiek saņemts no HDMI savienojuma, {Video Upscaling} un {HDMI output} opcijas sistēmas izvēlnes video izejas iestatījumos būs redzamas pelēkā krāsā. Pievienojiet jaunu HDMI kabeli. – Ja Jūs pievienojat HDCP nesaderīgu TV, HDCP brīdinājuma ziņojums parādīsies tikai analogā video izejā. – Ja HDMI un saliktais video ir izmantoti TV pievienošanai vienlaicīgi, no saliktā video savienojuma attēls var nebūt redzams. Atvienojiet HDMI kabeli.

TRAUCĒJUMU NOVĒRŠANA

Problēma (Ierakstīšana)	Risinājums
Attēls ir miglains un spilgtums mainās, atskaņojot Jūsu ierakstu	- Tā notiek, ja Jūs mēģināt kopēt DVD vai Video kasetes, kas ir aizsargātas pret kopēšanu. Pat, ja attēls TV ekrānā ir labs, ieraksts DVD ierakstāmajā diskā ir kļūdains. Šos traucējumus nevar novērst ar DVD vai video kasetēm, kas ir aizsargātas pret kopēšanu. - DVD ierakstāmajam diskam ir ierobežots mūžs, lūdzam nomainīt ierakstīšanai jaunu disku.
Uz šī DVD ierakstītāja ierakstīts DVD±R/±RW neatskaņojas uz DVD atskaņotāja	- Ja ieraksts ir pārāk īss, iespējams, ka DVD atskaņotājs to neuztver. - Jums jāpabeidz DVD±R. Papildus informācijai skatīt 'DVD±R pabeigšana atskaņošanai'. - Jums jāpadara DVD±RW saderīgs. Papildus informācijai skatīt 'Rediģēta DVD±RW padarīšana par saderīgu'.
DVD±RW nevar lietot ierakstīšanai uz šī ierakstītāja. Lai arī tas ticis formatēts, izmantojot datoru	- Jums jāpārformatē DVD±RW. - Spiediet taustiņu OPEN/CLOSE uz šī ierakstītāja, lai atvērtu diska nodalījumu. - Levietojiet disku, bet neaizveriet nodaļumu. - Nospiediet un turiet taustiņu {0} uz tālvadības pults, līdz diska nodalījums aizveras. - Sāciet ierakstīšanu uz DVD±RW, pirms izņemt to no diska nodalījuma.

1.SOLIS: IERAKSTĪTĀJA PAMATSAVIEŅOJUMI



Antenas kabeļa pieslēgšana

Šie savienojumi ļauj Jums skatīties un ierakstīt TV programmas, izmantojot ierakstītāju. Ja antenas signāls ir pieslēgts caur videomagnetofonu, kabeļa kastīti vai Satelīta uztvērēju, pārliecinieties, ka šīs ierīces ir ieslēgtas, lai skatītos vai ierakstītu kabeļa programmas.

Šis ierakstītājs ir aprīkots ar hibrīdu analogo-digitālo uztvērēju TV uztverei. Jūs varat pievienot Jūsu istabas digitālo sauszemes antenu, lai uztvertu digitālās televīzijas pārraides.

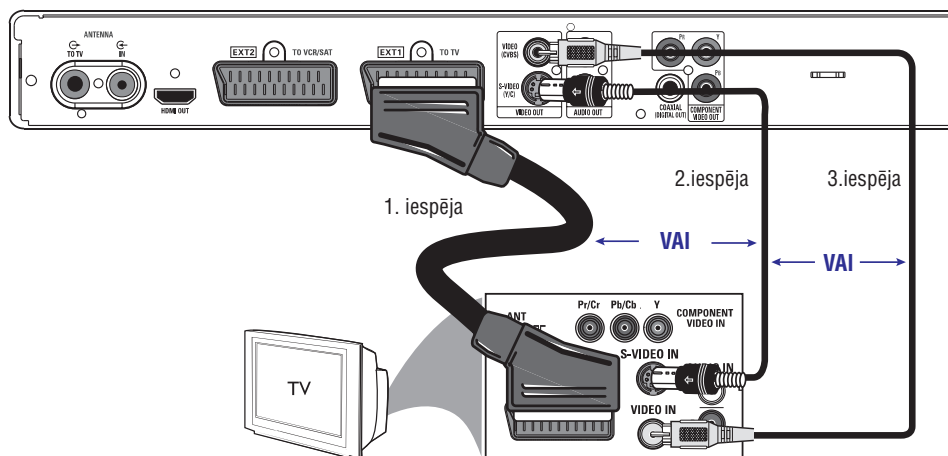
- Ja Jūs vēlaties pieslēgt videomagnetofonam un/vai Kabeļa kastītei/Satelīta uztvērējam, skatiet nodaļu "2.solis: Papildus savienojumi", lai iegūtu informāciju par pilnu savienojumu ar Jūsu TV.

- Pieslēdziet esošo Antenas/Kabeļtelevīzijas vadu (vai no kabeļa kastītes/Satelīta uztvērēja {RF OUT vai TO TV}) pie kontakta **ANTENNA-IN** ➔ uz ierakstītāja.
- Izmantojiet komplektā iekļauto RF antenas vadu, lai pieslēgtu ierakstītāja **ANTENNA TO TV** ➔ kontaktu pie Jūsu TV antenas ieejas kontakta (VHF/UHF RF IN).

Noderīgs Padoms:

- Atkarībā no tā, kā Jūs pašlaik esat pieslēguši Jūsu TV kanālus (tieši no antenas vai kabeļa kastītes, vai videomagnetofona), Jums vajadzēs atvienot dažus vadus, pirms veikt augstāk minēto savienojumu.

1.SOLIS: IERAKSTĪTĀJA PAMATSAVIEŅOJUMI



Video kabeļa pieslēgšana

Šis savienojums ļauj Jums skatīt diska atskaņojumu no ierakstītāja. Jums jāizvēlas tikai **viena** no zemāk aprakstītajām iespējām.

- Izmantojot standarta TV, sekojiet iespējām 1, 2 vai 3.
- Izmantojot progresīvās skenēšanas TV, sekojiet iespējai 4.
- HDMI TV izmantojiet 5. opciju.

Noderīgs padoms:

- Ja Jūs lietojat kontaktu Y Pb Pr, S-VIDEO vai CVBS, lai pieslēgtu Jūsu TV, ir nepieciešams Audio savienojums. Papildus informācijai skatīt 'Audio vadu pieslēgšana'.

1.iespēja: Izmantojot SCART kabeli

- Izmantojiet SCART kabeli, lai savienotu ierakstītāja **EXT1 TO TV** kontaktu ar attiecīgo TV SCART kontaktu.

Noderīgs Padoms:

- TO VCR/SAT kontakts ir paredzēts tikai papildus ierīcēm.

2.iespēja: Izmantojot S-Video kabeli

- Izmantojiet S-Video kabeli (nav iekļauts komplektā), lai savienotu ierakstītāja **S-VIDEO (Y/C)** kontaktu ar TV S-Video ieejas kontaktu (vai apzīmēts kā Y/C vai S-VHS).

3.iespēja: Izmantojot Video (CVBS) kabeli

- Izmantojiet salikto video vadu (dzeltens – nav iekļauts komplektā), lai savienotu ierakstītāja **VIDEO (CVBS)** kontaktu ar TV video ieejas kontaktu (vai apzīmēts kā A/V In, Video In, Composite vai Baseband).

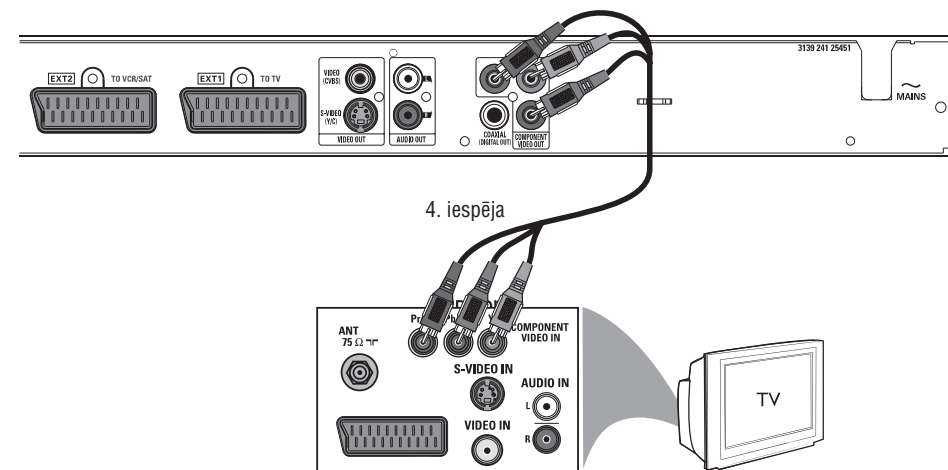
TRAUCĒJUMU NOVĒRŠANA

Problēma (Ierakstīšana)	Risinājums
Parādās ziņojums 'Insert recordable disc (Ievietojiet ierakstāmu disku)'	– Nav ticis ievietots disks vai ievietotais disks nevar tikt lietots ierakstīšanai. Ievietojiet ierakstāmu DVD (DVD±R, DVD±RW vai DVD+R DL).
Parādās ziņojums 'Collision (sadursme)'	– Taimera ieraksts pārkļājas ar citu taimera ierakstu. – Ja Jūs ignorējat šo paziņojumu, agrāk ieprogrammētais ieraksts sāksies pirmais. – Mainiet informāciju vienam no diviem ierakstiem. – Dzēsiet vienu no diviem ierakstiem.
Ierakstīšana nenotiek pēc grafika. Nevar veikt jaunus ierakstus.	– Pārliecinieties, ka ierakstītāja datums un laiks ir iestatīti pareizi. Papildus informācijai skatīt 'Sistēmas Izvēlnes Opcijas – Uztādišanas iestatījumi – Pulkstenis'. – Pārkļājas divas taimera programmas, tātad pilnībā tiks ierakstīta tikai pirmā programma. – Jūs nevarat lietot ierakstītāju, lai kopētu ar autortiesībām aizsargātus materiālus (DVD vai video kasetes) uz DVD ierakstāmo disku.
Satura ekrāns izzib, kad ir ievietots DVD±R	– Jūs varat pabeigt disku, izmantojot sekojošu funkciju: 1) Spiediet taustiņu OPEN/CLOSE uz šī ierakstītāja, lai atvērtu diska nodalījumu. 2) Ievietojiet disku, bet neaizveriet diska nodalījumu. 3) Nospiediet un turiet taustiņu {4} uz tālvadības pults, līdz diska nodalījums aizveras. Displeja panelī parādās 'FINALIZING DISC (Pabeidz disku)'. 4) Ja pabeigšana ir bijusi veiksmīga, parādīsies Attēlu satura ekrāns.
Tika atkodēts (ierakstīts) nepareizs TV kanāls, pēc ieraksta programmēšanas, izmantojot ShowView sistēmu	1) Ievadiet vajadzīgā TV kanāla ShowView Programmēšanas numuru/ Plus kodu 2) Spiediet OK, lai apstiprinātu. 3) Pārbaudiet kanāla numuru {Program #} ievades lauciņā. Ja tas neatbilst vajadzīgajam TV kanālam, izvēlieties šo ievades lauciņu un nomainiet kanāla numuru. 4) Spiediet OK, lai apstiprinātu.

TRAUCĒJUMU NOVĒRŠANA

Problēma (Atskaņošana)	Risinājums
Disku nevar atskaņot	– Ievietojiet disku ar etiķeti uz augšu. – Ir ieslēgta bērnu atslēga. Papildus informācijai skatīt 'Sistēmas Izvēlnes Opcijas – Atskaņošanas iestatījumi – Bērnu atslēga'. – Nepareizs reģiona kods. DVD jābūt kodētam ar ALL (visiem) reģioniem vai ar Region 2, lai to varētu atskaņot uz šī DVD ierakstītāja. – Uz diska nav ieraksta vai nepareizs diska tips. Papildus informācijai lasiet nodaļu 'Atskaņošana no diska – Atskaņojamie diski'. – Pārlicinieties, ka diska nav saskrāpēts vai netīrs. Notīriet disku vai nomainiet ar citu.
Atskaņošanas laikā attēls ir kropļots vai melnbalts	– Disks neatbilst TV krāsu sistēmas standartam (PAL/NTSC). – Disks ir netīrs, notīriet disku. – Dažreiz var rasties nelieli attēla traucējumi. Tā nav nepareiza darbība.
TV uztveršanā ir attēla vai skaņas traucējumi	– Pārbaudiet Jūsu antenas vai kabeļtelevīzijas signālu. – Precīzi uzregulējiet TV kanālu. Papildus informācijai izlasiet nodaļu 'Sistēmas Izvēlnes Opcijas – Uztvērēja iestatījumi – Analogā Instalēšana- Manuāla uzstādīšana – Precīza regulēšana'.
No pieslēgtās hi-fi sistēmas vai pastiprinātāja nāk kropļota skaņa	– Nepieslēdziet nekādus vadus no ierakstītāja pie Jūsu pastiprinātāja 'Phono' (Plašu) ieejas. – Ja Jūs atskaņojat 5.1 mūzikas disku (CD ar DTS), Jums jālieto šī ierakstītāja COAXIAL vai OPTICAL-DIGITAL AUDIO OUTPUT kontakts, lai pieslēgtu Hi-Fi sistēmu vai pastiprinātāju. Ja Hi-Fi sistēma vai pastiprinātājs neatbalsta DTS, var rasties kropļota skaņa.
Nevar atskaņot DivX filmas	– Pārlicinieties, ka DivX fails ir kodēts saskaņā ar 'Home Theatre Profile', izmantojot DivX kodētāju. – Pārlicinieties, ka lejupielādētā DivX filma ir pilns fails.

1.SOLIS: IERAKSTĪTĀJA PAMATSAVIEŅOJUMI



4.iespēja: Izmantojot Komponentu video kontaktu/Pieslēgšana Progresīvās skenēšanas TV

Ja Jūsu TV pieņem Progresīvās skenēšanas signālu, pievienojiet ierakstītāju Jūsu TV, izmantojot saliktā video kontaktus, lai izmantotu progresīvās skenēšanas iezīmi.

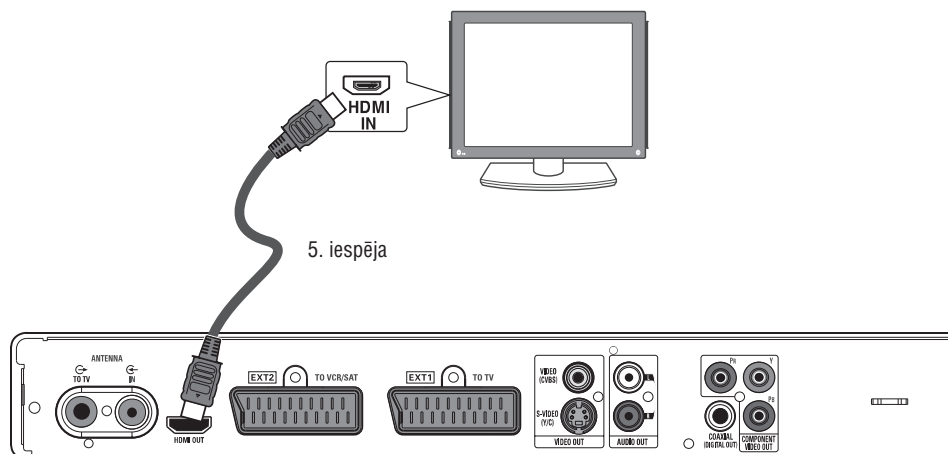
- Pieslēdziet komponentu video vadus (sarkans/zils/zaļš – nav iekļauti komplektā) no ierakstītāja **Y Pb Pr** kontaktiem uz attiecīgiem komponentu video ieejas kontaktiem (parasti apzīmēti kā **Y Pb/Cb Pr/Cr** vai **YUV**) uz TV.

Piezīme:

Lai padarītu Y Pb Pr (YUV) savienojumu pieejamu, Jums pareizi jāiestata ierakstītāja video izeja. Lai piekļūtu ierakstītāja iestatījumiem pirmajā reizē, pamat video savienojums (Scart, S-Video vai CVBS) ir nepieciešams.

1. Pievienojiet ierakstītāju Jūsu TV, izmantojot Scart, S-Video vai Video (CVBS).
2. Izpildiet šīs lietošanas pamācības nodaļās '2. solis: papildu savienojumi' un '3. solis: Instalēšana un uzstādīšana' aprakstītās darbības, tad mainiet video izejas iestatījumus:
 - 1) Spiediet **HOME** (mājas).
 - 2) Izvēlieties **{Settings (Iestatījumi)} > {Video output (Video izeja)} > {Active video output (Aktīvā video izeja)} > {Comp. video (YUV) (Komponentu video)}**, tad spiediet **OK**, lai apstiprinātu.
- Lai aktivizētu Progresīvās skenēšanas izeju, papildus informācijai skatīt 'Cita informācija – Progresīvās skenēšanas funkcijas iestatīšana'.
3. Pārslēdziet Jūsu TV uz pareizo skatīšanās kanālu Komponentu video savienojumam.

1.SOLIS: IERAKSTĪTĀJA PAMATSAVIEŅOJUMI



5. iespēja: HDMI atbalstoša TV pievienošana

HDMI (Augstas izšķirtspējas multimediju interfeiss) ir digitāls interfeiss, kas nodrošina digitālā video pārraidi bez attēla kvalitātes zuduma.

- Izmantojiet HDMI vadu, lai savienotu ierakstītāja **HDMI OUT** kontaktu ar HDMI atbalstošas ierīces (piem., HDMI TV, HDCP izmantojoša DVI TV) HDMI IN kontaktu.

Noderīgi padomi:

- Dažādu ražotāju digitālajām ierīcēm var atšķirties izejas standarti, kas var radīt TV grūtības pareiza attēla rādīšanai.
- HDMI savienojums ir izmantojams tikai ar HDMI atbalstošām ierīcēm un DVI-TV.

Piezīme:

Lai padarītu HDMI savienojumu pieejamu, Jums pareizi jāiestata ierakstītāja video izeja. Lai piekļūtu ierakstītāja iestatījumiem pirmajā reizē, pamat video savienojums (Scart, S-Video vai CVBS) ir nepieciešams.

- Pievienojiet ierakstītāju Jūsu TV, izmantojot Scart, S-Video vai Video (CVBS).
- Izpildiet šīs lietošanas pamācības nodaļās '2. solis: papildu savienojumi' un '3. solis: Instalēšana un uzstādīšana' aprakstītās darbības, tad mainiet video izejas iestatījumus:
 - Spiediet **HOME** (mājas).
 - Izvēlieties **{Settings (Iestatījumi)} > {Video output (Video izeja)} > {Active video output (Aktīvā video izeja)} > {HDMI output (HDMI izeja)}**, tad spiediet **OK**, lai apstiprinātu.
- Pārslēdziet Jūsu TV uz pareizo skatīšanās kanālu šim savienojumam.

TRAUCĒJUMU NOVĒRŠANA

Problēma (Vispārēji)	Risinājums
Nav attēla	- Ieslēdziet Jūsu TV un pārslēdziet to uz pareizo Video leejas kanālu. Pārslēdziet TV kanālus, līdz Jūs redzat DVD ekrānu. Papildus informācijai izlasiet nodaļu '3.solis – Iestatīšana un Uzstādīšana – Pareizā skatīšanās kanāla atrašana'. - Pārbaudiet video savienojumu starp ierakstītāju un TV.
Nav skaņas	- Pārbaudiet audio savienojumus, sarkano un balto kontaktus. Papildus informācijai, izlasiet nodaļu '1.solis: Ierakstītāja pamatsavienojumi – Audio vadu pieslēgšana'. - Iestatiet pareizu Digitālo izeju, balstoties uz aprīkojumu, kuru esat pieslēguši ierakstītājam. Papildus informācijai izlasiet nodaļu 'Uzstādīšanas Izvēlnes Opcijas – Audio iestatījumi – Digitālā Izeja'.
No ierakstītāja netiek saņemts TV signāls	- Pārbaudiet Jūsu antenas vai kabeļtelevīzijas signālu. - Uzstādiet TV kanālu. Papildus informācijai izlasiet nodaļu 'Uzstādīšanas Izvēlnes Opcijas – Uztvērēja iestatījumi'.
Parādās ziņojums 'Unknown data (Nezināmi dati)'	- Šis ziņojums var parādīties, ja Jūs ievietojat disku, kas satur nederīgus datus. Nepabeigti DVD±R ir ļoti jutīgi uz pirkstu nospiedumiem, putekļiem vai netīrumiem. Tas var radīt problēmas ierakstīšanas laikā. Lai atkal lietotu disku, veiciet sekojošo: - Pārliecinieties, ka diska virsma ir tīra. - Spiediet taustiņu OPEN/CLOSE uz šī ierakstītāja. - Ievietojiet disku, bet neaizveriet diska nodaļējumu. - Nospiediet un turiet taustiņu {5} uz tālvadības pults, līdz diska nodaļējums aizveras. Ierakstītājs sāk labošanas procesu. - Ja disks tiek atjaunots, parādīsies Attēlu satura ekrāns.
Parādās ziņojums 'NO SIGNAL (nav signāla)'	- Pārliecinieties, ka antenas vads ir kārtīgi pieslēgts. - Nav uztverts antenas signāls pašreizējam kanālam vai nav uztverts video signāls no ārējās ieejas kanāla (EXT1, EXT2, CAM1 vai CAM2). - Ja Jūs pieslēdzat ierakstītāju Kabeļa kastītei/Satelīta uztvērējam, pārliecinieties, ka tas ir ieslēgts.

TRAUCĒJUMU NOVĒRŠANA

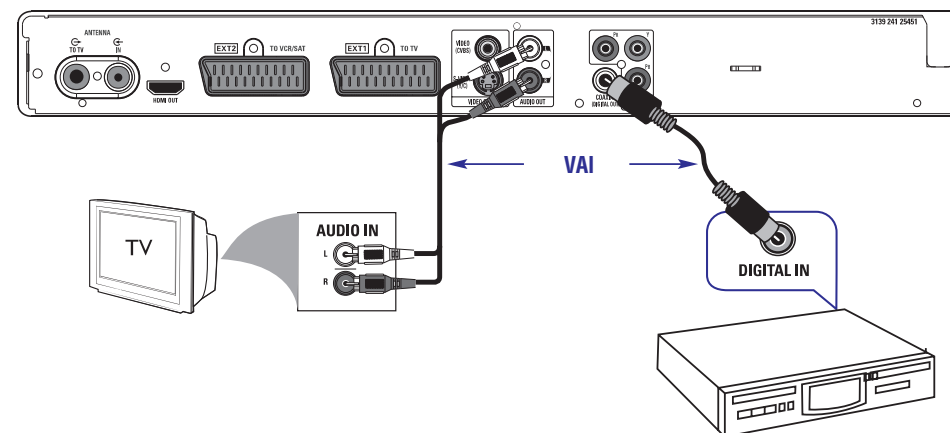
UZMANĪBU

Nekādā gadījumā nemēģiniet labot ierīci paši, jo tas anulēs garantiju. Neatveriet sistēmu, jo ir elektriska šoka risks.

Ja rodas kļūda, pirms vest sistēmu uz labošanu, pārbaudiet zemāk pierakstītos punktus. Ja Jūs nevarat novērst problēmu sekojot šiem norādījumiem, sazinieties ar ierīces pārdevēju vai Philips, lai iegūtu palīdzību.

Problēma (Vispārēji)	Risinājums
Ierīce nav ieslēgta	- Spiediet taustiņu STANDBY-ON ierakstītāja priekšā, lai ieslēgtu ierīci. - Pārlicinieties, ka maiņstrāvas rozetē ir strāva.
Displeja panelī parādās ziņojums 'IS TV ON? (Vai TV ir ieslēgts?)'	Šis ierakstītājs nestrādās, kamēr Jūs nepabeigsiet pirmo uzstādīšanu. Papildus informācijai skatīt '3.solis : Iestatīšana un Uzstādīšana'.
Taustiņi uz ierakstītāja nestrādā	- Ir tehniska problēma. Atvienojiet ierakstītāju no strāvas uz 30 sekundēm, tad atkārtoti pieslēdziet strāvai. Ja ierakstītājs joprojām nestrādā, pārstāiet to uz noklusētajiem rūpnīcas iestatījumiem: - Atvienojiet ierakstītāju no strāvas. - Nospiediet un turiet taustiņu STANDBY-ON ierakstītāja priekšā, vienlaicīgi pieslēdzot strāvas vadu. - Atlaidiet taustiņu STANDBY-ON, kad displejā parādās 'STARTING'. - Gaidiet līdz ierakstītāja demonstrācija sāk ritināties pa displeju, spiediet STANDBY-ON vēlreiz, lai ieslēgtu ierakstītāju. Visa atmiņā saglabātā informācija (programmas, laiks) tiks dzēsta. TV parādīsies sākotnējā uzstādīšanas izvēlne.
Tālvadības pults nestrādā	- Mērkējiet tālvadības pulti tieši uz sensoru DVD ierakstītāja priekšā (nevis uz TV). - Noņemiet jebkādas šķēršļus starp ierakstītāju un tālvadības pulti. - Baterijas ir vājas. Nomainiet baterijas.

1.SOLIS: IERAKSTĪTĀJA PAMATSAVIEŅOJUMI



Audio kabeļu pieslēgšana

Šis savienojums ļauj Jums klausīties skaņu. Šis savienojums nav nepieciešams, ja ierakstītājs ir pieslēgts TV, izmantojot SCART vai HDMI kabeli.

1. iespēja: Izmantojot analogā audio vadu

Jūs varat pieslēgt ierakstītāju divu kanālu stereo sistēmai (mini sistēmai, TV) vai resīverim, lai izbaudītu stereo skaņas sistēmu.

- Izmantojiet audio vadu (sarkani/balti kontakti- nav iekļauts komplektā), lai savienotu **AUDIO-L/-R** kontaktus ar pievienotās ierīces ieejas kontaktiem.

2. iespēja: Izmantojot digitālā audio vadu

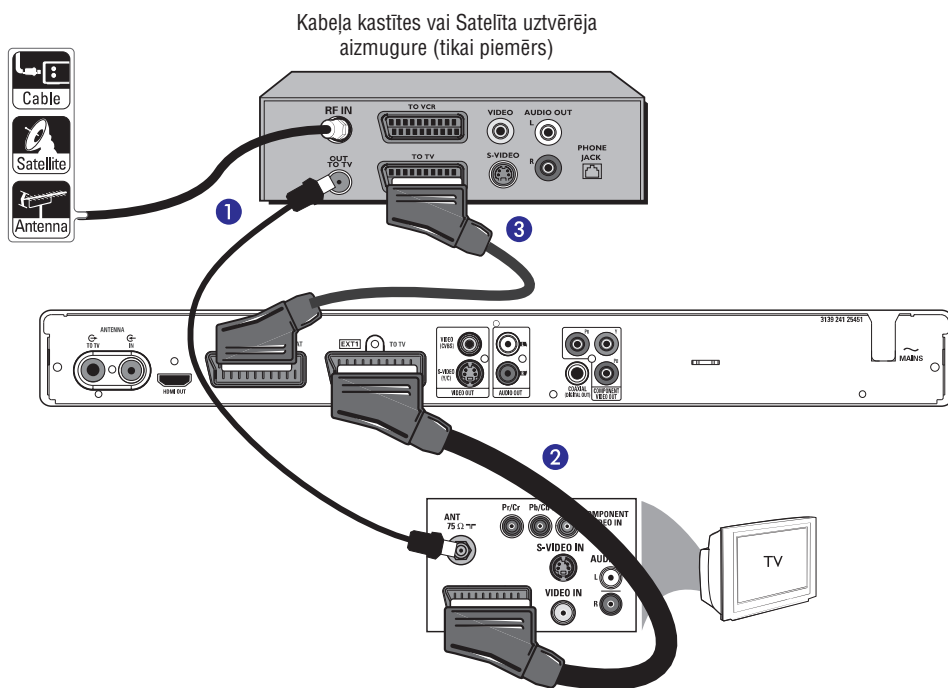
Jūs varat pieslēgt ierakstītāju AV pastiprinātājam/ resīverim, lai izbaudītu daudzkanālu telpisko skaņu.

- Izmantojiet koaksiālo vadu (nav iekļauts komplektā). Pieslēdziet ierakstītāja **COAXIAL (DIGITAL OUT)** kontaktu pievienotās ierīces koaksiālajai ieejas ligzdai (apzīmēts arī kā COAXIAL IN vai DIGITAL IN).

Noderīgs Padoms:

- Jums jāiestata pareizs Digitālā Audio Izejas iestatījums. Pretējā gadījumā var nebūt skaņas, vai varz būt skaņas traucējumi. Papildus informācijai skatīt 'Sistēmas Izvēlnes Iespējas – Audio iestatījumi'.

2.SOLIS: PAPILDU SAVIENOJUMI



Kabeļa kastītes vai Satelīta uztvērēja pieslēgšana

1. iespēja

Ja Jūsu Kabeļa kastītei/Satelīta uztvērējam ir tikai antenas izejas kontakts (RF OUT vai TO TV), skaties nodaļu '1.solis: Ierakstītāja pamatsavienojumi – Antenas kabeļa pieslēgšana', lai iegūtu informāciju par pilnu savienojumu Jūsu TV.

2. iespēja (skatīt ilustrāciju augstāk)

Ja Jūsu Kabeļa kastītei/Satelīta uztvērējam ir SCART izejas kontakts

1. Atstājiet esošo antenas savienojumu no Kabeļa kastītes/Satelīta uztvērēja uz Jūsu TV.
2. Lietojiet SCART vadu, lai savienotu ierakstītāja **EXT1 TO TV** kontaktu ar attiecīgo SCART ieejas kontaktu uz Jūsu TV.
3. Lietojiet citu SCART vadu, lai savienotu ierakstītāja **EXT2 TO VCR/SAT** kontaktu ar Kabeļa kastītes/Satelīta uztvērēja SCART izejas kontaktu (vai apzīmēts kā TV OUT vai TO TV).

Noderīgs Padoms:

- Ja Jūsu TV ir pieslēgts ierakstītājam, izmantojot kontaktus **COMPONENT VIDEO (Y Pb Pr)**, tad pieslēdziet ārējo kabeļa kastīti/satelīta uztvērēju pie **EXT1 TO TV** kontakta.

BIEŽI UZDOTI JAUTĀJUMI

Kādēļ ir nepieciešams tik ilgs laiks, lai parādītu manas USB ierīces saturu?

- Tas var būt dēļ liela failu skaita (>500 failiem/direktorijām) vai failu izmēra (>1MB).
- Ierīcē var būt neatbalstīti faili, ko šī ierīce mēģina nolasīt/parādīt.

Kas notiek, ja ierīcei tiek pieslēgtas neatbalstītas ierīces (piem., USB pele, klaviatūra)?

Ierīce var padarīt šo ierīci nestabilu. Atvienojiet neatbalstīto ierīci un atvienojiet strāvas vadu. Pagaidiet dažas minūtes, pirms pieslēgt to atkal.

Kas notiek, ja es pieslēdzu USB HDD?

HDD nav atbalstīts, jo lielā saglabāšanas ietilpība padara navigāciju ļoti sarežģītu. Pārsūtiet mūzikas failus (mp3) un foto (jpg) uz atmiņas karti.

Kādēļ šī ierīce neuztver manu USB portatīvo mūzikas atskaņotāju?

Portatīvam mūzikas atskaņotājam var būt nepieciešama attiecīga programmatūra, kas ir iekļauta Jūsu sistēmā, lai piekļūtu saturam (piem., dziesmu sarakstam). MTP klase nav atbalstīta, atbalstītas ir tikai mass storage klases ierīces.

Kāda tipa failus sistēma atbalsta?

Atbalstīta ir tikai FAT16 un FAT32, NTFS nav atbalstīta.

Kādēļ faila nosaukums izskatās savādāks kā parādīts datorā (piem., no 'Good Bye.jpg' uz 'Good_B~1.jpg')?

- Faila nosaukuma garumu ierobežo ierīces failu sistēma (FAT16), kas atbalsta tikai astoņu (8) simbolu nosaukumu.
- Dators var būt spējīgs parādīt pilnu faila nosaukumu, jo operētājsistēma var pārveidot failu sistēmu.

Vai ir iespējama vienlaicīga USB un Diska atskaņošana?

Nav iespējama atmiņas ierobežojumu dēļ. Papildus, būtu nepieciešams cits lietotāja interfeiss, lai strādātu un lai būtu pietiekami vienkārša lietošana.

Kādēļ es nevaru pagriezt attēlus manā ierīcē?

Lai pagrieztu attēlus USB ierīcē, attēlam jāsaturs EXIF informācija, kas tiek saglabāta vairumā digitālo kameru. Šī EXIF informācija var būt noņemta, rediģējot vai kopējot attēlu no citām ierīcēm, izmantojot rediģēšanas programmas.

Kādēļ šī ierīce nevar atskaņot dažus manus mūzikas failus, fotogrāfijas vai filmas?

Mūzikas faili var nebūt atskaņojami dažādu formātu un kodējuma bitu ātruma dēļ. Attiecīgi, fotogrāfijas var būt pārāk zemā vai pārāk augstā izšķirtspējā, lai šī ierīce tās atbalstītu.

BIEŽI UZDOTI JAUTĀJUMI

Ko izdara diska “pabeigšana”?

Diska pabeigšana aizslēdz disku, lai tajā vairs nevar ierakstīt. Tas ir nepieciešams tikai DVD±R diskam. Tad tie būs saderīgi ar jebkuru DVD atskaņotāju. Lai izņemtu disku, to nepabeidzot, vienkārši beidziet ierakstīšanu un izņemiet disku. Jūs vēl arvien varēsiet diskā ierakstīt, ja tajā pietiek vietas papildus ierakstiem.

Kas ir DVB?

Digitālā Video pārraide (DVB) ir digitālās televīzijas pārraide, ko atbalsta DVB projekts. Šim ierakstītājam ir iebūvēts integrēts digitāls TV uztvērējs (DVB-T), kas ļauj uztvert brīvos digitālā video un radio pārraides, izmantojot sauszemes antenu. Tas piedāvā vislabāko iespējamo digitālā audio un video kvalitāti.

Lielākā daļa staciju var tikt translētas vienā frekvences diapazonā, un papildus serviss, piem., pilsētas gids, web-saturs, ir pieejami. Pieejamo staciju skaits var atšķirties dažādās valstīs.

Kas ir HDMI?

HDMI (augstas izšķirtspējas multimediju interfeiss) ir liela- ātruma digitāls interfeiss, kas var pārraidīt nesaspiestu augstas izšķirtspējas video un digitālu daudz-kanālu audio. Tas nodrošina izcilu attēlu un skaņas kvalitāti, kam nav novērojami nekādi traucējumi. HDMI ir pilnībā saderīgs ar DVI.

Saskaņā ar HDMI standartu, HDMI vai DVI ierīču, bez HDCP, pievienošanas gadījumā nebūs video un audio izeju.

Kas ir MHEG?

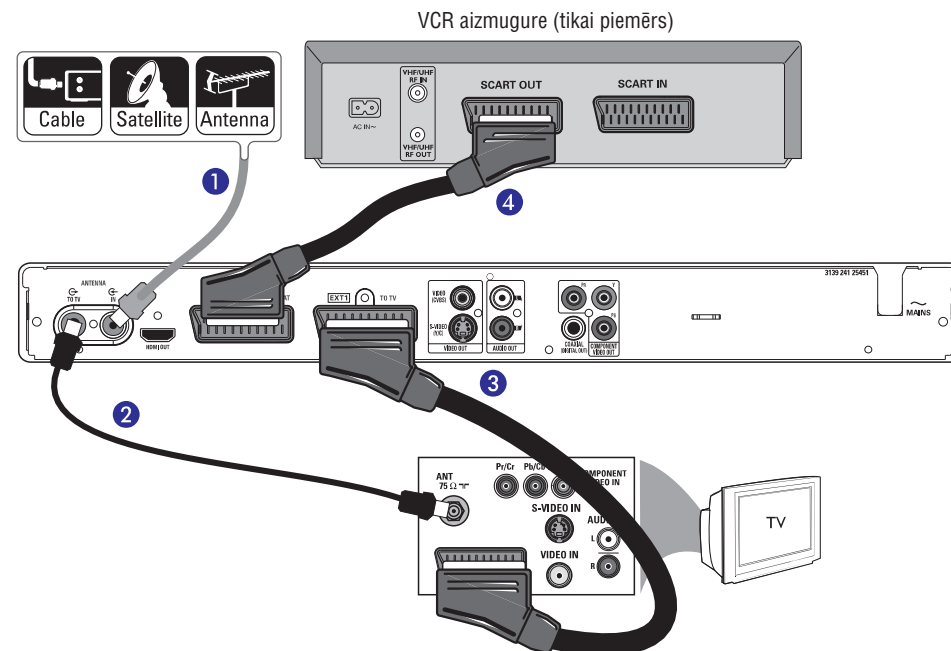
Multi-mēdiju un Hiper-mēdiju informācijas kodētājs Ekspert Group – (MHEG) ir ISO standarts multi-mēdiju un hiper-mēdiju kodēšanai, kas paredzēta dažādu jomu, piem., spēļu elektronisko publikāciju un piedāvājumu, informācijas lietošanas atvieglošanai. MHEG integrētās ierīces ļauj digitālās TV abonementiem pārvietoties pa izvēlni opcijām ekrānā, izmantojot īpašas saites.

Kāda ir ieraksta kvalitāte?

Ir daži kvalitātes līmeņi, starp kuriem izvēlēties, sākot ar 'HQ' – Augsta kvalitāte (1 stundas režīms augstā kvalitātē) un beidzot ar 'SEP' (8 stundu ieraksts VHS kvalitātē).

Ierakstīšanas Kvalitāte	Maksimālais ierakstīšanas laiks tukšā DVD ierakstāmajā diskā	
	DVD±R/ DVD±RW	DVD±R dubulta slāņa
HQ (Augsta kvalitāte)	1	1 stunda 55 minūtes
SP (Standarta atskaņošana)	2	3 stundas 40 minūtes
SPP (Pagarinātā standarta atskaņošana)	2.5	4 stundas 35 minūtes
LP (Ilgā atskaņošana)	3	5 stundas 30 minūtes
EP (Pagarināta atskaņošana)	4	7 stundas 20 minūtes
SLP (Ļoti gara atskaņošana)	6	11 stundas 5 minūtes
SEP (Ļoti pagarināta atskaņošana)	8	14 stundas 45 minūtes

2.SOLIS: PAPILDU SAVIENOJUMI



Videomagnetofona vai citas līdzīgas ierīces pieslēgšana

Šis savienojums ļauj Jums ierakstīt no video kasetes uz DVD±R/#RW un ļauj izmantot videomagnetofonu atskaņošanai, ja ierakstītājs ir izslēgts.

SVARĪGI!

Jūsu jaunais ierakstītājs var aizvērt videomagnetofonu visās Jūsu ierakstīšanas vajadzībās. Vienkārši atvienojiet visus savienojumus ar Jūsu videomagnetofonu.

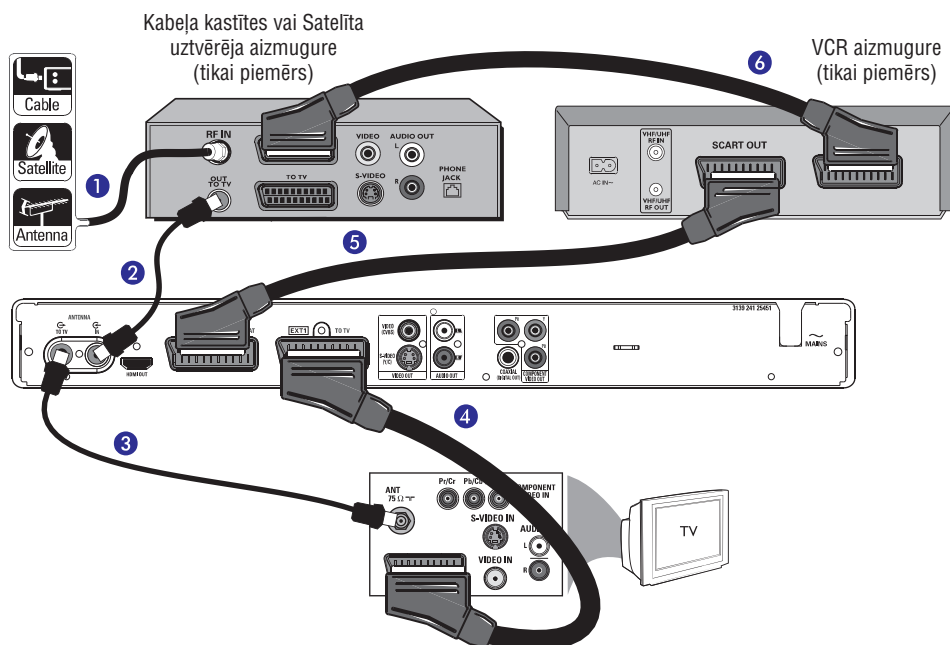
1. Pieslēdziet esošo Antenas / Satelīta / Kabeltelevīzijas signālu (vai no kabeļa kastītes / Satelīta uztvērēja (RF OUT vai TO TV)) pie kontakta **ANTENNA IN** uz ierakstītāja.
2. Izmantojiet komplektā iekļauto RF koaksiālo vadu, lai pieslēgtu ierakstītāja **ANTENNA TO TV** kontaktu pie Jūsu TV antenas ieejas kontakta (VHF/UHF RF IN).

3. Lietojiet SCART vadu, lai savienotu ierakstītāja **EXT1 TO TV** kontaktu ar attiecīgo SCART ieejas kontaktu uz Jūsu TV.
4. Lietojiet citu SCART vadu, lai savienotu ierakstītāja **EXT2-TO VCR/SAT** kontaktu ar videomagnetofona SCART izejas kontaktu (vai apzīmēts kā TV OUT vai TO TV).

Noderīgi Padomi:

- Vairums komerciālo video kasešu un DVD ir aizsargātas ar autortiesībām un tādēļ nevar tikt pārrakstītas.
- Pieslēdziet ierakstītāju uzreiz pie TV. Ja pa vidu ir videomagnetofons vai papildus ierīce, attēla kvalitāte var būt slikta dēļ autortiesību sistēmas, kas iebūvēta šajā ierakstītājā.

2.SOLIS: PAPILDU SAVIENOJUMI



Videomagnetofona un Kabeļa kastītes / Satelīta uztvērēja pieslēgšana

1. Pieslēdziet Antenu / Kabeļtelevīzijas signālu pie 1. Saglabājiet esošo antenas savienojumu ar kabeļu kastīti/ satelīta uztvērēju.
2. Pievienojiet komplektā iekļauto RF antenas kabeli ar kabeļa kastītes/ satelīta uztvērēja antenas izeju (RF OUT) ar ierakstītāja **ANTENNA-IN** kontaktu.
3. Izmantojiet citu RF antenas vadu, lai pieslēgtu ierakstītāja **ANTENNA TO TV** kontaktu pie Jūsu TV antenas ieejas kontakta.

4. Lietojiet SCART vadu (iekļauts komplektā), lai savienotu ierakstītāja **EXT1 TO TV** kontaktu ar attiecīgo SCART ieejas kontaktu uz Jūsu TV.
5. Lietojiet citu SCART vadu, lai savienotu ierakstītāja **EXT2-TO VCR/SAT** kontaktu ar videomagnetofona SCART izejas kontaktu (vai apzīmēts kā TV OUT vai TO TV).
6. Lietojiet citu SCART vadu, lai savienotu videomagnetofona SCART ieeju (vai apzīmēts kā TV IN vai TO DECODER) ar Kabeļa kastītes/ Satelīta uztvērēja SCART izeju (vai apzīmēts kā TV OUT vai TO VCR).

BIEŽI UZDOTI JAUTĀJUMI

Kāda veida disku man vajadzētu lietot ierakstīšanai?

Jūs varat ierakstīt tikai uz DVD±R, DVD±RW vai DVD+R DL diskam. DVD±R/±RW ir visplašāk pieejamie DVD formāti šodienas tirgū. Tie ir saderīgi ar DVD-Video atskaņotājiem un DVD-ROM diskdziņiem datoros.

Kāda ir DVD±R/±RW diska ietilpība?

4.7GB vai vienāda ar sešiem CD. Jūs varat saglabāt tikai vienu ieraksta stundu vienā diskā pie augstākās kvalitātes (DVD standarts) vai aptuveni 6 stundas ieraksta pie zemākās kvalitātes (VHS standarts). Ieraksta režīms norāda stundu skaitu, ko var ierakstīt vienā diskā.

Kāda ir starpība starp DVD±R un DVD±RW?

DVD±R ir ierakstāms un DVD±RW ir pārrakstāms. Ar DVD±R Jūs varat ierakstīt vairākas sesijas vienā diskā, bet, kad disks ir pilns, Jūs tajā vairs nevarat ierakstīt. DVD±RW ļauj Jums atkārtoti pārrakstīt vienu un to pašu disku.

Vai es varu kopēt VHS kaseti vai DVD no ārēja atskaņotāja?

Jā, bet tikai ja VHS kasete vai DVD nav aizsargāts pret kopēšanu.

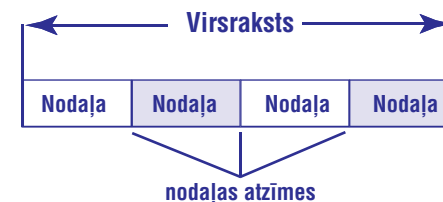
Kas ir DV?

Izmantojot DV, zināms arī kā i.LINK, Jūs varat pieslēgt DV-aprīkotu kameru pie šī ierakstītāja, izmantojot vienu DV vadu, lai ievadītu un izvadītu audio, video, datus un vadības signālus.

- Šis ierakstītājs ir saderīgs tikai ar DV-formāta (DVC-SD) kamerām. Digitālie satelīta uztvērēji un Digitālie VHS video ierakstītāji nav saderīgi.
- Jūs nevarat vienlaicīgi pieslēgt šim ierakstītājam vairāk kā vienu DV kameru.
- Jūs nevarat vadīt šo ierakstītāju no ārēja aprīkojuma, kas pieslēgts pie DV IN kontakta.

Kas ir Virsraksti un Nodaļas?

DVD disks satur Virsrakstus un Nodaļas, kas ir līdzīgi Virsrakstiem un Nodaļām grāmatā. Virsraksts parasti ir pilna filma un tā ir sadalīta Nodaļās vai individuālās ainās no filmas.



Programmas tiek ierakstītas kā viens virsraksts, tas var sastāvēt no vienas vai vairākām nodaļām virsraksta robežās, atkarībā no ierakstīšanas iestatījumiem.

Kā man iestatīt Virsrakstus un Nodaļas?

Ierakstītājs automātiski izveido jaunu Virsrakstu, katru reizi, kad Jūs sākat jaunu ierakstu. tad Jūs varat pievienot nodaļas manuāli vai ievietot automātiski ar noteiktu intervālu.

Jaunākās programmatūras uzstādīšana

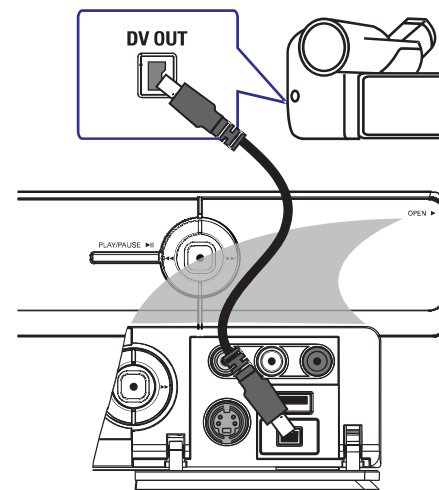
Periodiski, Philips izdos pajauninājumus programmatūrai, lai uzlabotu lietošanu.

Uzmanību! Atjaunināšanas laikā nedrīkst pārtraukt strāvas padevi.

1. Ieslēdziet šo ierīci un spiediet taustiņu **HOME** uz tālvadības pults.
→ Parādās galvenā izvēlne.
2. Pārvietojieties uz **{Settings (Iestatījumi)}** un spiediet **OK**.
→ Parādās sistēmas iestatījumu izvēlne.

Settings	Setup
Language	Clock
Recording	Country
Playback	Remote control
Video output	Eco mode
Audio output	Auto standby
Tuner	DivX/VOD
Setup	Version Info

3. Pārvietojieties uz **{Set up (Uzstādīšana)}** un spiediet **OK**.
4. Izvēlnē pārvietojieties uz **{Version Info (Versijas informācija)}**, lai apskatītu versijas informāciju.
→ Pierakstiet Jūsu pašreizējās programmatūras versijas informāciju.
5. Apciemojiet Philips mājas lapu 'www.philips.com/support', lai pārbaudītu jaunākās programmatūras pieejamību, un lejupielādējiet programmatūru uz CD-R.
6. Nospiediet **OPEN/ CLOSE** ▲ uz ierakstītāja priekšējā paneļa, lai atvērtu diska nodalījumu.
7. Ievietojiet CD-R diska nodalījumā un vēlreiz spiediet **OPEN/CLOSE** ▲.
→ Programmatūra automātiski instalējas ierīcē.



Kameras pieslēgšana priekšējiem kontaktiem

Jūs varat izmantot priekšējos kontaktus, lai kopētu kameras ierakstus. Šie kontakti atrodas aiz vāciņa labajā pusē un piedāvā ērtu savienojumu iespēju kamerei.

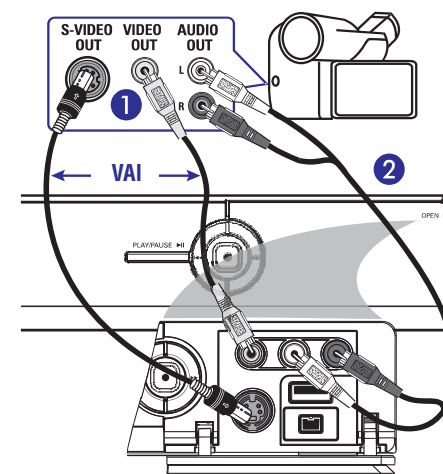
1.iespēja: Izmantojot DV IN kontaktu

Izmantojiet šo savienojumu, ja Jums ir Digitālā Video vai Digitālā 8 kamera. DV kontakts atbilst i.LINK standartam. Tas sniedz vislabāko attēla kvalitāti.

- Izmantojiet i.LINK 4-kontaktu vadu (nav iekļauts komplektā), lai savienotu ierakstītāja **DV IN** kontaktu ar attiecīgu DV OUT kontaktu uz kameras.
→ Spiediet **CAM** uz tālvadības pults, lai izvēlētos 'CAM2', kad izmantojat šo ieejas avotu

Noderīgi Padomi:

- Nav iespējams ierakstīt no ierakstītāja uz Jūsu kameru, izmantojot DV IN kontaktu uz Jūsu ierakstītāja.



2.iespēja: Izmantojot VIDEO In vai S-VIDEO In kontaktu

Izmantojiet S-Video savienojumu, ja Jums ir Hi8 vai S-VHS(C) kamera.

Alternatīvi, izmantojiet VIDEO savienojumu, ja Jūsu kameras ir tikai viena video izeja (Saliktais Video, CVBS).

1. Savienojiet ierakstītāja priekšējo kontaktu **S-VIDEO** vai **VIDEO** ar pievienotās video ierīces attiecīgo S-VHS vai video izeju.
→ Spiediet **CAM** uz tālvadības pults, pēc tam atkārtoti spiediet **P +/-**, lai izvēlētos 'CAM1' kā nepieciešamo ieejas avotu.
2. Lietojiet audio vadu (sarkans/ balts – nav iekļauts komplektā), lai savienotu kontaktus **L-AUDIO-R** uz ierakstītāja priekšējā paneļa ar pievienotās video ierīces audio izejas kontaktiem.

Noderīgs Padoms:

- Ja Jūs pieslēdzat Jūsu kameru scart kontaktam šī ierakstītāja aizmugurē, izvēlieties **{EXT1}** vai **{EXT2}** kā ieejas avotu.

3.SOLIS: IESTATĪŠANA UN UZSTĀDĪŠANA

3.solis: Iestatīšana un Uzstādīšana

Iestatīšanas izvēlne parādīsies pašā pirmajā reizē, kad ieslēgsiet šo ierakstītāju. Šie iestatījumi palīdzēs Jums vienkārši iestatīt ierakstītāja iezīmes, ieskaitot TV programmu iestatīšanu un valodas iestatījumus.

SVARĪGI!

Pabeidziet iestatīšanas iestatījumus pirms diska ievietošanas atskaņošanai vai ierakstīšanai. Disku nodalījumu nevarēs atvērt līdz sākotnējā iestatīšana nav pabeigta.

1. Ieslēdziet TV.

→ Jūsu TV tagad jārada ierakstītāja sākotnējās iestatīšanas ekrānu – **{Menu Language (Izvēlnes Valoda)}**.

→ Alternatīvi, izvēlieties pareizo video ieeju Jūsu TV. Izmantojiet Jūsu TV lietošanas pamācību, lai uzzinātu, kā izvēlēties pareizo video ieeju Jūsu TV.

Piezīme: Pārliecinieties, vai esat veikuši visus nepieciešamos savienojumus ierakstītājam un AC strāva ir pieslēgta. Ierakstītājs ieslēgsies automātiski. Pretējā gadījumā nospiediet **STANDBY-ON** , lai ieslēgtu ierakstītāju.



2. Lietojiet **▲ ▼** taustiņus uz tālvadības pults, lai izvēlētos nepieciešamo valodu ekrānā, un nospiediet **OK**, lai apstiprinātu.

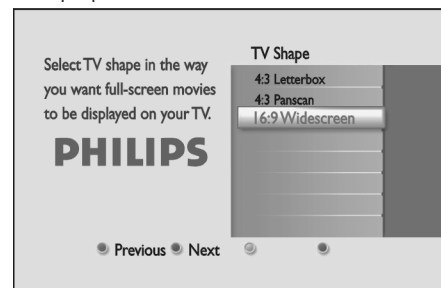
3. Valsts izvēles ekrāns parādās TV. Pārvietojieties uz Jūsu valsts izvēles skalu un nospiediet **OK**, lai apstiprinātu.

→ Šis iestatījums ir svarīgs automātiskajai TV kanālu iestatīšanai Jūsu reģionā.



Piezīme: Spiediet **Sarkano** taustiņu uz tālvadības pults, lai atgrieztos iepriekšējā ekrānā, vai spiediet **Zaļo** taustiņu, lai turpinātu ar nākamo iestatīšanas soli.

4. TV parādās TV formas ekrāns. Izvēlieties pareizo TV formu, kādā Jūs vēlaties, lai tiktu rādītas platekrāna filmas, un spiediet **OK**, lai apstiprinātu.



4:3 PanScan (PS)



4:3 LetterBox (LB)



16:9 (Platekrāna)

CITA INFORMĀCIJA

Progresīvās skenēšanas funkcijas iestatīšana

(tikai Progresīvās skenēšanas TV)

Progresīvā skenēšana dubulto kadru skaitu sekundē salīdzinājumā ar vieto skenēšanu (parastu normālu TV sistēmu). Ar gandrīz dubultu līniju skaitu, progresīvā skenēšana piedāvā augstāku izšķirtspēju un kvalitāti.

Pirms Jūs sākat...

– Pārliecinieties, ka esat pieslēguši šo ierakstītāju progresīvās skenēšanas TV, izmantojot Y Pb Pr savienojumu.

– Pārliecinieties, ka Jūs esat pabeiguši sākotnējo iestatīšanu un uzstādīšanu.

1. Ieslēdziet TV uz pareizo skatīšanās kanālu šai ierīcei.

2. Ieslēdziet šo ierīci un spiediet taustiņu **HOME** uz tālvadības pults.

→ Parādās galvenā izvēlne.

3. Pārvietojieties uz **{Settings (Iestatījumi)}** un spiediet **OK**.

→ Parādās sistēmas iestatījumu izvēlne.

4. Pārvietojieties uz **{Video output (Video izeja)}** un spiediet **OK**.

Settings	Video output
Language	TV shape
Recording	Active video output
Playback	Video format
Video output	Black level
Audio output	HDMI output
Tuner	
Setup	

5. Izvēlnē pārvietojieties uz **{Active video output (Aktīvā video izeja)}** > **{Component video (YUV)}** un spiediet **OK**, lai apstiprinātu.

6. Izvēlnē pārvietojieties uz **{Video format (Video formāts)}** > **{Progressive}** un spiediet **OK**, lai apstiprinātu.

7. Izlasiet brīdinājuma ziņojumu uz TV un apstipriniet Jūsu darbību, spiežot **OK**.

→ Uzstādīšana tagad ir pabeigta un Jūs varat sākt izbaudīt augstas kvalitātes attēlu.

• Pretējā gadījumā, izvēlieties **{Cancel (Atcelt)}** un spiediet **OK**, lai atgrieztos iepriekšējā izvēlnē.

8. Lai izslēgtu izvēlni, spiediet taustiņu **HOME**.

Ja netiek parādīts attēls:

1. Atvienojiet šo ierīci – atslēdziet to no strāvas.

2. Nospiediet un turiet taustiņu **◀▶** uz šīs ierīces, vienlaicīgi pieslēdzot to pie strāvas.

Noderīgi Padomi:

– Ir daži progresīvās skenēšanas TV, kas nav pilnībā saderīgi ar šo ierīci, kā rezultātā var parādīties nedabisks attēls, atskaņojot DVD VIDEO disku progresīvās skenēšanas režīmā. Tādā gadījumā, izslēdziet progresīvās skenēšanas funkciju gan uz ierakstītāja, gan TV.

– Ja HDMI video izeja ir ieslēgta, progresīvās izejas signāls tiks mainīts uz savīto.

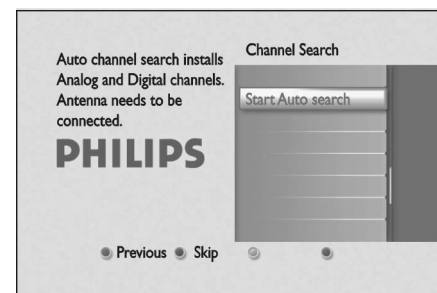
UZSTĀDĪŠANAS IZVĒLNES OPCIJAS

Uzstādīšanas iestatījumi (pasvītrotās opcijas ir rūpnīcas noklusētie iestatījumi)

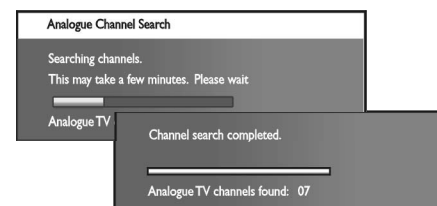
Auto stanby (automātiskā pārslēgšanās gaidīšanas režīmā)	Izvēlieties, lai pārslēgtu ierakstītāju gaidīšanas režīmā, ja tas netiek izmantots ilgu laika periodu. {On (Izslēgt)} – Ieslēdz automātisko pārslēgšanos gaidīšanas režīmā, ja atskaņošana ir pabeigta vai tiek pauzēta vairāk kā 10 minūtes. {Off (Izslēgt)} – Izslēdz šo funkciju.
DivX(R) VOD	Parāda DivX® VOD reģistrācijas kodu. Philips piedāvā Jums DivX® VOD (Video pēc pasūtījuma) reģistrācijas kodu, kas dod iespēju īrēt vai nopirkt videofilmas izmantojot DivX® VOD pakalpojumus. Lietojiet reģistrācijas kodu, lai iegādātos vai izīrētu video no DivX(R) VOD pakalpojuma www.divx.com/vod. Sekojiet norādījumiem un iekopējiet video no Jūsu datora uz CD-R/RW vai ierakstāma DVD diska, lai atskaņotu uz šī ierakstītāja. Noderīgs padoms: Visi no DivX® VOD lejupielādētie video var tikt atskaņoti tikai šajā DVD ierakstītājā.
Version Info (Versijas Informācija)	Šis ir tikai informācijas ekrāns, kas parāda Jūsu ierakstītājā pašlaik uzstādītās programmatūras versiju. Jums var būt nepieciešama šī informācija nākotnes tiešsaistes programmatūras paaugstināšanai.

3.SOLIS: IESTATĪŠANA UN UZSTĀDĪŠANA

- TV parādās Kanālu meklēšanas ekrāns. Spiediet **OK**, lai sāktu automātisku kanālu meklēšanu.
→ Ierakstītājs sāk analogo kanālu meklēšanu, pēc tam digitālo kanālu meklēšanu (TV un radio).

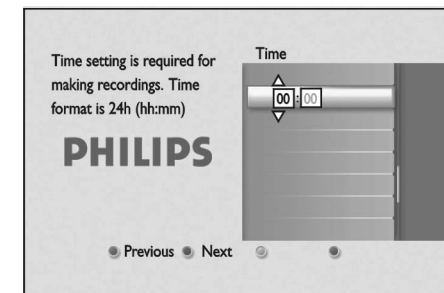


Piezīme: Pārliecinieties, ka esat veiksmīgi veikuši visus nepieciešamos savienojumus ar šo ierakstītāju, TV un Satelīta uztvērēju/Kabeļa kastīti (ja tādi ir) un ieslēguši visas ierīces. Kanālu meklēšana uztvers visus signālus un saglabātu visus pieejamos programmu kanālus.



- Pēc kanālu meklēšanas pabeigšanas, parādās atrasto un saglabāto kanālu skaits (analogā TV, digitālā TV un digitālā radio). Spiediet **OK**, lai turpinātu.

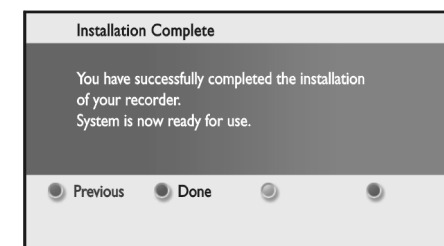
- Parādās Laika ievadīšanas ekrāns. Lietojiet **ciparu tastatūru 0-9** vai taustiņus **▲ ▼**, lai ievadītu pareizu laiku, tad spiediet **OK**, lai apstiprinātu.



- Parādās Datuma ievadīšanas ekrāns. Lietojiet **ciparu tastatūru 0-9** vai taustiņus **▲ ▼**, lai ievadītu pareizu datumu, tad spiediet **OK**, lai apstiprinātu.

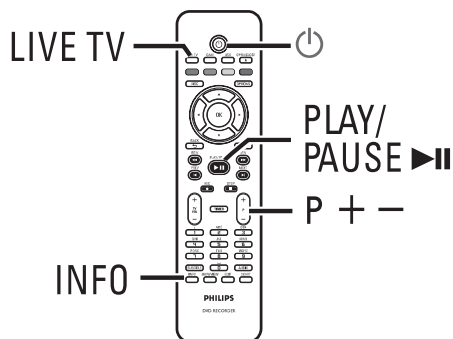


- Iestatīšana tagad ir pabeigta. Spiediet **OK** taustiņu uz tālvadības pults, lai aizvērtu ekrānu.



DVD ierakstītājs tagad ir gatavs lietošanai.

Tiešraides TV skatīšanās



1. Ieslēdziet TV. Ja nepieciešams, pārslēdziet to uz pareizo ieejas kanālu, lai skatītos atskaņoto no ierakstītāja.
2. Spiediet **STANDBY-ON** , lai ieslēgtu ierakstītāju.
3. Atkārtoti nospiediet **LIVE TV**, lai pārslēgtu uz analogo uztvērēju (AXXX), digitālo uztvērēju (DXXX) un digitālo radio uztvērēju (RXXX).
→ 'X' norāda kanāla numuru.
4. Spiediet **P +/-**, lai izvēlētos aktīvā uztvērēja vajadzīgo TV/ radio kanālu.

Digitālās TV/ radio pārraides skatīšanās

Šis DVD ierakstītājs var uztvert DVB-T (Digitālā Video pārraidi – sauszemes) un radio stacijas. Tā kā jauni servisi tiek pievienoti nepārtraukti, tiek uztverti atjauninājumi, aicinot uzstādīt jaunus kanālus. Izlasiet nodaļu 'Sistēmas Izvēlnes opcijas – Uztvērēja iestatījumi – (Digitālā instalēšana)', lai iegūtu sīkāku informāciju.

1. Atkārtoti nospiediet **LIVE TV**, lai ieslēgtu digitālo TV vai radio kanālu.
2. Spiediet **P +/-**, lai izvēlētos aktīvā uztvērēja vajadzīgo kanālu.
3. Skatoties digitālo TV/ radio pārraidi, šādas opcijas ir pieejamas:

Subtitru/ audio valodas maiņa

Šī funkcija darbojas tikai pārraidēm ar vairākām subtitru/ audio valodām.

- Nospiediet **AUDIO** vai **SUBTITLE** uz tālvadības pults.

Uzstādīšanas iestatījumi (pasvītrotās opcijas ir rūpnīcas noklusētie iestatījumi)

Clock (Pulkstenis)	Iestata pulksteni Jūsu ierakstītājam, pirms Jūs varat lietot kādu no taimera ierakstīšanas funkcijām.
Clock preset (Pulkstenis no saglabātā kanāla)	Laiks/datums var tikt iestatīts automātiski, ja saglabāts TV kanāls pārraida laika signālu. {Off (Izslēgt)} – Izslēdz automātisku pulksteņa iestatīšanu. Izvēlieties šo, pirms manuālas laika/datuma iestatīšanas. {Auto} – Ierakstītājs automātiski uztver pirmo pieejamo kanālu, kas pārraida laika/datuma informāciju. {AXXX} – (saglabātais kanāls) Izvēlieties TV kanālu, ko lietot, lai saņemtu laika/datuma informāciju.
Time (Laiks)	Iestatiet laiku manuāli. {00:00:00} – Lietojiet taustiņus   , lai iestatītu stundas un minūtes. Lietojiet taustiņus   , lai pārvietotos pa ievadišanas laukiem. Kad pabeigts, spiediet OK .
Date (Datums)	Iestatiet datumu manuāli. {01-01-2007} – Lietojiet taustiņus   , lai iestatītu dienu, mēnesi un gadu. Lietojiet taustiņus   , lai pārvietotos pa ievadišanas laukiem. Kad pabeigts, spiediet OK .
Country (Valsts)	Izvēlieties Jūs atrašanās vietas valsti automātiskai kanālu regulēšanai.
Remote control (Tālvadības pults)	Jums nepieciešams izpildīt šo tikai tad, ja Jūs lietojat vairāk kā vienu Philips tālvadības pulti vienā istabā. {Native} – (Oriģinālā) Izslēdz otras tālvadības pults funkcijas. {DVD} – Ieslēdz šī ierakstītāja vadību, izmantojot Philips DVD atskaņotāja tālvadības pulti (nav iekļauta komplektā).
Eco mode (Ekonomiskais režīms)	Šis ir enerģijas taupības režīms. {Off (Izslēgt)} – Pulkstenis tiks parādīts ierakstītāja displeja panelī, kad ieskatītājs pārslēgts gaidīšanas režīmā. {On (Ieslēgt)} – Kad pārslēdzas gaidīšanas režīmā, displejs paliks tumšs enerģijas taupīšanas nolūkā.

SISTĒMAS IZVĒLNES OPCIJAS

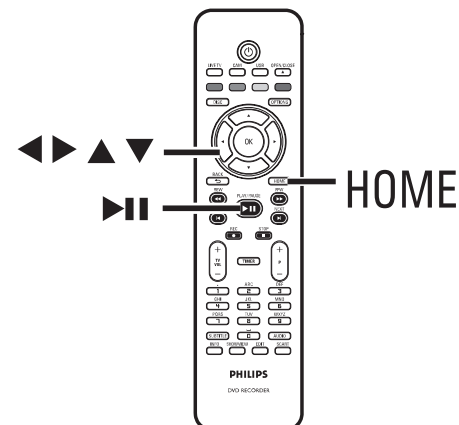
Uztvērēja iestatījumi

Digital Install) Digitā instalēšana	Aktivizē automātisku analogās TV kanālu meklēšanu un instalēšanu vai manuāli uzstāda kodētos TV kanālus.
Full (pilns)	Spiediet OK , lai sāktu digitālo kanālu meklēšanu un instalēšanu. Visi iepriekš saglabātie digitālās TV/ radio kanāli tiks nomainīti. Kad pabeigts, spiediet OK , lai izietu.
Update (atjaunināt)	Spiediet OK , lai sāktu jaunu kanālu meklēšanu un instalēšanu. Tiek pievienoti tikai jauni kanāli pēc pēdējā saglabātā kanāla Jūsu saglabāto kanālu sarakstā. Jaunie kanāli attiecas uz kanāliem, kuri uz doto brīdi vēl nav saglabāti. Kad pabeigts, spiediet OK , lai izietu.
Check Signal (Pārbauda signālu)	Spiediet OK , lai parādītu signāla stiprumu un digitālā uztvērēja informācijas kvalitāti. Tas palīdzēs atrast labāko vietu antenai. Lietojiet ▲ ▼ taustiņus, lai mainītu frekvenci vai kanāla numuru, un spiediet OK , lai pārbaudītu signāla kvalitāti. Novietojiet antenu vietā, kur vislabākā signāla kvalitāte ir pieejama.

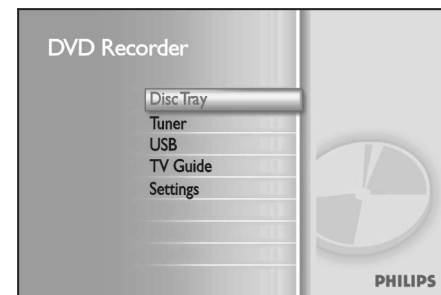
SĀKUMA IZVĒLNES LIETOŠANA

Par sākuma izvēlni

Sākuma izvēlne ir sākuma punkts visām šī ierakstītāja funkcijām. Tā ļauj Jums piekļūt diska nodalījumā ievietotajam diskam, jebkurai pieslēgtai USB ierīcei, vai lai piekļūtu TV gidam ekrānā.



1. Spiediet taustiņu **HOME** uz tālvadības pults.
→ Parādās Sākuma izvēlne.



2. Atkāroti nospiediet **▲ ▼**, lai izvēlētos vajadzīgo mediju vai funkciju, un spiediet **OK**, lai apstiprinātu.

{Disk Tray (Diska nodalījums)}

- Lai piekļūtu diska saturam. Gadījumā, ja diska nodalījums ir tukšs, nekas netiks parādīts.

{Tuner (uztvērējs)}

- Lai redzētu tiešraides TV.

{USB}

- Lai piekļūtu pieslēgtās USB ierīces vai fotoaparāta saturam. Gadījumā, ja ierīce nav pieslēgta vai ja to nevar atpažīt ierakstītājs, nekas netiks parādīts.

{Settings (iestatījumi)}

- Lai piekļūtu sistēmas iestatījumu izvēlnei.

3. Spiediet taustiņus **◀ ▶ ▲ ▼**, lai izvēlētos ierakstus, audio/video failus vai fotogrāfijas.
4. Spiediet **▶ II**, lai sāktu atskaņošanu.

PIRMS IERAKSTĪŠANAS

Ierakstāmie mēdiji

Ierakstāmie mēdiji šim ierakstītājam DVD±R/±RW/+R DL diski.



DVD±RW (DVD Pārrakstāms)

- Diski ir pārrakstāmi un var tikt izmantoti vairākiem ierakstiem, kad esošie dati ir tikuši izdzēsti.



DVD±R (DVD Ierakstāmie)

- Diskā var ierakstīt tikai vienu reizi. Katrs jaunais ieraksts tiek pievienots visu iepriekšējo ierakstu beigās, jo esošos ierakstus nevar pārrakstīt.
- Rediģēšanu var veikt uz jebkuriem DVD±R diskos, kamēr tie nav aizvērti.
- Jūs varat arī dzēst nevajadzīgus ierakstus, tomēr vieta, ko aizņēma izdzēstie ieraksti, nevar tikt atjaunota turpmākai ierakstīšanai.
- Lai atskaņotu DVD±R uz cita DVD atskaņotāja, tam jābūt aizvērtam Skatīt nodaļu 'Ierakstu Rediģēšana – Ierakstāmie DVD – DVD±R pabeigšana atskaņošanai'.



DVD+R DL (DVD+R) Dubulta slāņa diski

- Tāpat kā DVD+R diskos, šos diskus var izmantot tikai vienai ierakstīšanai. Vienīgā atšķirība ir tā, ka šo disku ietilpība ir 8.5GB. Tas nozīmē, ka šajos diskos var ierakstīt tādu apjomu kā 2 parastajos DVD diskos. Slāņi ir pieejami no vienas un tās pašas diska puses, tāpēc ieraksts var notikt bez pārtraukšanas.

Atbalstītie disku tipi un mēdiju ātrums

Disks	Mēdija ātrums
DVD+R	1x - 16x
DVD+RW	2.4x - 8x
DVD-R	1x - 16x
DVD-RW	1x - 6x
DVD+R DL	2.4x

Noderīgi Padomi:

- *Dažos gadījumos, var nebūt iespējams pievienot jaunus ierakstus ierakstāmajam DVD, kas satur ierakstus no citiem DVD ierakstītājiem.*

SISTĒMAS IZVĒLNES OPCIJAS

Uztvērēja iestatījumi

Analogā Instalēšana

Aktivizē automātisku analogās TV kanālu meklēšanu un instalēšanu vai manuāli uzstāda kodētos TV kanālus.

Automatic install

Izmantojiet šo iestatījumu, lai ātri sameklētu un instalētu visas pieejamās analogās TV kanālus Jūsu reģionā.

{Auto search} – (Automātiska meklēšana) Spiediet **OK** uz tālvadības pults, lai sāktu automātisku TV kanālu meklēšanas procesu un aizvietotu visus iepriekš saglabātos TV kanālus. Šis process var aizņemt vairākas minūtes.

Kad pabeigts, atrasto kanālu skaits tiks parādīts.

Manual install (Manuāla uzstādīšana)

Lietojiet šo iestatījumu tikai tad, ja automātiska uzstādīšana uztvērā nepareizus uztvērēja signālus.

{Entry mode} – (Ievades režīms) Spiediet taustiņus **▲ ▼**, lai izvēlētos manuālu meklēšanu, balstītu uz kanālu piešķiršanu vai frekvences ievadīšanu **{CH}** (kanāls), **S-CH** (noteikts hiperjoslas kanāls), **MHz** (frekvence)), tad spiediet **OK**.

Piezīme: S kanāli attiecas uz īpašiem hiperjoslas kanāliem.

{Entry} – (Ievadīšana) Lietojiet **Burtu-ciparu tastatūru 0-9**, lai ievadītu frekvenci vai kanāla numuru, tad spiediet **OK**.

{Preset} – (kanāla numurs) Lietojiet **burtu ciparu tastatūru 0-9**, lai ievadītu stacijas numuru saglabājamam kanālam (piem., '001'), spiediet **OK**.

{Preset name} – (kanāla nosaukums) Lietojiet **burtu ciparu tastatūru 0-9**, lai ievadītu saglabātā kanāla nosaukumu, spiediet **OK**. Visiem kanāliem var būt nosaukums līdz četriem simboliem.

{Decoder} – (Dekoderis) Izvēlieties **{On}** (ieslēgt), ja pašreizējais TV kanāls tiek pārraidīts ar kodētiem TV signāliem, ko var skatīties tikai izmantojot dekodēri, kas ir pieslēgts pie EXT2-TO VCR/SAT kontakta.

{TV system} – (TV sistēma) Iestatiet TV sistēmu, kurā ir vismazāk attēla un skaņas traucējumu. Papildus informācijai skatīt pēdējo lapu 'TS Sistēmu ceļvedis'.

{Finetune} – (Precīza regulēšana) Spiediet taustiņus **▲ ▼**, lai regulētu TV kanāla frekvenci, ja uztveršana ir slikta, un spiediet **OK**, lai apstiprinātu.

{NICAM} – NICAM ir digitālā skaņas pārraides sistēma. Tā var pārraidīt vienu stereo kanālu vai divus atsevišķus mono kanālus. Izvēlieties **{On}** (ieslēgt), lai uzlabotu skaņas pārraidi vai **{Off}** (izslēgt), ja uztveršana ir slikta.

SISTĒMAS IZVĒLNES OPCIJAS

Uztvērēja iestatījumi

Favourites (Iecienītākie)

Definējiet Jūsu iecienītākos kanālus, kam var viegli piekļūt, lietojot programmas pārslēgšanas taustiņu (**P + -**) uz tālvadības pults.

- (Analogue)** – (analogais) Sastādiet Jūsu iecienīto analogo TV kanālu sarakstu.
- (Digital TV)** – (Digitālā TV) Sastādiet Jūsu iecienīto digitālā TV kanālu sarakstu (DTT).
- (Digital Radio)** – (Digitālais radio) Sastādiet Jūsu iecienīto digitālā radio kanālu sarakstu.

☒	1	BBC
☒	2	RTL4
☐	3	ARD
☒	4	ORF2
☒	5	
☐	6	TELET
☐	7	

☒ – Atzīmējiet (vai neatzīmējiet) Jūsu iecienītākos kanālus, izmantojot taustiņu **OK** uz tālvadības pults.

Piezīme: Neatzīmētiem kanāliem ☐ var piekļūt tikai spiežot attiecīgo ciparu taustiņu uz tālvadības pults.

Sort channels (Sakārtot kanālus)

Maina saglabāto kanālu secību pēc Jūsu vajadzības.

- (Analogue)** – (analogais) Nosakiet secību Jūsu analogās TV kanāliem.
- (Digital TV)** – (Digitālā TV) Nosakiet secību Jūsu digitālās TV kanāliem (DTT).
- (Digital Radio)** – (Digitālais radio) Nosakiet secību Jūsu digitālā radio kanālu sarakstu.

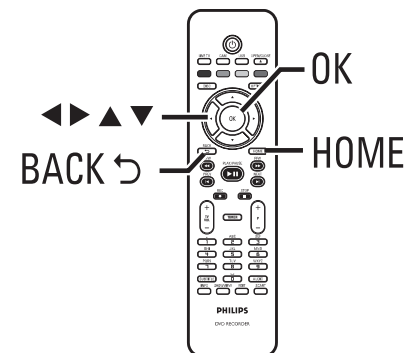
01 BBC	01 BBC	01 RTL4
02 RTL4	02 RTL4	02 ARD
03 ARD	03 ARD	03 ORF2
04 ORF2	04 ORF2	04 BBC
05	05	05
06 TELET	06 TELET	06 TELET
07	07	07

- Izvēlieties kanālu, kuru vēlaties pārvietot, izmantojot **▲ ▼** taustiņus, un spiediet **◀**, lai apstiprinātu..
- Pārvietojiet izvēles joslu uz kanāla numuru, kur vēlaties novietot kanālu, un spiediet **◀** vai **OK**, lai apstiprinātu.

PIRMS IERAKSTĪŠANAS

Noklusētās vides ierakstīšanas iestatījumi

Jūs varat noteikt Jūsu ierakstīšanas iestatījumus ierakstīšanas iestatīšanas izvēlnē.



- Spiediet taustiņu **HOME** uz tālvadības pults.
→ Parādās sākuma izvēlne.
- Pārvietojieties uz **{Settings (Iestatījumi)}** un spiediet **▶**.
→ Parādās sistēmas iestatījumu izvēlne.

Settings	Recording
Language	Record mode
Recording	Chapters
Playback	
Video output	
Audio output	
Tuner	
Setup	

- Pārvietojieties uz **{Recording (Ierakstīšana)}** un spiediet **▶**.
- Spiediet taustiņus **▲ ▼**, lai izvēlētos iestatījumu, kuru vēlaties mainīt, un spiediet **▶**, lai piekļūtu tā iespējām.
→ Opciju instrukcijas un skaidrojumi ir sniegti sekojošajās lapās.
→ Ja opcija izvēlnē ir pelēka, tas nozīmē, ka funkcija nav pieejama pašreizējā statusā.

- Spiediet **OK**, lai apstiprinātu jaunus iestatījumus.
- Lai atgrieztos iepriekšējā izvēlnes ekrānā, nospiediet **BACK**.
- Lai izietu, spiediet **HOME**.

Noderīgi Padomi:

- Jūsu ierakstīšanas attēla kvalitāte tiks mainīta saskaņā ar izvēlēto ierakstīšanas režīmu.

PIRMS IERAKSTĪŠANAS

Ierakstīšanas iestatījumi (RECORD) (pasvītrotās opcijas ir rūpnīcas noklusētie iestatījumi)

Record mode (Ieraksta režīms) Definējiet Jūsu vēlamo ierakstīšanas režīmu, kas noteiks ieraksta attēla kvalitāti un maksimālo ieraksta laiku diskā.

Ierakstīšanas Kvalitāte	Maksimālais ierakstīšanas laiks tukšā DVD ierakstāmajā diskā	
	DVD±R/ DVD±RW	DVD±R dubulta slāņa
HQ (Augsta kvalitāte)	1	1 stunda 55 minūtes
SP (Standarta atskaņošana)	2	3 stundas 40 minūtes
SPP (Pagarinātā standarta atskaņošana)	2.5	4 stundas 35 minūtes
LP (Ilgā atskaņošana)	3	5 stundas 30 minūtes
EP (Pagarināta atskaņošana)	4	7 stundas 20 minūtes
SLP (Ļoti gara atskaņošana)	6	11 stundas 5 minūtes
SEP (Ļoti pagarināta atskaņošana)	8	14 stundas 45 minūtes

Svarīgi! Ierakstīšanas laikā nav iespējams izvēlēties citu ierakstīšanas režīmu. Fabrikas noklusētās vides iestatījums ir **SPP**.

Chapters (Nodaļas) Automātiski sadala ierakstu (virsrakstu) nodaļās, ievietojot nodaļu atzīmes ar noteiktu intervālu. Tas ļauj Jums ātri piekļūt noteiktam punktam ierakstā.

{Off (Izslēgts)} – Ierakstā netiek ievietotas nodaļas atzīmes.

{Standard} – Nodaļas atzīmes tiek ievietotas automātiski ar aptuveni 5 (piecu) minūšu intervālu.

{Smart (Gudri)} – Šis iestatījums ir pieejams tikai DV kameras ierakstīšanai. Nodaļas atzīme tiek ievietota katrā punktā, kur DV kasetē ir laika pārrāvums.

Piezīme: Ierakstīšanas laikā no ārējās ierīces nospiediet **OK** taustiņu, lai izveidotu nodaļas atzīmi noteiktā punktā.

UZSTĀDĪŠANAS IZVĒLNES OPCIJAS

Audio iestatījumi (AUDIO) (pasvītrotās opcijas ir rūpnīcas noklusētie iestatījumi)

HDMI audio (HDMI audio) Šis iestatījums ir nepieciešams tikai tad, ja tiek izmantota ierakstītāja HDMI OUT ligzda, lai pievienotu Jūsu TV vai citu displeja ierīci.

{Auto (automātiski)} – Izvēlieties šo iestatījumu, ja vēlaties dzirdēt daudz-kanālu audio izeju caur HDMI savienojumu.

{Disable (izslēgt)} – Izvēlieties šo iestatījumu, ja pievienotā ierīce nav piemērota skaņas saņemšanai no HDMI savienojuma vai atskaņojamā audio formāts neatbalsta HDMI savienojumu (piem., projektor, SACD).

Piezīmes:

- Pārļecinieties, vai ir veikts alternatīvs audio savienojums starp ierakstītāju un TV vai citu displeja ierīci skaņas izejai.
- Nav iespējams klausīties SACD diskus vai pret kopēšanu kontrolētus DVD-Audio CPPM (Satura aizsardzība)

Sound mode (Skaņas režīms) Šis iestatījums ir nepieciešams tikai tad, ja Jūs lietojat ierakstītāja AUDIO OUT L/R kontaktus, lai pieslēgtu citu audio/video ierīci.

{Stereo} – Skaņas izeja pa kreiso un labo audio kanāliem. Lietojiet šo iestatījumu, kad šis ierakstītājs ir pieslēgts pie TV vai Stereo sistēmas.

{Surround} – Pieslēgtā audio/video ierīce ir saderīga ar Doby Surround. Dolby Digital un MPEG-2 daudzkanālu tiek sajaukti uz Dolby Surround saderīgu divu kanālu izejas signālu.

Night mode (Nakts režīms) Šis režīms optimizē skaņas atskaņošanu zemā skaļumā. Augsta skaļuma izeja tiks padarīta klusāka un zema skaļuma izeja tiks padarīta skaļāka līdz dzirdamam līmenim.

{On (ieslēgt)} – Ieslēdz nakts režīmu.

{Off (izslēgt)} – Ieslēdz nakts režīma funkciju. Izvēlieties šo, lai izbaudītu telpisko skaņu pilnā diapazonā.

UZSTĀDĪŠANAS IZVĒLNES OPCIJAS

Video iestatījumi (pasvītrotās opcijas ir rūpnīcas noklusētie iestatījumi)

HDMI izeja	Šī iezīme ir pieejama tikai tad, ja esat pievienojuši HDMI ierīci. Tā ir pieejama tikai tad, ja Jūs {Active video output (aktīvā video izeja)} iestatījumu esat uzstādījuši uz {HDMI Output}
{Auto (automātiski)}	– Video izejas izšķirtspēja automātiski sekos saņemtajam signālam.
{Native (dabisks)}	– Video izejas izšķirtspēja sekos dabiskajai HDMI TV displeja izšķirtspējai.
{Manual Install (manuālā uzstādīšana)}	– Izvēlas video izšķirtspēju atkarībā no pievienotā HDMI TV/ierīces jaudas: {480p}; {480i}; {576p}; {576i}; {720p}; {1080i}.
Piezīme: Ja Jūs izvēlaties iestatījumu {720p} vai {1080i}, cita konkurējoša displeja nebūs no citiem savienojumiem (piem., SCART, CVBS, YUV vai S-Video)	

Audio iestatījumi (AUDIO) (pasvītrotās opcijas ir rūpnīcas noklusētie iestatījumi)

Digital output (Digitālā izeja)	Šis iestatījums ir nepieciešams tikai lietojot ierakstītāja COAXIAL/OPTICAL OUT kontaktus, lai pieslēgtu audio/video ierīci.
{All (Viss)}	– Izvēlieties šo, ja pieslēgtajai ierīcei ir iebūvēts daudzkanālu dekodēris, kas atbalsta vienu no daudzkanālu audio formātiem (Dolby Digital, MPEG-2).
{PCM (PCM)}	– Izvēlieties šo, ja pieslēgtā ierīce nav saderīga ar daudzkanālu audio. Sistēma pārveido Dolby Digital un MPEG-2 daudzkanālu signālus uz PCM (Impulsu Koda Modulācija).

TV PROGRAMMAS IERAKSTĪŠANA

SVARĪGI!

Pret kopēšanu aizsargātu saturu nevar ierakstīt ar šo ierakstītāju.

Pašreizējās TV programmas ierakstīšana

Sekojiot norādījumiem zemāk, lai ierakstītu TV programmas ierakstāmajā DVD, kur Jūs tās varat saglabāt nākotnes skatīšanai.

1. Tiešraides TV režīmā nospiediet **REC** ● uz tālvadības pults.
→ Pašreizējais TV kanāls tiks ierakstīts.
- Nospiediet **REC** ●, lai pagarinātu ierakstīšanas laiku ar 30 minūšu soli (maksimālais ierakstāmais laiks ir atkarīgs no pieejamās vietas diskā un izvēlēta ierakstīšanas režīma).
2. Ja Jūs vēlaties beigt ierakstīšanu pirms noteiktā laika, spiediet taustiņu **STOP** ■.

Noderīgs Padoms:

- Jūs varat skatīties citu TV programmu, lietojot tālvadības pulti cita kanāla izvēlei. Atcerieties pārslēgt TV atpakaļ uz tā video ieejas kanālu, ja Jūs vēlaties skatīties TV kanālu, izmantojot ierakstītāju, vai atskaņot ierakstītu disku.

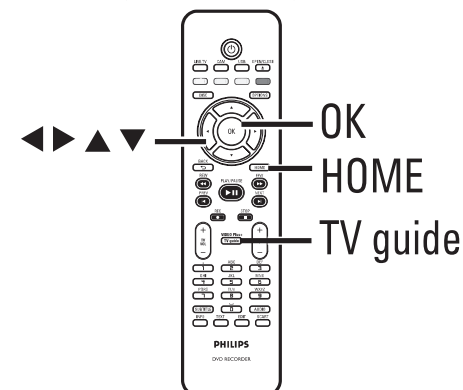
Par taimera ierakstīšanu

Lietojiet taimera ierakstīšanu, lai automātiski sāktu un beigtu ierakstīšanu vēlākā datumā/laikā. Šis ierakstītājs uzregulē pareizo programmas kanālu un sāk ierakstīšanu noteiktajā laikā.

Ar šo ierakstītāju Jūs varat ieprogrammēt līdz pat **30 ierakstiem**. Taimera ierakstīšanas laikā, nevar mainīt ierakstītāja kanālu.

Ir vairāki veidi, kā programmēt taimera ierakstu

- Izmantojot ShowView ® / VIDEO Plus+® sistēmu
- Izmantojot manuālu taimera programmēšanu.



Par 'VPS/PDC'

'VPS' (Video Programmēšanas Sistēma) vai 'PDC' (Programmas Piegādes Kontrole) tiek izmantotas, lai vadītu TV kanālu ierakstu sākuma un beigu laiku. Ja TV programma sākas agrāk vai beidzas vēlāk kā paredzēts programmā, ierakstītājs ieslēgsies un izslēgsies pareizajā laikā.

TV PROGRAMMAS IERAKSTĪŠANA

Taimera ierakstīšana – ShowView sistēma

Šī ir vienkāršās programmēšanas sistēma ierakstītājiem. Lai to lietotu, ievadiet ShowView(R) programmēšanas numuru, kas asociēts ar Jūsu televīzijas programmu. Jūs šo numuru varat atrast Jūsu TV programmā vai TV Gida izvēlnē.

1. Ieslēdziet TV. Izvēlieties pareizo Video ieejas kanālu uz TV.
2. Spiediet taustiņu **SHOWVIEW** uz tālvadības pults.

3. Spiediet **▲ ▼** taustiņus vai **ciparu taustiņus 0-9**, lai ievadītu ShowView(R) programmas numuru, ko vēlaties redzēt, un nospiediet **OK** (piem., 5-312-4 vai 5,312 4, ievadiet '53124').
- Lai dzēstu programmēšanas numuru, spiediet Sarkano taustiņu uz tālvadības pults
4. Lai apstiprinātu Jūsu ierakstu, spiediet **OK** uz tālvadības pults.

{Date (Datums)}

Ievadiet ieraksta datumu (Diena/mēnesis/gads)

{Start time (Sākuma laiks)}

Ievadiet ieraksta sākuma laiku (stundas : minūtes).

{Stop time (Beigu laiks)}

Ievadiet ieraksta beigu laiku (stundas:minūtes).

{Channel (Kanāls)}

- Izvēlieties ierakstīšanas avotu (Analogā TV, Digitālā TV vai ārējais avots).
- Izvēlieties TV kanālu/ārējo avotu.

{Title name (Virsraksta nosaukums)}

Ieraksta nosaukums.

{Repeat (Atkārtot)}

Izvēlieties ierakstīšanas atkārtotības iestatījumu (Vienreiz, 1k dienas, Katru nedēļu, Pirmdien-Piektdien).

{Record mode (Ierakstīšanas režīms)}

Izvēlieties ierakstīšanas režīmu. Izlasiet nodaļu 'Ierakstīšana – ierakstīšanas iestatījumi – {Ierakstīšanas režīms}', lai iegūtu sīkāku informāciju.

{VPS/PDC}

Ieslēdziet vai izslēdziet VPS/PDC iestatījumu.

5. Izvēlieties ievadīšanas lauku un spiediet **►**.
6. Spiediet taustiņus **▲ ▼** vai **ciparu taustiņus 0-9**, lai izvēlētos vai ievadītu ierakstīšanas informāciju, tad spiediet **OK**, lai apstiprinātu.
7. Kad tas izdarīts, saglabāji iestatījumu, spiežot **Zaļo** taustiņu, lai izvēlētos **{Store (Saglabāt)}**.
8. Lai beigtu, spiediet taustiņu **HOME**.
→ Ja taimera ieraksts ir iestatīts, displeja panelī iedegas ikona **'TIMER'**.
→ Ja ierakstītājs nav gaidīšanas režīmā, pirms sākas taimera ierakstīšana, parādās brīdinājuma ziņojums.
→ Ja Jūs ignorējat ziņojumu, ierakstītājs automātiski pārslēdzas uz attiecīgo kanālu, un sākas ierakstīšana.

SISTĒMAS IZVĒLNES OPCIJAS

Video izejas iestatījumi (Video output) (pasvītrotās opcijas ir rūpnīcas noklusētie iestatījumi)

TV Shape (TV forma)

Ekrāna attiecību var iestatīt saskaņā ar Jūsu TV.

{16:9 Widescreen}

- Izvēlieties šo platekrāna TV (ekrāna attiecība 16:9).



{4:3 Panscan}

- Izvēlieties šo, pilna augstuma attēlam ar nogrieztām abām pusēm.



{4:3 Letterbox}

- Izvēlieties šo, 'platekrāna' attēlam ar melnām joslām TV ekrāna augšā un apakšā.



Active video output (Aktīvā video izeja)

Izvēlieties video izejas tipu, kas atbilst video savienojumam starp šo ierakstītāju un Jūsu TV.

{SCART (RGB)}

- SCART savienojumam.

{Component Video (YUV)} – Komponentu video savienojums. Lai ieslēgtu progresīvās skenēšanas funkciju, skatīt iestatījumu {Video format (Video formāts)}.

{HDMI output (HDMI izeja)}

- HDMI video savienojumam.

Piezīme: Video izejas iestatījums nav nepieciešams S-Video vai kompozītu (CVBS) video savienojumam.

Video format (Video formāts)

Šī funkcija ir attiecināma tikai uz Komponentu video savienojumu. Jūs varat izvēlēties starp progresīvo un vieto video formātu, pārbaudiet, vai Jūsu TV ir saderīgs.

{Interlaced}

- (Vītais) priekš TV, kas nav saderīgs ar progresīvās skenēšanas video.

{Progressive}

- (Progresīvs) Ieslēdziet progresīvās skenēšanas režīmu. Izvēlieties šo, ja Jūsu TV ir saderīgs ar progresīvo skenēšanu.

Piezīme: Ja Jūs izvēlaties iestatījumu, kas nav saderīgs ar Jūsu TV, Jūs varat neredzēt attēlu nemaz. Šādā gadījumā, gaidiet 15 sekundes līdz automātiskai atjaunošanai vai izslēdziet progresīvo skenēšanu sekojoši:

- 1) Atvienojiet šo ierīci – atslēdziet to no strāvas.
- 2) Nospiediet un turiet taustiņu **◀▶** uz šīs ierīces, vienlaicīgi pieslēdzot to pie strāvas.

Black level (Melnā līmenis)

Adaptējiet krāsu dinamiku NTSC diskam.

{Normal}

- Normāls krāsu kontrasts.

{Enhanced}

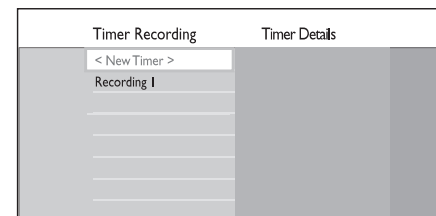
- (Uzlabots) Uzlabo krāsas kontrastu un padara attēlu spilgtāku NTSC saderīgam DVD.

Atskaņošanas iestatījumi (Playback) (pasvītrotās opcijas ir rūpnīcas noklusētie iestatījumi)

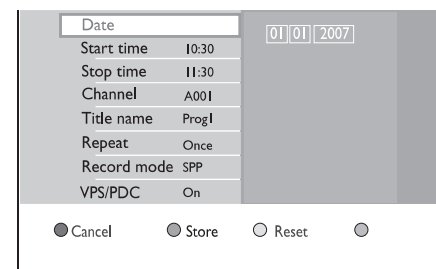
- PBC** Atskaņošanas vadības funkcija attiecas tikai uz VCD/SVCD. Tā atļauj Jums atskaņot Video CD (2.0) interaktīvi, sekojot izvēlei uz displeja.
- {Off (Izslēgt)}** – VCD/SVCD izlaiž satura izvēlni un sāk atskaņošanu no sākuma.
 - {On (Ieslēgt)}** – TV parādās satura izvēlne (ja pieejama), kad Jūs ievietojat VCD/SVCD.

Taimera ierakstīšana – manuāli

1. Ieslēdziet TV. Izvēlieties pareizo Video ieejas kanālu uz TV.
2. Spiediet taustiņu **TIMER** (taimeris) uz tālvadības pults.
→ Parādās taimera ierakstīšanas ekrāns.



3. Izvēlnē izvēlieties **{New Timer}** (Jauns taimeris) un spiediet **OK**.



{Date (Datums)}

Ievadiet ieraksta datumu (Diena/mēnesis/gads)

{Start time (Sākuma laiks)}

Ievadiet ieraksta sākuma laiku (stundas: minūtes).

{Stop time (Beigu laiks)}

Ievadiet ieraksta beigu laiku (stundas:minūtes).

{Channel (Kanāls)}

- Izvēlieties ierakstīšanas avotu (Analogā TV, Digitālā TV vai ārējais avots).
- Izvēlieties TV kanālu/ ārējo avotu.

{Title name (Virsraksta nosaukums)}

Ieraksta nosaukums.

{Repeat (Atkārtot)}

Izvēlieties ierakstīšanas atkārtotības iestatījumu (Vienreiz, 1k dienas, Katru nedēļu, Pirmdien-Piektdien).

{Record mode (Ierakstīšanas režīms)}

Izvēlieties ierakstīšanas režīmu. Izlasiet nodaļu 'Ierakstīšana – ierakstīšanas iestatījumi – {Ierakstīšanas režīms}', lai iegūtu sīkāku informāciju.

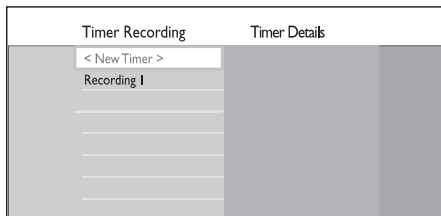
{VPS/PDC}

Ieslēdziet vai izslēdziet VPS/PDC iestatījumu.

4. Izvēlieties ievadīšanas lauku un spiediet **►**.
5. Spiediet taustiņus **▲ ▼** vai **ciparu taustiņus 0-9**, lai izvēlētos vai ievadītu ierakstīšanas informāciju, tad spiediet **OK**, lai apstiprinātu.
6. Kad tas izdarīts, saglabāji iestatījumu, spiežot **Zaļo** taustiņu, lai izvēlētos **{Store}** (Saglabāt).
7. Lai beigtu, spiediet taustiņu **HOME**.
→ Ja taimera ieraksts ir iestatīts, displeja panelī iedegas ikona **'TIMER'**.
→ Ja ierakstītājs nav gaidīšanas režīmā, pirms sākas taimera ierakstīšana, parādās brīdinājuma ziņojums.
→ Ja Jūs ignorējat ziņojumu, ierakstītājs automātiski pārslēdzas uz attiecīgo kanālu, un sākas ierakstīšana. Ierakstītāju vai atskaņot ierakstīto disku.

Taimera ieraksta mainīšana/ dzēšana

1. Ieslēdziet TV. Izvēlieties pareizo Video ieejas kanālu uz TV.
2. Spiediet taustiņu **TIMER** (taimeris) uz tālvadības pults.
→ Parādās taimera ierakstīšanas ekrāns.



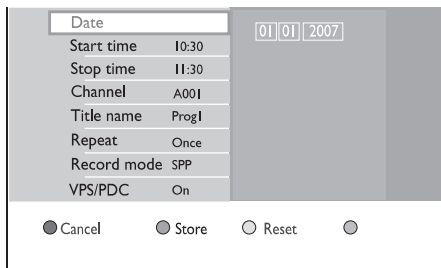
3. Izvēlieties taimera programmu, kuru vēlaties mainīt/dzēst.

Lai dzēstu taimera ierakstīšanu

- Spiediet **Sarkano** taustiņu uz tālvadības pults, lai izvēlētos **{Delete}** (Dzēst).

Lai mainītu taimera ierakstīšanas grafiku

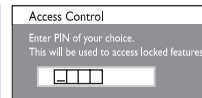
- Spiediet **OK**, lai piekļūtu taimera ieraksta izvēlei, un veiciet nepieciešamās izmaiņas attiecīgajā ievades laukā.



4. Kad pabeigts, saglabājiet iestatījumus, spiežot **Zaļo** taustiņu, lai izvēlētos **{Store}** (Saglabāt).
5. Spiediet taustiņu **HOME**, lai izslēgtu izvēlni.

Atskaņošanas iestatījumi (Playback) (pasvītrotās opcijas ir rūpnīcas noklusētie iestatījumi)

Access (Piekļuve)



Kad šis ir izvēlēts, Jums tiks prasīts ievadīt četrципу pin kodu.

- Izpildot šo pirmo reizi, lietojiet burtu-ciparu tastatūru 0-9 uz tālvadības pults, lai ievadītu jebkādu četrципу pin kodu pēc izvēles.
- Ja Jūs aizmirstat Jūsu četrципу pin kodu, ievadiet '1504'. Tad ievadiet jebkādu četrципу kodu pēc Jūsu izvēles, tad ievadiet to vēlreiz, lai apstiprinātu.

Child lock (Bērnu atslēga)

Izmantojot šo funkciju, Jūs varat novērst bērnu piekļuvi noteiktiem diskam vai cietajā diskā ierakstītiem virsrakstiem.

{Off (Izslēgt)} – Var atskaņot visus diskus.

{On (Ieslēgt)} – Ieslēdziet bērnu atslēgas funkciju. Jāievada četrципу pin kodu, lai atskaņotu aizslēgto disku vai virsrakstu cietajā diskā.

Piezīmes:

- Kad šī funkcija ir ieslēgta, tā parādās kā {Child Lock (Bērnu atslēga)} krāsaino opciju ekrāna apakšā, kad vien Jūs izvēlaties virsrakstu satura izvēlnē. Jūs varat spiest **Zaļo** taustiņu uz tālvadības pults, lai ieslēgtu vai izslēgtu bērnu atslēgu.

Change PIN (Mainīt PIN)

Iestata jaunu pin kodu. Sekojiet norādījumiem izvēlnē, lai mainītu pin kodu.

Piezīme: Lai atceltu izmaiņas, spiediet taustiņu **BACK**

Display (Displejs)

OSD

Iestata displeja-uz-ekrāna informāciju.

{Full (Pilns)} – Lietošanas laikā visu laiku tiek rādīta pilna informācija.

{Reduced (Samazināta)} – Palīdzības teksti un krāsaino taustiņu josla netiks rādīta displejā.

Front panel brightness (Priekšējā paneļa spilgtums) Iestatiet priekšējā paneļa displeja spilgtumu.

{Bright (Spilgts)} – Normāls spilgtums.

{Dimmed (Patumšināts)} – Vidējs spilgtums.

{Off (Izslēgts)} – Izslēdz displeju.

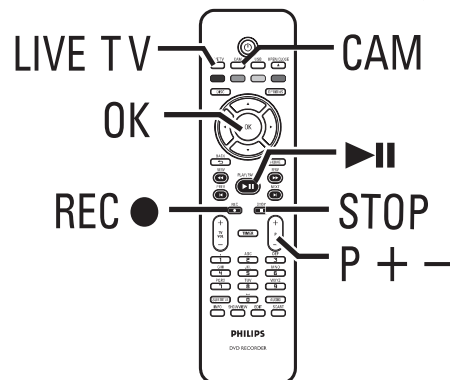
SISTĒMAS IZVĒLNES OPCIJAS

Valodas iestatījumi (Language) (pasvītrotās opcijas ir rūpnīcas noklusētie iestatījumi)	
Audio language (Audio valoda)	Izvēlieties vēlamo audio valodu priekš DTT uztveres, DVD ar vairākiem skaņas celiņiem, VCD ar vairākiem audio kanāliem, vai DVD±R/#RW, ierakstītu ar 5.1 daudzkanālu.
Menu language (Izvēlnes valoda)	Izvēlieties izvēlnes valodu šīs ierīces displejam uz ekrāna. Šis iestatījums tiks ņemts no sākotnējās uzstādīšanas. Piezīmes: - Ja izvēlētā audio/subtitru valoda nav pieejama diskā, tās vietā tiks izmantota diska noklusētā valoda. - Dažiem DVD, subtitru/audio valodu var mainīt tikai izmantojot DVD diska izvēlni.
Subtitle language (Subtitru valoda)	Izvēlieties vēlamo subtitru valodu DVD atskaņošanai.
Dual language (Divu valodu)	Izvēlieties ierakstāmo valodu, ko izmantot TV programmām (tikai analogajiem TV kanāliem), kas pārraida papildus audio valodu. Piemēram, ja programma ir pieejama Angļu un Spāņu, ar Spāņu sākas papildus valodas opcija. {Lang.I} — Oriģinālā pārraides valoda. {Lang.II} — papildus audio valoda.

IERAKSTĪŠANA NO ĀRĒJĀM IERĪCĒM

Ierakstīšana no ārējas ierīces (Kamera/VCR/DVD atskaņotājs)

Veiciet ierakstu ierakstāmā DVD. Ar autortiesībām aizsargātu materiālu nevar ierakstīt ar šo ierakstītāju.



1. Ieslēdziet TV uz pareizo ierakstīšanas kanālu ierakstītājam (piem., 'EXT1', '0', 'AV').
2. Pieslēdziet ārējo ierīci (piem., kameru, VCR, DVD atskaņotāju) šim ierakstītājam.
3. Spiediet taustiņu **CAM** uz tālvadības pulti.
4. Atkārtoti spiediet **P +/-**, lai izvēlētos pareizo ieejas kanālu, kas atbilst pieslēgtās ierīces kontaktam.
 - {CAM 1}: S-VIDEO vai VIDEO kontakts priekšpusē.
 - {CAM 2}: DV IN kontakts priekšpusē.
 - {EXT 1}: EXT1 TO TV scart kontakts mugurpusē.
 - {EXT 2}: EXT2-TO VCR/SAT scart kontakts mugurpusē.

5. Ieslēdziet ārējo ierīci un atrodiet vietu, kur Jūs vēlaties, lai sākas ierakstīšana, tad pārslēdziet ārējo ierīci pauzes režīmā.
6. Spiediet **REC** ●, lai sāktu ierakstīšanu un sāciet ārējās ierīces atskaņošanu.
 - Lai pauzētu ierakstīšanu, spiediet ►||.
 - Lai turpinātu ierakstīšanu, vēlreiz spiediet ►||.
 - Kad ierakstīšana atsākas, tiek izveidota jauna nodaļas atzīme (tikai ierakstāmajam DVD).
7. Lai beigtu ierakstīšanu, spiediet **STOP** ■.
8. Lai izietu, spiediet taustiņu **LIVE TV**.

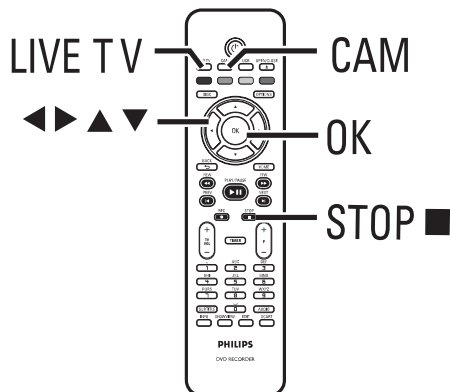
Noderīgs Padoms:

- Ja 'No Signal (nav signāla) parādās TV ekrānā, tas nozīmē, ka video signāls netiek saņemts no pašreizējā ieejas kanāla.

IERAKSTĪŠANA NO ĀRĒJĀM IERĪCĒM

Ierakstīšana no DV kameras

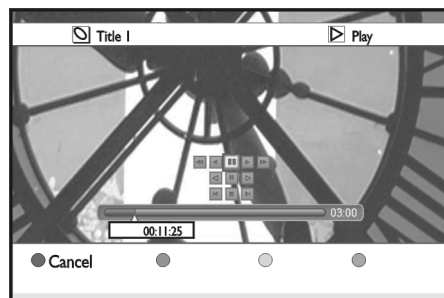
Kad Jūs pieslēdzat DV kameru šī ierakstītāja DV IN kontaktam, Jūs varat vadīt gan kameru, gan šo ierakstītāju, izmantojot ierakstītāja tālvadības pulti. Vēl vairāk, gudrās nodaļu veidošanas funkcija nodrošina, ka nodaļu atzīmes tiek izveidotas katrā attēlu pārtraukumā.



1. Ieslēdziet TV uz pareizo skatīšanās kanālu ierakstītājam.
2. Pieslēdziet Jūsu Digitālo Video vai Digital 8 kameru pie šī ierakstītāja **CAM2 (DV IN)** kontakta.
3. Spiediet taustiņu **CAM** uz tālvadības pults.
4. Ieslēdziet DV kameru un sāciet atskaņošanu.



5. Lai lietotu ierakstītāja tālvadības pulti kameras darbību vadīšanai ierakstīšanas laikā, spiediet **Zaļo** taustiņu uz tālvadības pults, lai izvēlētos **{DV control}** (DV vadība).
→ DV vadības taustiņi parādās ekrānā.



6. Jūs varat pauzēt, atskaņot, beigt atskaņošanu, tīt uz priekšu vai atpakaļ, izmantojot taustiņus ◀▶ ▲▼ uz ierakstītāja tālvadības pults, lai izvēlētos attiecīgos vadības taustiņus ekrānā.
7. Lai beigtu ierakstīšanu, spiediet **STOP** ■.
→ Apstājas gan ierakstītājs, gan kamera.
8. Lai izietu, spiediet taustiņu **LIVE TV**.

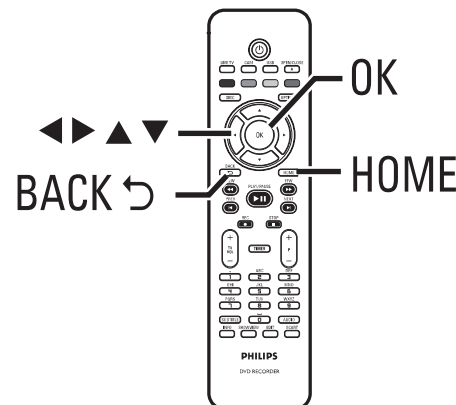
Noderīgi Padomi:

- Dažas kameras nevar vadīt, izmantojot uz ekrāna esošos DV vadības taustiņus.
- Nav iespējams uz viena DVD ierakstīt PAL un NTSC video formāta ierakstus.
- Ja daļa kasetes ir tukša, ierakstīšana iepauzēsies. Ierakstīšana automātiski sākas, kad ir ierakstāms signāls. Tomēr, ja ir vairāk kā 5 (piecas) minūtes tukša kasete, ierakstīšana automātiski beidzas.
- Nodaļas atzīme tiek ievietota katru reizi, kad laika kodā DV kasetē ir pārrāvums. Tā notiek, kad ierakstīšana ir apturēta vai iepauzēta, tad vēlāk atsāktā.

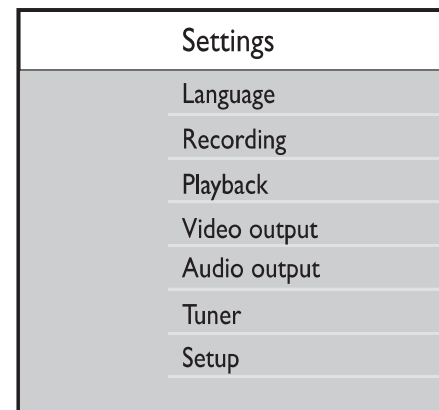
SISTĒMAS IESTATĪJUMI

Sistēmas izvēlnes navigācija

Sistēmas izvēlnē piedāvā dažādas uzstādīšanas opcijas Jūsu ierakstītājam.



1. Spiediet taustiņu **HOME** uz tālvadības pults.
→ Parādās galvenā izvēlnē.
2. Pārvietojieties uz **{Settings}** (Iestatījumi) un spiediet **OK**.
→ Parādās sistēmas iestatīšanas izvēlnē.



3. Spiediet taustiņus ▲▼◀▶, lai pārvietotu izvēlnes joslu augšup/lejup/pa kreisi/pa labi, lai pārvietotos pa izvēlnes opcijām.
→ Opciju instrukcijas un skaidrojumi ir sniegti nākamajās lapās.
→ Ja izvēle izvēlnē ir pelēka, tas nozīmē, ka funkcija nav pieejama vai nevar tikt mainīta pašreizējā statusā.

4. Spiediet **OK**, lai apstiprinātu izvēli vai iestatījumu.
- Lai atgrieztos iepriekšējās izvēlnes ekrānā, spiediet ◀.
5. Lai izietu, spiediet taustiņu **HOME**.

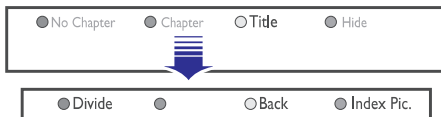
Piezīme:

Iestatījumiem **{Recording (Ierakstīšana)}** – papildus informācijai skatīt 'Pirms ierakstīšanas – Noklusētie ierakstīšanas iestatījumi'.

IERAKSTA REDIĢĒŠANA

{Title (Virsraksts)}

Dzeltenais taustiņš – Piekļūst virsraksta rediģēšanas izvēnei.



{Divide (Dalīt)} tikai DVD±RW

Izveido jaunu virsrakstu no pašreizējā atskaņošanas punkta. Esošais virsraksts tiks sadalīts divos virsrakstos.

Bridinājums! Kad virsraksts ir sadalīts, to nevar atkal apvienot.

{Append (pievienot)}

Sāk jaunu ierakstu pēc pēdējā ieraksta.

– Spiediet **P+/-**, lai izvēlētos pareizo TV programmu. Lai pievienotu pie pašreizējā ieraksta, nospiediet **REC**.

{Back (atpakaļ)}

Atgriežas iepriekšējā ekrānā.

{Index Pic (Satura attēls)}

Izmanto pašreizējo ainu kā Satura attēlu. Piezīme: Satura attēlu ekrānā parasti tiek parādīts pirmais ieraksta kadrs kā satura attēls.

{Hide} / {Show}

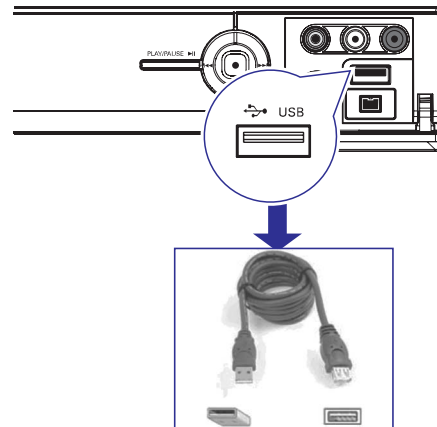
Zilais taustiņš – Paslēpt vai parādīt pašreizējo nodaļu.

Noderīgi Padomi:

- Esot video rediģēšanas režīmā, tiks atskaņotas visas paslēptās nodaļas.
- Slēpjamo un rādāmo ainu izvēle var tikt veikta tikai Virsraksta robežās.
- Ir ierobežots nodaļu atzīmju skaits, ko var saglabāt virsrakstā un cietajā diskā.

ATSKAŅOŠANA NO USB IERĪCES

Jūs varat skatīt, kopēt vai dzēst USB ierīces/atmiņas karšu lasītāja vai digitālā fotoaparāta saturu, izmantojot šo ierakstītāju.



1. Pieslēdziet USB ierīci/atmiņas karšu lasītāju vai digitālo fotoaparātu tieši pie **USB** kontakta uz priekšējā paneļa (kā parādīts ilustrācijā augstāk).
2. Spiediet taustiņu **USB** uz tālvadības pults, lai apskatītu failus, kas saglabāti USB ierīcē.
→ Parādās satura izvēlne.

Root	
Video	Title 01
Music	Title 02
Photo	Title 03
	Title 04
	Title 05
	Title 06
	Title 07
	Title 08

3. Izvēlieties failu, ko atskaņot, un spiediet **▶II**, lai sāktu atskaņošanu.
- Atskaņošanas laikā pieejamie atskaņošanas iestatījumi tiek parādīti ekrāna apakšā.
→ Papildus atskaņošanas informācijai skatīt 'Audio CD (MP3/WMA) atskaņošana', 'JPEG foto (slīdrādes) atskaņošana' vai 'DivX diska atskaņošana'.

4. Lai beigtu atskaņošanu, spiediet **STOP** ■ vai atvienojiet USB ierīci/atmiņas karšu lasītāju vai digitālo fotoaparātu no USB kontakta.

Noderīgi Padomi:

- USB kontakts atbalsta tikai JPEG/ MP3/ WMA/ DivX failu atskaņošanu.
- USB kontakts neatbalsta citu ierīču pieslēgšanu kā USB atmiņas karte/atmiņas karšu lasītājs vai digitālais fotoaparāts.
- Ja USB ierīce neder USB kontaktam, ir nepieciešams USB pārejas vads.

ATSKAŅOŠANA NO DISKA

Atskaņojamie diski

Izmantojot šo ierakstītāju, Jūs varat atskaņot un ierakstīt sekojošus diskus:

Ierakstīšana un atskaņošana

DVD±RW

(DVD Pārrakstāmie);
var tikt ierakstīti
vairākas reizes.



DVD±R

(DVD Ierakstāmie);
var tikt ierakstīti
tikai vienu reizi.



DVD±R DL

(DVD+R Dubulta Slāņa);
tāds pats kā DVD±R.



Tikai atskaņošana

DVD Video (Digital Versatile Disc)



CD-RW (CD-Pārrakstāmie) Audio/MP3/JPEG saturs



CD-R (CD-Ierakstāmie) Audio/MP3/JPEG saturs



Audio CD (Kompaktdisks Digitālais Audio)



MP3/WMA-Diskus



Video CD (Formāts 1.0, 1.1, 2.0)



Super Video CD



DivX, DivX Ultra



SVARĪGI!

- Ja pēc taustiņa nospiešanas TV ekrānā parādās ikona 'X', tas nozīmē, ka funkcija nav pieejama pašreizējā diskā vai pašreizējā laikā.
- DVD diski un atskaņotāji ir ražoti ar reģionāliem ierobežojumiem. Pirms diska atskaņošanas, pārliecinieties, ka tas ir paredzēts tam pašam reģionam kā Jūsu atskaņotājs.

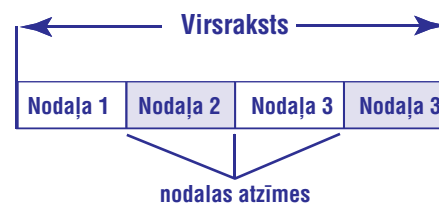
Diska atskaņošanas sākšana

- Spiediet taustiņu **STANDBY-ON** (gaidīšanas režīms-ieslēgts), lai ieslēgtu ierakstītāju.
- Spiediet taustiņu **OPEN/CLOSE** (atvērt/aizvērt) uz tālvadības pults.
- Uzmanīgi ievietojiet disku nodalījumā ar etiķeti uz augšu, tad spiediet taustiņu **OPEN/CLOSE** (atvērt/aizvērt).
→ Abpusējiem diskam, ievietojiet atskaņojamo pusi uz augšu.
- Ieslēdziet TV. Izvēlieties pareizo Video ieejas kanālu ierakstītājam.
- Atskaņošana var sākties automātiski.
 - Pretējā gadījumā, spiediet taustiņu **DISC**. Pārvietojieties uz celiņu/virsrakstu, kuru vēlaties atskaņot, un spiediet **▶▶**.
→ Šim ierakstītājam ir atskaņošanas turpināšanas iespēja. Atskaņošana vienmēr sāksies no pēdējā atskaņotā punkta.
 - Ja TV parādās pin koda ievadišanas dialogs, tas nozīmē, ka ievietotajam diskam ir ieslēgta bērnu atslēga. Jums jāievada Jūsu četrciparu pin kods.

IERAKSTA REDĪGĒŠANA

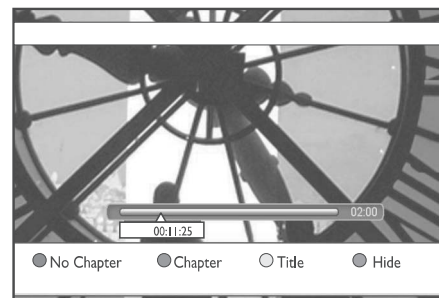
Video rediģēšana

Šis ierakstītājs ļauj Jums rediģēt video saturu, kad ieraksts ir pabeigts. Jūs varat pievienot/dzēst nodaļas atzīmi vai dzēst nevēlamas ainas.

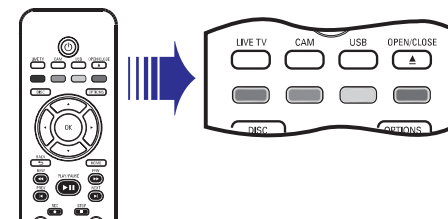


Kad Jūs atskaņojat ierakstu video rediģēšanas režīmā, tiks atskaņots viss ieraksts, tai skaitā paslēptās ainas.

- Ievietojiet ierakstītājā ierakstītu DVD.
→ Parādās Indeksa attēlu ekrāns.
- Pretējā gadījumā, spiediet taustiņu **DISC**.
- Spiediet taustiņus **◀▶▲▼**, lai atrastu vajadzīgo virsrakstu, tad spiediet **▶▶**, lai sāktu atskaņošanu.
- Spiediet taustiņus **◀◀ / ▶▶** vai **◀ / ▶** uz tālvadības pults, lai meklētu ainu, kuru vēlaties rediģēt, tad spiediet **▶▶**, lai pauzētu atskaņošanu.
- Spiediet taustiņu **EDIT** uz tālvadības pults.
→ Parādās video rediģēšanas izvēlne.



- Spiediet atbilstošās krāsas taustiņus uz tālvadības pults, lai piekļūtu opcijām, kas parādītas izvēlnes apakšā.

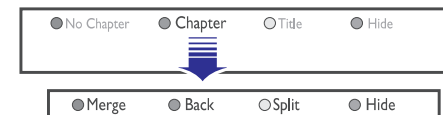


{No Chapter (Nē nodaļu)}

Sarkanais taustiņš – Dzēš visas nodaļas atzīmes pašreizējā virsrakstā.

{Chapter (Nodaļa)}

Zaļais taustiņš – Piekļūst nodaļas rediģēšanas izvēlnei.



{Merge (Apvienot)}

Apvieno pašreizējo nodaļu ar nodaļu pirms tās.

Piezīme: Ja iepriekšējā nodaļa ir paslēpta, apvienotā nodaļa arī būs paslēpta.

{Back (atpakaļ)}

Atgriežas iepriekšējā ekrānā.

{Split (Sadalīt)}

Ievieto jaunu nodaļas atzīmi pašreizējā atskaņošanas punktā. Šis ļauj Jums viegli piekļūt noteiktam punktam ierakstā vai iestatīt nodaļu, kuru vēlaties paslēpt.

{Hide} / {Show}

Paslēpt vai parādīt pašreizējo nodaļu. Atskaņošanas laikā, paslēptā nodaļa tiks izdzēsta.

Diska slēgšana/atslēgšana atskaņošanai

Jūs varat izvēlēties slēgt ierakstītu disku atskaņošanai.

Pirms Jūs sākat...

Ieslēdziet Bērnu atslēgas funkciju. Papildus informācijai skatīt 'Sistēmas Izvēlnes Opcijas – Atskaņošanas iestatījumi – Piekļuve – Bērnu atslēga'.

1. Ievietojiet ierakstītājā ierakstītu DVD.
→ Parādās Indeksa attēlu ekrāns.
2. Pretējā gadījumā, spiediet taustiņu **DISC**.
2. Spiediet **Zaļo** taustiņu uz tālvadības pults, lai izvēlētos **{Child Lock (Bērniem Slēgt)}**.
3. Kad disks ir slēgts, lai to atskaņotu vai atslēgtu, ir nepieciešams četrciparu pin kods.

Ierakstītu virsrakstu aizsargāšana (DVD±RW)

Jūs varat izvēlēties aizsargāt ierakstītu virsrakstu DVD±RW, lai novērstu ierakstu nejaušu izdzēšanu vai rediģēšanu.

1. Ievietojiet ierakstītājā ierakstītu DVD.
→ Parādās Indeksa attēlu ekrāns.
2. Pretējā gadījumā, spiediet taustiņu **DISC**.
2. Spiediet taustiņus ◀ ▶ ▲ ▼, lai sasniegtu vajadzīgo virsrakstu.
3. Spiediet **Zilo** taustiņu uz tālvadības pults, lai izvēlētos **{Protect (Aizsargāt)}**.
4. Kad disks ir aizsargāts, **Zilā** taustiņa opcija nomainās uz **{Unprotect (Neaizsargāt)}**. Izvēlieties šo, lai atceltu aizsargāšanas iestatījumu, ja nepieciešams.



DVD video diska atskaņošana

DVD diskam parasti ir diska izvēlne. Jums var būt jāveic Jūsu izvēle (piem., subtitru vai audio valodas) diska izvēlnē.

1. Ievietojiet DVD disku.
- Ja TV parādās diska izvēlne, spiediet taustiņus ▲ ▼, lai izvēlētos atskaņošanas iespēju un spiediet **OK**, lai apstiprinātu, vai lietojiet **ciparu taustiņus 0-9**, lai ievadītu Jūsu izvēli.

Lai piekļūtu diska izvēlnei,

- Spiediet taustiņu **DISC** uz tālvadības pults.

Lai izvēlētos iepriekšējo vai nākamo nodaļu/virsrakstu,

- Atskaņošanas laikā spiediet ◀ ▶.
2. Lai beigtu atskaņošanu, spiediet **STOP** ■.

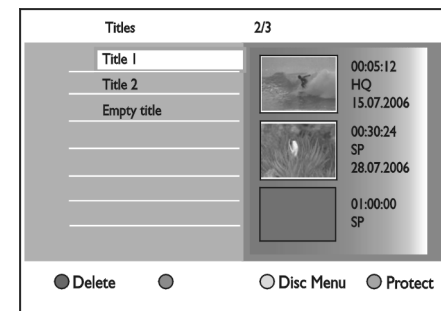
(Super) Video CD atskaņošana

(Super) Video CD var būt ar 'PBC' (Atskaņošanas Vadība). Tā ļauj Jums atskaņot video CD interaktīvi, sekojot izvēlnei uz ekrāna.

1. Ievietojiet (Super) Video CD.
- Ja parādās diska satura izvēlne, spiediet taustiņus ▲ ▼, lai izvēlētos atskaņošanas opciju, vai lietojiet **ciparu taustiņus 0-9**, lai ievadītu Jūsu izvēli un spiediet **OK**, lai apstiprinātu.
- Spiediet taustiņu **BACK** ⏮ uz tālvadības pults, lai atgrieztos iepriekšējā izvēlnē.
2. Lai beigtu atskaņošanu, spiediet **STOP** ■.

Ierakstāma DVD atskaņošana

1. Ievietojiet Ierakstāmu DVD.
→ Parādās Indeksa attēla ekrāns.



2. Spiediet taustiņus ▲ ▼, lai izvēlētos atskaņojamo virsrakstu un spiediet ▶⏏, lai sāktu atskaņošanu.
3. Lai beigtu atskaņošanu, spiediet taustiņu **STOP** ■.

Noderīgs Padoms:

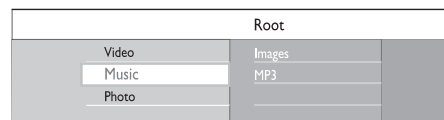
- Ja displeja panelī parādās ziņojums 'EMPTY DISC' (tukšs disks), tas nozīmē, ka diskā nekas nav ierakstīts.

ATSKAŅOŠANA NO DISKA

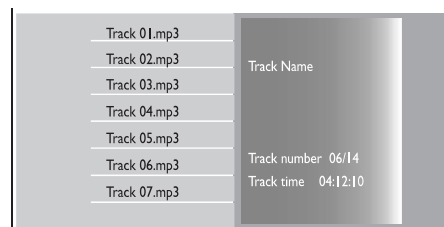
Audio CD (MP3/WMA) atskaņošana

MP3 (MPEG1 Audio Layer-3) faili ir augsti saspiesti mūzikas faili. MP3 formāts ļauj Jums saglabāt aptuveni desmit reizes vairāk datu (mūzikas, attēlu) vienā kompaktdiskā, kā standarta audio CD.

1. Ievietojiet audio CD.
→ Parādās satura izvēlne.
- Ja nē, spiediet taustiņu **DISC**.
2. Izvēlnē izvēlieties **(Music)** (mūzika), tad spiediet ►.



3. Izvēlieties audio albumu vai celiņu, ko atskaņot, un spiediet ►.
4. Spiediet ►||, lai sāktu atskaņošanu.



5. Atskaņošanas laikā Jūs varat spiest ◀ / ▶, lai izvēlētos nākamo/iepriekšējo celiņu.
6. Lai beigtu atskaņošanu, spiediet taustiņu **STOP**.

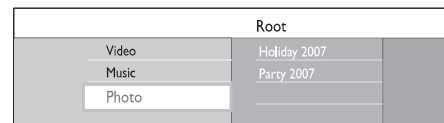
Noderīgi Padomi:

- Ja vienā diskā ir gan JPEG attēli, gan MP3/WMA audio, Jūs varat izvēlēties atskaņot JPEG attēlus vai MP3/WMA attēlus, izvēloties izvēlnē {Photo (Foto)} vai {Music (Mūzika)}.
- Tiks atskaņota tikai pirmā sesija daudz-sesiju diskam.
- Šis ierakstītājs neatbalsta MP3PRO audio formātu.
- Ja MP3 celiņa nosaukumā (ID3) vai albuma nosaukumā ir īpaši simboli, tie var netikt parādīti pareizi uz ekrāna, ja ierakstītājs neatbalsta simbolus.

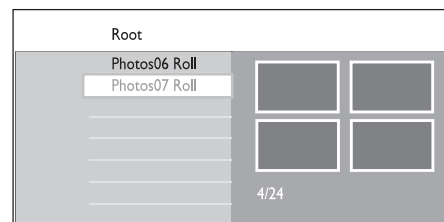
JPEG attēlu failu atskaņošana (slīdrāde)

Jūs varat automātiski rādīt JPEG attēlus no izvēlētas mapes vienu pēc otra ar noregulējamu intervālu.

1. Ievietojiet JPEG foto CD (CD, DVD±RW, DVD±R).
→ Satura izvēlne parādās.
- Ja nē, spiediet **DISC**.



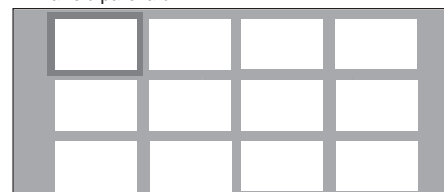
2. Izvēlnē izvēlieties **(Photo (Foto))** un spiediet ►.
3. Izvēlieties atskaņojamo mapi un spiediet ►.



4. Spiediet ►||, lai sāktu slīdrādes atskaņošanu.

Lai redzētu izvēlētas mapes attēlu pārskatu,

- Izvēlieties mapi un nospiediet ►, lai parādītu attēlu pārskatu.



- Lietojiet ◀ ▶ ▲ ▼ taustiņus, lai pārvietotos, un spiediet ►||, lai sāktu slīdrādes atskaņošanu no izvēlēta attēla.

IERAKSTA REDIGĒŠANA

DVD±R pabeigšana atskaņošanai

Pirms Jūs varat atskaņot DVD±R disku uz cita atskaņotāja, Jums to ir jāpabeidz. Pretējā gadījumā DVD±R var tikt atskaņots tikai uz šī atskaņotāja.

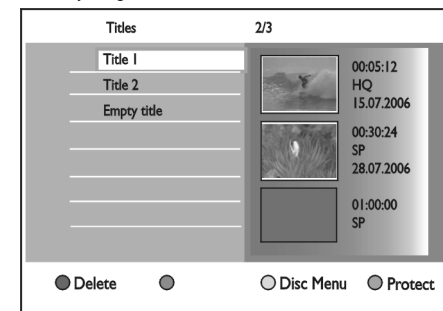
Pēc DVD±R diska pabeigšanas, uz tā vairs nevar ierakstīt vai rediģēt. Pārliecinieties, ka Jūs esat pabeiguši visus ierakstus un rediģēšanu, pirms diska pabeigšanas.

1. Ievietojiet ierakstītājā ierakstītu DVD±R.
→ Parādās Indeksa attēlu ekrāns.
- Pretējā gadījumā, spiediet taustiņu **DISC**.
2. Spiediet taustiņu **EDIT** uz tālvadības pults.
→ Parādās rediģēšanas izvēlne.
3. Pārvietojieties uz **(Finalize (Pabeigt))** un spiediet ►, tad spiediet **OK**.
→ Pabeigšanas process ir atkarīgs no ieraksta garuma.
→ Nemēģiniet atvērt diska nodalījumu vai izslēgt strāvu, jo tas var padarīt disku nelietojamu.
- Pretējā gadījumā, izvēlnē izvēlieties **(Cancel (Atcelt))** un spiediet **OK**, lai atceltu darbību.

Ieraksta/virsraksta dzēšana

Jūs varat dzēst noteiktu virsrakstu no diska. Tomēr, DVD±R diskos izdzēsto vietu nevar lietot turpmākai ierakstīšanai.

1. Ievietojiet ierakstītu DVD ierakstītājā.
→ Parādās Indeksa attēlu ekrāns.
- Pretējā gadījumā spiediet taustiņu **DISC**.
2. Spiediet taustiņus ◀ ▶ ▲ ▼, lai sasniegtu vajadzīgo virsrakstu.



3. Spiediet **Sarkano** taustiņu uz tālvadības pults, lai izvēlētos **(Delete (Dzēst))**.
4. Parādās brīdinājuma ziņojums. Lai turpinātu, spiediet **OK** uz tālvadības pults.
→ DVD±RW diskam, izdzēstā virsraksta vietā parādīsies 'Empty Title (Tukšs Virsraksts)'. Tukšo vietu var lietot jauniem ierakstiem.
→ DVD±R diskam, izdzēstā virsraksta vietā parādīsies 'Deleted title (Dzēsts Virsraksts)'. Atskaņošanas laikā izdzēstais virsraksts tiks izlaists.
- Pretējā gadījumā, izvēlnē izvēlieties **(Cancel (Atcelt))** un spiediet **OK**, lai atceltu darbību.

IERAKSTA REDIĢĒŠANA

Diska/virsraksta nosaukuma maiņa

Originālo diska/virsraksta nosaukumu automātiski ģenerē ierakstītājs. Jūs varat mainīt diska/virsraksta nosaukumu sekojot soļiem zemāk.

1. Ievietojiet ierakstītu DVD ierakstītājā.
→ Parādās Indeksa attēlu ekrāns.
- Ja nē, spiediet **DISC**.
2. Spiediet taustiņu **EDIT** uz tālvadības pults.
→ Parādās rediģēšanas izvēlne.
3. Pārvietojieties izvēlnē uz **{Disc name}** (Diska nosaukums)} vai **{Title name}** (Virsraksta nosaukums)} un spiediet **▶**.
4. Lietojiet taustiņus **ciparu taustiņus 0-9**, lai mainītu burtu/ciparu.
→ Spiediet taustiņus **◀ ▶**, lai pārvietotos uz iepriekšējo vai nākamo lauciņu.
5. Spiediet **OK**, lai apstiprinātu izmaiņas.

Rediģēta DVD±RW padarīšana par saderīgu

Rediģēts DVD±RW var joprojām parādīt oriģinālos virsrakstus vai slēptās ainas, kad tas tiek atskaņots uz citiem DVD atskaņotājiem. Šī funkcija ļauj Jums padarīt rediģētu DVD±RW saderīgu ar citiem atskaņotājiem.

1. Ievietojiet ierakstītu DVD±RW ierakstītājā.
→ Parādās Indeksa attēlu ekrāns.
- Ja nē, spiediet **DISC**.
2. Spiediet taustiņu **EDIT** uz tālvadības pults.
→ Parādās rediģēšanas izvēlne.
3. Pārvietojieties uz **{Compatible}** (Saderīgs)} un spiediet **▶**, tad spiediet **OK**.
→ Ja opcija nav pieejama izvēlei, tas nozīmē, ka disks jau ir saderīgs.

Visu ierakstu/virsrakstu dzēšana

Ļauj Jums dzēst visus ierakstus no pašreizējā ierakstāmā DVD.

1. Ievietojiet ierakstītu DVD±RW ierakstītājā.
→ Parādās Indeksa attēlu ekrāns.
- Ja nē, spiediet **DISC**.
2. Spiediet taustiņu **EDIT** uz tālvadības pults.
→ Parādās rediģēšanas izvēlne.
3. Pārvietojieties uz **{Erase disc}** (Dzēst disku)} un spiediet **▶**, tad spiediet **OK**.
4. Parādās brīdinājuma ziņojums. Lai turpinātu, spiediet **OK** uz tālvadības pults.
→ Pretējā gadījumā, izvēlnē izvēlieties **{Cancel}** (Atcelt)} un spiediet **OK**, lai atceltu darbību.

ATSKAŅOŠANA NO DISKA

Lai atskaņošanas laikā regulētu slīdrādes iestatījumus

- Atskaņošanas laikā spiediet **INFO** uz tālvadības pults.
→ Pieejamie atskaņošanas iestatījumi parādās ekrāna apakšā.



{Zoom (Palielināt)}

Sarkanais taustiņš – Aktivizē palielināšanas režīmu. Slīdrādes atskaņošana iepauzēsies.

- **{Zoom In (Palielināt)}** Zilais taustiņš: palielināt attēlu.
- **{Zoom Out (Samazināt)}** Dzeltenais taustiņš: atgriežas pie reālā izmēra.
- **{End (Beigt)}** Sarkanais taustiņš: izslēdz palielināšanas režīmu un turpina slīdrādes atskaņošanu.

{Repeat (Atkārtot)}

Zaļais taustiņš – Ieslēdz vai izslēdz atkārtošānu.

{Speed Dn (Lēnāk)}/{Speed Up (Ātrāk)}

Dzeltenais un Zilais taustiņi – maina slīdrādes atskaņošanas ātrumu.

- **{Slow (Lēns)}**: 10 (desmit) sekunžu intervāls.
- **{Medium (Vidējs)}**: 5 (piecu) sekunžu intervāls.
- **{Fast (Ātrs)}**: 3 (trīs) sekunžu intervāls.

5. Lai beigtu atskaņošanu, spiediet **STOP** ■.

Noderīgi Padomi:

- Ja vienā diskā ir gan JPEG foto, gan MP3, Jūs varat izvēlēties atskaņot JPEG attēlus vai MP3, izvēlnē izvēloties **{Photo (Foto)}** vai **{Music (Mūzika)}**.
- Ja JPEG foto nav ierakstīts ar 'exif' Tipa failu, reālais sīktēls netiks parādīts displejā. Tas tiks aizvietots ar 'zilā kalna' sīktēlu.
- Dažu tipu JPEG failus nevar atskaņot ar šo ierakstītāju.
- Var būt nepieciešams ilgāks laiks, lai ierakstītājs parādītu diska saturu TV ekrānā, dēļ lielā dziesmu/attēlu skaita, kas ierakstīti diskā.
- Disks bez nosaukuma tiks parādīts kā 'Unknown Data (Nezināmi dati)'.
- JPEG foto atskaņošanas laikā, taustiņa **LIVE TV** nospiešana pārslēgs ierakstītāju TV tiešraides režīmā.

Atbalstītie JPEG attēlu formāti

Faila formāti:

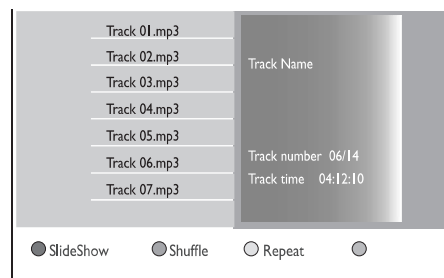
- Faila paplašinājumam jābūt '.JPG' vai '.JPEG'.
- Šis ierakstītājs var parādīt tikai digitālā fotoaparāta attēlus, saskaņā ar JPEG-EXIF formātu, parasti lietotu gandrīz visos digitālajos fotoaparātos. Tas nevar atskaņot Kustīgus JPEG, progresīvus JPEG un citus JPEG formātus, vai attēlus ne-JPEG formātā vai attēlus kas asociēti ar skaņu.

ATSKAŅOŠANA NO DISKA

Muzikālas slīdrādes atskaņošana

Iespējama tikai tad, ja vienā diskā ir saglabāti gan JPEG, gan foto faili.

1. Ievietojiet disku, kurā ir gan mūzika, gan attēli.
→ Satura izvēlne parādās.
- Ja nē, spiediet **DISC**.
2. Izvēlnē izvēlieties **{Music (Mūzika)}** un spiediet **▶**.
3. Izvēlieties atskaņojamo mapi un spiediet **▶**.
4. Spiediet **▶||**, lai sāktu atskaņošanu.



5. Spiediet **Sarkano** taustiņu uz tālvadības pults, lai izvēlētos **{SlideShow (Slīdrāde)}**.
→ Parādās Foto izvēlne.
6. Izvēlieties foto failu un spiediet **▶||**, lai sāktu slīdrādes atskaņošanu.
→ Attēla faili tiks atskaņoti līdz mapes beigām.
→ Mūzika tiek atskaņota un tiks atkārtota, ja sasniegs dziesmu saraksta vai celiņa beigas.
7. Spiediet taustiņu **STOP ■**, lai beigtu slīdrādes atskaņošanu.

DivX diska atskaņošana

Šis ierakstītājs atbalsta DivX filmu atskaņošanu, kas iekopētas no Jūsu datora uz CD-R/RW, ierakstāmā DVD.

1. Ievietojiet DivX disku.
→ Satura izvēlne parādās.
- Ja nē, spiediet **DISC**.
2. Izvēlnē izvēlieties **{Video}** un spiediet **▶**.
3. Lietojiet **◀ ▶ ▲ ▼** taustiņus, lai piekļūtu virsrakstam, kuru vēlaties atskaņot, tad spiediet **▶||**, lai sāktu atskaņošanu.

Atskaņošanas laikā Jūs varat:

- Ja dažādu valodu subtitri ir ierakstīti DivX diskā, Jūs varat nospiegt **SUBTITLE** uz tālvadības pults, lai mainītu subtitru valodu atskaņošanas laikā.
- Ja dažādu valodu audio ir ierakstīti DivX diskā, Jūs varat nospiegt **AUDIO** uz tālvadības pults, lai mainītu audio plūsmu.
- Spiediet **OPTIONS**, tad izvēlnē izvēlieties **{Time search (laika meklēšana)}** un spiediet **▶**, ievadiet laiku, no kura atskaņošanai jāsākas, un spiediet **OK**, lai apstiprinātu.
→ Atskaņošana pārlec uz ievadīto laiku.
- Lai izvēlētos fontu tipu, kas atbalsta ierakstītos subtitrus:
 - 1) Spiediet **OPTIONS**.
 - 2) Izvēlnē pārejiet uz **{Character set (zīmju komplekts)}** un spiediet **▶**.
 - 3) Lietojiet **▲ ▼** taustiņus, lai izvēlētos opciju, un spiediet **OK**.
- 4. Lai beigtu atskaņošanu, spiediet **STOP ■**.

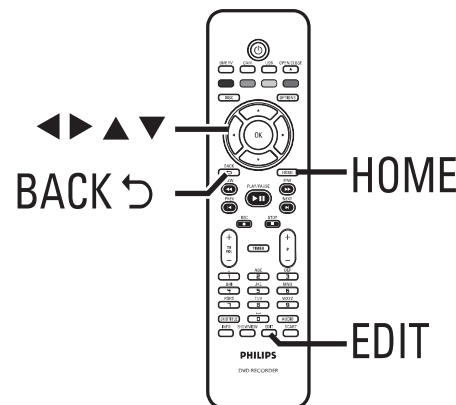
Noderīgi Padomi:

- Ir atbalstīti subtitru faili ar sekojošiem faila paplašinājumiem (.srt, .smi, .sub, .sami), bet tie netiek parādīti navigācijas izvēlnē.
- Pārlicinieties, vai subtitru fails ir saglabāts ar tādu pašu nosaukumu kā filmas faila nosaukums.
- Subtitrus var parādīt vidēji līdz 45 zīmēm.

IERAKSTA REDIĢĒŠANA

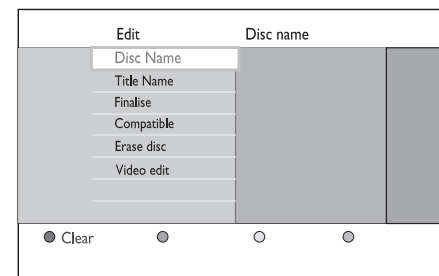
Par ierakstāmo DVD rediģēšanu

Šis ierakstītājs piedāvā dažādas diska rediģēšanas iespējas dažādiem disku tiem. Jūs varat mainīt ierakstāmo DVD diska saturu un iestatījumus no diska rediģēšanas izvēlnes. Ja DVD±R ir pabeigts, to vairs rediģēt nevar. Rediģējais saturs var nebūt pieejams, atskaņojot disku uz cita DVD atskaņotāja.



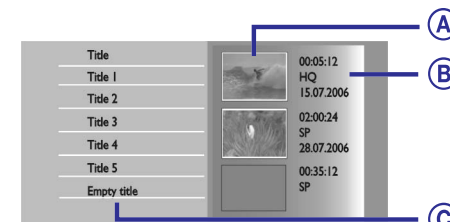
Diska rediģēšanas izvēlnē parādītās iespējas atšķiras, atkarībā no situācijas un diska tipa.

- Diska nosaukuma maiņa.
- Virsraksta nosaukuma maiņa.
- Padarīt DVD saderīgu (tikai DVD±RW).
- Pabeigt disku (tikai DVD±R).
- Dzēst visu disku (tikai DVD±RW).
- Video rediģēšana.



Indeksa attēlu ekrāns

Indeksa attēlu ekrāns parāda Jums ierakstus uz ierakstāmā DVD. Tas parādās TV ekrānā, kad Jūs ievietojat ierakstāmu DVD vai kad atskaņošana ir apturēta.



Indeksa attēlu ekrāns apzīmē katru saglabāto ieraksta informāciju:

- A** Virsraksta satura attēlu.
- B** Virsraksta informāciju (garumu vai ierakstu, ierakstīšanas režīmu un datumu).
- C** Brīvo vietu ierakstīšanai.

Noderīgs Padoms:

- Ja disks nav ierakstīts ar šo ierakstītāju, indeksa attēlu ekrāns var būt savādāks.

PAPILDU ATSKAŅOŠANAS FUNKCIJAS

Kameras leņķu pārslēgšana

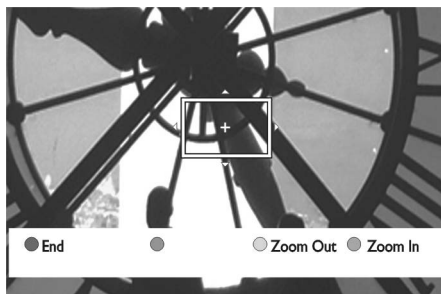
Šī opcija ir pieejama tikai DVD diskam, kas satur ainas, kas ierakstītas no dažādiem leņķiem. Tas ļauj Jums skatīt attēlu no dažādiem leņķiem.

1. Pārvietojieties uz **{Angle (Leņķis)}** un spiediet **►**, lai piekļūtu opcijām.
→ Parādās izvēlei pieejamie kameras leņķi.
2. Lietojot **▲ ▼** izvēlieties kameras leņķi, uz kuru vēlaties pārslēgties, un spiediet **◀**, lai apstiprinātu.

Palielināšana/samazināšana

Šī opcija ir pieejama tikai uz DVD un ierakstāmiem DVD. Tā ļauj Jums palielināt attēlu TV ekrānā un pārvietoties pa palielināto attēlu.

1. Pārvietojieties uz **{Zoom (Palielināt)}** un spiediet **OK**, lai piekļūtu palielināšanas režīmam.
→ Parādās palielināšanas statusa josla un parāda palielināšanas proporciju.



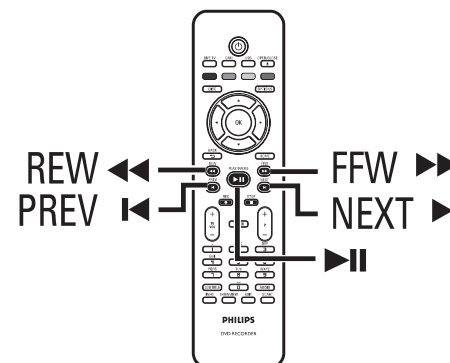
2. Spiediet **Zilo** taustiņu uz tālvadības pults, lai palielinātu, vai **Dzelteno** taustiņu, lai samazinātu.
3. Spiediet taustiņus **◀► ▲ ▼**, lai pārvietotos pa palielināto attēlu.
4. Lai izslēgtu palielināšanas režīmu, spiediet **Sarkano** taustiņu.

Meklēšana pēc laika

Šī opcija ļauj Jums pārlekt uz noteiktu punktu pašreizējā diskā vai uz noteiktu laiku Laika atgriešanas atmiņā.

1. Pārvietojieties uz **{Time search (Laika meklēšana)}** un spiediet **►**, lai piekļūtu laika ievades laukam (stundas:minūtes:sekundes).
2. Lietojiet **ciparu taustiņus 0-9**, lai ievadītu laiku, kur jāsākas atskaņošanai, un spiediet **OK**, lai apstiprinātu.
→ Atskaņošana pārlec uz ievadīto laiku.

PAPILDU ATSKAŅOŠANAS FUNKCIJAS



Cita virsraksta/nodaļas/celiņa izvēle

Kad disks satur vairāk kā vienu celiņu, virsrakstu vai nodaļu, Jūs varat pārslēgties uz citu celiņu, virsrakstu vai nodaļu.

Nākamās/ iepriekšējās nodaļas/ celiņa izvēle

Atskaņošanas laikā,

- Spiediet **►**, lai pārlektu uz nākamo virsrakstu/ nodaļu/ celiņu.
- Spiediet **◀**, lai atgrieztos uz pašreizējā virsraksta/nodaļas/celiņa sākumu. Spiediet **◀** divreiz, lai atgrieztos uz iepriekšējā virsraksta/ nodaļas/ celiņa sākumu.

Vai arī,

- Spiediet **◀ / ►**, lai izvēlētos iepriekšējo vai nākamo nodaļu.
- Vai arī,*
- Lietojiet **ciparu taustiņus 0-9**, lai ievadītu virsraksta/ nodaļas/ celiņa numuru.

Īpaša virsraksta vai nodaļas izvēle

Atskaņošanas laikā,

- Spiediet **OPTIONS**, lai parādītu izvēļu izvēlni.
- Izvēlieties **{Titles (Virsraksti)}** vai **{Chapters (nodaļas)}** un spiediet **►**.
- Lietojiet **ciparu taustiņus 0-9**, lai ievadītu laiku, no kura atskaņošanai jāsākas, un nospiediet **OK**, lai apstiprinātu.
→ Atskaņošana pārlec uz ievadīto laiku.

Meklēšana uz priekšu/atpakaļ

Jūs varat meklēt uz priekšu vai atpakaļ pa disku atskaņošanas laikā un izvēlēties vajadzīgo meklēšanas ātrumu.

1. Atskaņošanas laikā, spiediet taustiņu **◀◀** (atpakaļ) vai **►►** (uz priekšu), līdz meklēšanas ātruma statusa josla parādās TV.
→ Skaņa tiks izslēgta.
2. Atkārtoti spiediet **◀◀** (atpakaļ) vai **►►** (uz priekšu), lai izvēlētos no dažādiem meklēšanas ātrumiem (4x, 8x, 32x).
3. Lai turpinātu normālu atskaņošanu, spiediet taustiņu **►►**.

Atskaņošanas pauzēšana un lēnas kustības atskaņošana

1. Atskaņošanas laikā spiediet taustiņu **►►**, lai pauzētu atskaņošanu un parādītu kadra attēlu.
2. Spiediet **◀◀** (atpakaļ) vai **►►** (uz priekšu), līdz TV parādās lēnas kustības statusa josla (1/8x).
→ Skaņa tiks izslēgta.
3. Atkārtoti spiediet **◀◀** (atpakaļ) vai **►►** (uz priekšu), lai izvēlētos no dažādiem lēnas kustības ātrumiem (1/8x, 1/4x, 1/2x).
4. Lai turpinātu normālu atskaņošanu, spiediet taustiņu **►►**.

PAPILDU ATSKAŅOŠANAS FUNKCIJAS

Diska atskaņošanas laikā spiediet taustiņu **INFO** uz tālvadības pults, lai parādītu pieejamās atskaņošanas opcijas. Šīs opcijas ir atkarīgas no diska tipa un var tikt izvēlētas, spiežot atbilstošas krāsas taustiņus uz tālvadības pults.



Scan disk (Skenēt disku)

(tikai CD, VCD, DVD±R/±RW diskiem)

Šī funkcija ļauj Jums caurskatīt katra diskā esošā celiņa pirmās 10 sekundes.

1. Atskaņošanas laikā spiediet **Sarkano** taustiņu uz tālvadības pults.
→ Ierakstītājs pārlec uz nākamo celiņu pēc 10 sekunžu atskaņošanas.
2. Lai turpinātu normālu atskaņošanu, vēlreiz spiediet **Sarkano** taustiņu.

Ierakstu atskaņošana jauktā secībā

(tikai CD, MP3 diskiem)

Izvēlieties sajauktas secības atskaņošanas režīmu, lai ļautu ierakstītājam sajauktā secībā izvēlēties un atskaņot celiņus no diska.

1. Spiediet **Zaļo** taustiņu uz tālvadības pults.
→ Sākas virsrakstā esošo nodaļu atskaņošana sajauktā secībā.
2. Lai atceltu ierakstu atskaņošanu jauktā secībā, spiediet **Zaļo** taustiņu vēlreiz.

Atkārtota atskaņošana

Atkārtotas atskaņošanas opcijas ir atkarīgas no diska tipa.

1. Atskaņošanas laikā, spiediet **Dzelteno** taustiņu uz tālvadības pults, lai izvēlētos vienu no atkārtotāšanas iespējām.
→ Atkārtot nodaļu (tikai DVD, DVD±R/±RW).
→ Atkārtot celiņu/virsrakstu.
→ Atkārtot mapi/sarakstu (ja piemērojams).
→ Atkārtot visu disku (tikai video CD, audio CD, DVD±R/±RW).
2. Lai atceltu atkārtotu atskaņošanu, atkārtoti spiediet **Dzelteno** taustiņu, līdz atkārtotāšanas režīms tiek izslēgts, vai spiediet taustiņu **STOP**.

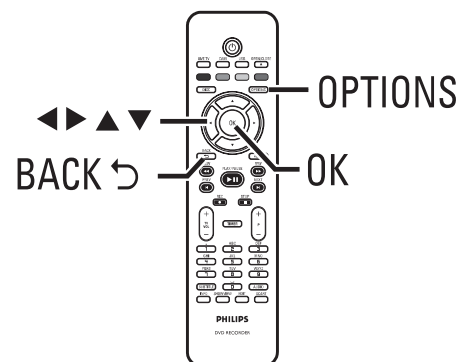
Īpaša segmenta atskaņošana (A-B)

Jūs varat atkārtot noteiktu segmentu virsraksta/celiņa robežās. Lai to izdarītu, Jums jāatzīmē vajadzīgā segmenta sākums un beigas.

1. Atskaņošanas laikā spiediet **Zilo** taustiņu uz tālvadības pults.
→ Tas norāda, ka sākuma punkts ticis atzīmēts.
2. Vēlreiz spiediet **Zilo** taustiņu, lai atzīmētu segmenta beigas.
→ Programmas joslā tiek novietota vizuāla atzīme.
→ Atskaņošana pārlec uz atzīmētā segmenta sākumu. Segments tiek atkārtots, līdz atkārtotāšanas režīms tiek izslēgts.
3. Lai izslēgtu atkārtotu atskaņošanu, vēlreiz spiediet **Zilo** taustiņu.

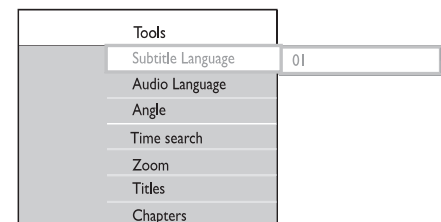
PAPILDU ATSKAŅOŠANAS FUNKCIJAS

Rīku joslas iespēju izmantošana



1. Atskaņošanas laikā spiediet taustiņu **OPTIONS** uz tālvadības pults.
→ Pieejamās opcijas var atšķirties, atkarībā no atskaņošanas stāvokļa un medija tipa.

Diska atskaņošanas laikā:



2. Spiediet taustiņus **▲▼**, lai izvēlētos iestatījumu un spiediet **▶**, lai piekļūtu opcijām.
→ Opciju instrukcijas un skaidrojumi ir piedāvāti nākamajās lapās.
→ Ja punkts izvēlnē ir pelēks, tas nozīmē, ka funkcija nav pieejama vai nevar tikt mainīta pašreizējā stāvoklī.
3. Lai izietu, spiediet taustiņu **OPTIONS**.

Audio skaņas celiņa valodas maiņa

Šī darbība strādā tikai DVD diskiem ar vairāku valodu skaņas celiņiem, VCD ar vairākiem audio kanāliem, vai DVD±R/±RW, kas ierakstīti ar 5.1 daudz-kanāliem. Šai opcijai var piekļūt arī nospiežot **AUDIO** taustiņu uz tālvadības pults diska atskaņošanas režīmā.

1. Pārvietojieties uz **{Audio language}** (Audio valoda)} un spiediet **▶**, lai piekļūtu opcijām.
2. Atkārtoti spiediet **▼**, līdz ir izvēlēta vajadzīgā valoda vai skaņas celiņš, tad spiediet **◀**, lai apstiprinātu.
→ Valodas var būt numurētas vai saīsinātas, kā 'en' apzīmē 'English (Angļu)'.
→ **{LANGUAGE I}** ir oriģinālā pārraides valoda, **{LANGUAGE II}** ir papildus valoda.

Subtitru valodas maiņa

Šī darbība strādā tikai DVD ar vairākām subtitru valodām. Jūs varat mainīt valodu, kuru vēlaties, DVD atskaņošanas laikā.

Šai opcijai var piekļūt arī nospiežot **SUBTITLE** taustiņu uz tālvadības pults diska atskaņošanas režīmā.

1. Pārvietojieties uz **{Subtitle language}** (Subtitru valoda)} un spiediet **▶**, lai piekļūtu opcijām.
2. Atkārtoti spiediet **▼**, līdz vajadzīgā valoda ir izvēlēta, tad spiediet **◀**, lai apstiprinātu.
→ Valodas var būt numurētas vai saīsinātas, kā 'en' apzīmē 'English (Angļu)'.